Cám ơn anh Võ Phi Hùng (Cựu HS Petrus Ký 67-74) gởi tặng báo scan từ microfilm (của Đại Học Cornell). Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Quán Ven Đường.

1 TNS PERCY NGHIÊN CỨU THỦ TỤC TRUẤT PHẾ T.T NIXON VÌ VỤ NGHE LÉN

2 CHÍNH PHỦ MỸ NHẤT ĐỊNH TIẾP TỤC DỘI BOM K.P.C ĐỂ GIỮ VỮNG V.N.C.H

SỐNG THÂN

CHỦ BIÊN **CHU TỬ** và NHÓM NHÂN CHỦ

SỐ 558 — Giá 35 đồng — Thứ Bảy 19-5-1973

CHỦ NHIỆM, CHỦ BÚT TRỊNH DƯƠNG, NG. THỊ THÁI — CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI — BÁO QUÁN 133 VÕ TÁNH SAIGÒN — B.T. 25644-98810

XÉT CHI TIẾT CƠ CẤU ĐẠI DIỆN NHÂN DÂN

VNCH đặt vấn đề lên bàn hội đàm Balê, lập 4 Ủy Ban với nhiệm vụ tiên khởi

MTGP DỰNG NHÀ TIỀN CHẾ TRONG VÙNG QUẢNG NGÃI

2 PHÁI ĐOÀN MỸ—BV ĐẾN SAINT-NON-LABRETECHE VỚI NHỮNG NỤ CƯỜI THẬT TƯƠI

KISS-THỌ GẶP GỠ THOẢI MÁI

VỤ TAI TIẾNG WATERGATE KHIẾN CHO KISSINGER BỊ « TRÓI MỘT TAY »

khởi đầu cho công cuộc cải tổ Nội Các, giải tán Bộ Kế Hoạch và Phát Triển thứ bảy này, TT Thiệu lền T.V công bố «kế hoạch cách mạng hành chánh»

CHUYỆN NGOÀI HÀNH LANG

TRẠI DAVIS TSN LÃNH THỔ BÍ MẬT MANG CỜ SỐ 4

TIẾP THEO • NBM

Loạt bài này, bắt đầu từ đầu tháng 2-73 đến nay, đã hơn 3 tháng. Đã nhặt phỏng những chuyện hành lang, đi chân ngay, những tin tức hoạt động của Ban LHQS, đã những câu gì bí mật hấp dẫn cái sinh hoạt của Trại Davis.

Thời gian đầu, phái đoàn Cộng sản mới đặt chân đến Tân sơn Nhất nhiều người báo hức muốn tìm hiểu các thành viên CS sinh hoạt ra sao? Loạt bài đã được nhiều độc giả quan

Xem tiếp 4 trang 8

BẮT ĐẦU CẢI TỔ CƠ CẤU TRUNG ƯƠNG

BỘ KẾ HOẠCH PHÁT TRIỂN ĐÃ CHÁNH THỨC GIẢI TÁN

☐ **50 chuyên viên cao cấp phân tán về các Bộ.**

SAIGON 18/5 Một nguồn tin thông thạo cho hay Bộ Kế Hoạch và Phát Triển Quốc Gia đã giải tán theo lệnh Thủ tướng và gần 50 viên chức cao cấp của Bộ nay đang trên đường phân tán tới nhiệm sở mới trong các Bộ khác của chánh phủ.

Hãy được cho là biến chuyển đầu tiên về mặt cơ cấu chánh phủ trung ương kể từ khi có tin Tổng Thống sẽ cải tổ cơ cấu và đã xảy ra trong khi dư luận chờ đợi sự công bố chương trình cải tổ quan trọng của chánh phủ.

Nguồn tin nói rõ thêm Tổng Trưởng Kế Hoạch, Kỹ sư Lê tuấn Anh đã triệu tập buổi họp các nhân viên dưới quyền tại Phòng họp Bộ sẽ giữ thứ Hai qua để báo tin và cho biết ông sẵn sàng ký các Sự vụ lệnh bổ nhiệm mới cho các cộng sự viên đã các Bộ khác miễn là họ được các Tổng Bộ Trưởng khác xin.

Sau đó các viên chức Bộ Kế Hoạch đã tiếp xúc nhiều Bộ Sở khác để xin chỗ mới và hiện chỉ còn Tổng Thơ Ký Bộ là ông Nguyễn văn Trích ở lại chờ trong Ủy ban Thanh

Xem tiếp 2 trang 8

BALÊ 18-5. Câu chuyện về việc thi hành nghiêm chỉnh hiệp định ngưng bắn 27-1 đã bắt đầu ở Balê bằng những cái bắt tay những nụ cười của Kissinger và Lê đức Thọ.

Chắc là có một sự cố ý khi chọn địa điểm gặp gỡ tại biệt thự vùng Saint Non La Breteche chính là nơi ma Kissinger và Thọ đã họp mặt hàng chục lần trước khi hiệp định 27-1 chính thức được ký kết.

Phiên họp khởi sự lúc 10g sáng thứ năm và kéo dài trong 5 tiếng đồng hồ, 2 bên đã dùng cơm trưa trong phòng họp. Khi phiên họp dứt 2 bên vẫn vẻ bắt tay từ biệt nhau. Báo chí đã dạp dưa câu hỏi nhưng chỉ có tiếng sĩ Kissinger chịu trả lời. « Ông nói « việc họp tiến hành khá quan và 2 chúng tôi sẽ gặp lại nhau ngày thứ sáu tại Gif sur Ivette». Saint Non La Breteche là địa điểm do Mỹ chọn còn Gif Sur Ivette là nơi BV chọn ý hệt các cuộc mật đàm trước kia nghĩa là mỗi bên làm chủ nhà 1 lần. Sau đây bài tường thuật cuộc gặp gỡ Kiss-Thọ do các hãng thông tấn quốc tế đánh đi từ Balê.

Lúc 10 giờ người ta thấy ông Kissinger ở trong biệt thự đi ra với vài vị cố vấn để đón Lê Đức Thọ vừa tới. Lê Đức Thọ xuống xe tiến tới bắt tay Kissinger. Hai bên cầm tay nhau mà lắc khá lâu với nụ cười, thật tươi. Sau đó Kissinger tiến tới bắt tay từng người trong phái đoàn BV kể cả các thông dịch viên.

Hai phái đoàn đã vào họp với nhau ở bên trong biệt thự này của nhà tỷ phú kỹ nghệ Mỹ Milton Berzin, biệt thự nằm trong một sân cù (golf) sẵn có về thự mong. Kissi-

Xem tiếp 7 trang 8

VC LẠI BẮC BỎ, KÉO DÀI THỜI GIỜ TẠI LA CELLE SAINT CLOUD

V.N.C.H. ĐỀ NGHỊ LẬP 4 ỦY BAN

dàn xếp tương lai chính trị N.V.N.

Tố LHQS 4 bên lại bay ra BV lo việc đưa 93 hài cốt tù binh Mỹ về nước.

LA CELLE SAINT CLOUD 18-5 Phiên họp thứ 11 của hội nghị giữa 2 bên miền Nam VN đã diễn ra như trù liệu vào lúc 10g30 sáng thứ năm 17-5-73, trong lúc một phái đoàn LHQS 4 bên vừa soạn đi Hanoi để thanh xét phần mộ các tù binh Mỹ từ trần trong khi bị giam giữ ở BV.

Trước khi vào phòng họp Trưởng phái đoàn VNCH Bùi Văn Nghĩa Viện đã khác lại để nghị của VNCH và ông kêu gọi 2 bên thảo luận ngay 4 Ủy Ban để xúc tiến công việc cho sớm đạt tới một giải pháp toàn bộ. 4 UB mà BS Viên đề nghị gồm có:

1. UB «A» có nhiệm vụ cứu xét về chi tiết của tổ chức đại diện nhân dân MN để quyết định tương lai chánh trị của MN.

2. UB «B» cứu xét về các vấn đề liên quan tới UB hòa giải và hòa hợp dân tộc.

3. UB «C» cứu xét vấn đề quân lực VN tại MNVN.

4) Ủy Ban «D» cứu xét các vấn đề tự do dân chủ.

Bác sĩ Nguyễn Lưu Viên nhấn mạnh rằng các Ủy Ban này sẽ làm việc song song với nhau tất cả các vấn đề do hai bên nêu ra để cùng đi tới một giải pháp toàn bộ cho mọi vấn đề.

BS Viên cũng chống lại việc phe

Xem tiếp 6 trang 8

DÂN VIỆT CÒN NGHI NGỜ HÒA BÌNH

Q.L 1 LƯU THÔNG AN TOÀN DÂN CHIẾN NẠN VỀ NHÀ

☐ **CS cắt nhà tiền chế tại những vùng xa.**

HOA THỊNH ĐỐN 18-5 Thông tin viên của tờ Baltimore Sun tại Hội An có nói rằng ông đã hoàn tất một cuộc hành trình trong 6 ngày tới nhiều vùng khác nhau của MNVN và đã ghi nhận được nhiều phần ứng lạc quan cũng như bi quan đối với sự hiệu nghiệm của cuộc ngưng bắn.

Thông tin viên của tờ Baltimore Sun thuật lại lời của một trung sĩ trong quân đội VNCH nói rằng tình trạng an ninh đã được cải tiến rất nhiều trong vùng Hội An ở về phía nam Đà Nẵng kể từ khi có hiệp định ngưng bắn cho tới nay. Viên Trung sĩ này dẫn chứng rằng trước đây hai tháng các bãi biển ở gần đó rất vắng người vì thiếu an ninh, nhưng ngày nay người ta thấy dân chúng kéo ra tắm nắng đầy đầy.

Thông tin viên của tờ Sun trong một chuyến viếng thăm tỉnh Quảng Trị, khoảng 600 cây số về phía bắc Hội An, đã thuật lại lời của một thiếu úy VNCH nói rằng ông và các binh sĩ của ông tin là cuộc chiến đấu chống cộng sản sẽ còn tiếp tục vì thiếu tá này cho biết rằng trong 6 tuần lễ vừa qua chiến cuộc đã lắng địa bàn nhưng không có gì bảo đảm là sự lắng dịu sẽ còn tiếp tục.

Thông tin viên cũng còn tường

Xem tiếp 1 trang 8

Nữu Ước Thời Báo:

BREZNEV KHÔNG NÊN TỚI MỸ

☐ **Tây Đức đón Breznev bằng biểu tình chống đối**

NỮU ƯỚC 18.5 Trong mục bình luận số ra ngày 17-5 nhật báo The New York Times cho rằng nên hoãn cuộc gặp gỡ sắp tới giữa TT Nixon và lãnh tụ cộng đảng Nga Leonid Brezhnev. Brezhnev dự trù sẽ viếng thăm HK trong 8 ngày vào tháng tới.

Bài bình luận cho rằng chuyến viếng thăm của Brezhnev được dự trù không đúng lúc. Vì lợi ích cho HK, các cuộc thảo luận giữa TT Nixon và Brezhnev nên hoãn đến cuối mùa thu hoặc sang năm tới.

Vài đoạn trích từ bài bình luận trên như sau:

«Nếu cuộc viếng thăm của Brezhnev chỉ có tính cách viếng thăm xã giao hoặc nếu vị lãnh tụ CS Nga đại diện cho một chính phủ có những liên quan thân thiện với Mỹ đồng với HK thì vấn đề lại khác

Xem tiếp 8 trang 8

CS LÀO ĐƯA DỰ THẢO HIỆP ĐỊNH

LẬP CHÁNH PHỦ LIÊN HIỆP CHIA GHẾ T. TƯỚNG, PHÓ TT

☐ **Phái đoàn GND: BV tiếp tục đưa quân vô NVN.**

VAN TƯỢNG 18-5. Đại diện Pathet Lao Phoumi Vong Vichit vừa gửi tới chính phủ Phoumi 1 dự thảo hiệp định 8 chương để giải quyết vấn đề Ai Lao.

Hiệp định này được soạn thảo tại Sầm Nứa bao gồm các vấn đề lập chính phủ liên hiệp, lập hội đồng hòa giải, trung lập hóa Vạn Tượng và Luang Prabang, các vấn đề tự do dân chủ, tạo dựng tù binh, ngưng bắn, rút quân ngoại quốc, lập tổ chức bảo đảm việc thi hành hiệp định.

Trong phần nói về chính phủ liên hiệp đề nghị của CS Lào đòi 6 ghế là nếu 1 phe được ghế thủ tướng thì phe kia lại được ghế phó thủ tướng.

Hiện chưa có tin về phản ứng của chính phủ hoàng gia Lào nhưng chắc là đề nghị này khó được chấp thuận toàn bộ.

Trong khi đó tại Saigon tin từ phái đoàn GNĐại trong UBQTKS GS cho hay các tổ QT địa phương đã liên tiếp gởi báo cáo về việc BV tiếp tục chuyển quân và vũ khí vào Nam VN.

Theo cung từ của tù binh BV thì từ 28-1 đến nay BV đã xâm nhập lối 50000 quân, các viên chức đồng minh của VNCH ước lượng hiện tại ở NVN có lối từ 150000 tới 300000 quân BV.

Lập trường của TT Nguyễn Thiệu từ trước tới nay là BV phải rút hết 300000 quân về Bắc.

DIỆP VĂN MINH BỊ «CUM» GẦN BIÊN GIỚI

NS ĐẠT TỐ MỘT ĐỒNG VIỆN GIÚP ĐỠ Ô. MINH ĐÀO TẨU

☐ **Bổ nhiệm tân Đại Sứ VNCH tại Phi luật Tân.**

SAIGON 18-5 (ST) Người phát ngôn vụ thanh những ở thượng viện, Nghị sĩ Trương tiến Đạt sáng nay các nhà ta cựu tổng quản trị TV Diệp văn Minh đã bị bắt giữ ở Kiến Phong trên đường vượt biên đào tẩu.

NS Đạt cho biết ông Minh một nhân viên thân tín của cựu chủ tịch Huyền, thủ phạm các vụ lem nhem ở TV bị bắt lúc 5g sáng thứ tư 16-5 tại Cà Lãnh gần biên giới KPC. Ông Minh mưu tính trốn sang KPC sau khi biết rõ khó tránh khỏi tù vì tham nhũng.

Theo tin cho biết thì ngày vì

Xem tiếp 9 trang 8

SAIGON CỐ GẮNG TIẾP TẾ NAM VANG

NẾU KPC RƠI VÀO TAY CS ĐÔNG DƯƠNG SẼ LÂM NGUY

☐ **Vấn đề KPC không còn là riêng của KPC nữa**

NAM VANG 18-5 Chính phủ KPC đã yêu cầu các phi cơ Mỹ oanh tạc để yểm trợ đoàn tàu tiếp tế dọc theo sông Cửu Long hiện đang gặp hỏa lực nặng nề của cộng quân ở một nơi cách N.Vang lối 25 cây số.

9 chiếc tàu tiếp tế nối trên hiện đang chuyên chở nhiên liệu cần thiết từ VNCH tới thủ đô KPC.

Trong khi đó bộ tư lệnh cao cấp của KPC cho biết là tình hình quân sự đã cải thiện chung quanh tỉnh ly Takeo bị bao vây ở vùng phía nam KPC nhưng giao tranh lẻ tẻ vẫn cho tiếp diễn ở các nơi khác trong nội địa KPC.

Trong khi đó Đô đốc Elmo Zum walt hôm 17-5 đã lên tiếng bảo động rằng nếu KPC rơi vào tay CS sẽ kéo theo sự sụp đổ của VNCH v.v. đưa các cuộc đồng minh HK trên khắp thế giới vào nguy hiểm kể cả ở các quốc gia đại hòa ở Trung Đông.

Vì tư lệnh các hoạt động hải lực Mỹ nay đã điều trần trước Tiểu Ban Chuẩn Chi Hạ Viện rằng việc Quốc Hội Hoa Kỳ cắt các

Xem tiếp 3 trang 8

lý đại nguyên

Từ vụ Watergate tới nền hòa bình Đông dương

Trong khi tại Pháp, ông Kissinger và Lê đức Thọ gặp nhau 5 tiếng đồng hồ để tìm phương thức thi hành hữu hiệu hiệp định ngưng bắn về VN, thì tại Mỹ một cuộc thẩm vấn công khai được truyền hình tới dân chúng về vụ án âm mưu bất chính trong việc tái vận động bầu cử TT Nixon, vụ Watergate được ủy ban điều tra Thượng viện mang ra xét xử. Chủ tịch của Ủy ban đã tuyên bố sẽ xét hỏi bất cứ nhân vật nào có liên quan tới nội vụ. Có nhiều nhân vật lớn trong chánh quyền Nixon thuộc nhiệm kỳ trước được nhắc tới có liên quan tới vụ án đến rồi nay.

Càng ngày càng thấy rõ là chính quyền của TT Nixon càng vướng đậm vào vụ án bí ẩn trên. Và cũng chứng tỏ rằng nếu dân chủ và hệ thống tuyển cử của Mỹ không phải bây giờ, mà từ lâu đã nuôi dưỡng nhiều tệ trạng chống lấy gì làm sợ sẽ cho làm. Chỉ có điều rằng lúc này đây một vụ án như vậy cần được phơi bày trước dư luận vì nó có chưa đựng một âm mưu chính trị hết sức trọng đại có tầm mức quyết định vận mệnh của toàn thể thế giới.

Dích ra nếu xét nguyên vẹn một vụ đột máy nghe trộm Watergate, một vụ án cảo vặt, một vụ nghe lén xem dịch thủ của mình định làm gì thì đâu có lớn lao bằng một vụ án âm sát ông Tổng Thống. Thế mà vụ Watergate lại bùng nổ vì đại cán vụ giết TT Kennedy thì chìm đi chẳng thấy tăm hơi. Nước Mỹ có truyền thống giết TT. nhưng lại không có truyền thống bôi bẩn Tổng Thống, dù Tổng Thống có bẩn thật đi cũng vậy.

Vậy vụ Watergate hẳn phải có một âm mưu cực kỳ lớn lao mới có thể được đẩy lên tới mức làm cho ông Tổng Thống tại vị phải rời mặt trước ống kính truyền hình khi thanh minh với Dân chúng. Vụ Watergate đang là một cái cớ để phe «tái phiệt đúc súng» triệt để khai thác chống lại ý muốn thiết lập hòa bình thật của ông Nixon và phe tái phiệt chủ trương dưa vốn ra đầu tư tại ngoại quốc Có thể gọi là một cuộc đánh nhau giữa «tái phiệt chiến tranh» và «tái phiệt hòa bình» của nước Mỹ.

Khi ông Nixon tung ra kế hoạch Việt hóa chiến tranh, giới tái phiệt đúc súng còn hy vọng rằng, đây chỉ là việc rút người Mỹ khỏi chiến tranh trành việc đổ máu của người Mỹ, nhưng súng ống vẫn được chế tạo để bán ra cho thế giới nhược tiểu đánh nhau. Thế rồi khi ông Nixon đưa ra quyết định chuyển kỹ nghệ thời chiến sang thời bình, thì giới đúc súng Mỹ bắt đầu thấy quyền lợi của

(XEM TIẾP TRANG 8)

NGỌA LONG

Bản vẽ HIỆN TƯỢNG SÁCH DỊCH

Song Bê Gềnh hôm nay.

Sau 7 năm chia rẽ, 2 khối Phật giáo ÂQ-VNQT đã lại kết hợp trong dịp lễ Phật Đản cùng 14 hội Đoàn giáo phái khác. Hãng Reuter nhận định cuộc đoàn tụ là bước đầu để lập 1 lực lượng hòa giải chính trị quan trọng, nhưng lực lượng này đã ngăn ngừa trong việc tự nhận là khối thứ ba.

☐ *Ảnh THANH HUY*

ao thả vịt

Tử sinh hữu mệnh

ATV đau đã hơn một tháng nay, nhất định không vào bệnh viện, rút cục sáng hôm qua đã phải vào bệnh viện. Đang lúc con sốt lên 40 độ, thì Hoàng Anh tuấn mở tới, Anh lúc này nghiêm cứu về tử vi, tướng số, nên đi đâu cũng mang theo một tủ sách về bói toán ATV cầm cuốn «Tướng Mệnh Khảo Luận» của Vũ Tài Lực, đọc một đoạn trong bài từ của Mông Chính:

• Văn chương cái thế như Không Tử • mà cần khốn bách ở nước Sái, nước Trần, rủ • lực siêu quần như Lã Vọng đánh ngôi câu cá • nơi sông Vị. Thái Nhan Hồi chết yểu đầu • phải, vì thấy là con người hung bạo. Bọn • đầu trộm đuôi cướp, lại sống lâu, chúng nào • có lương thiện gì. Vua Nghiêu, vua Thuấn là • những đấng minh quân sinh ra từ con vô lại. • Ông Cô. Tâu tâm tính ngang ngược thì con • cái toan người hiếu thuận. Cam La mười hai • tuổi làm Thừa tướng. Mã Thần năm mươi • được công khanh. Ân Anh thấp bé vua Tề • phong cho chức lễ Tương. Hàn Tín trói gà • không chặt lên ngôi vị Thống sứ Hán triều. • Lúc chưa gặp thời, cơm không đủ ngày hai • bữa, khi vận hành thông đạt tam Tể 8 • Vương. Triệu Xong năm giữ hùng binh nhiều • nước, một sớm một chiều hết thời chết trong • bụi rậm. Lý Quảng tay không đánh chết hổ • suốt đời vô tước lộc. Phùng Đường tài an • bàng tế thế đến già vẫn chưa có chỗ dung • thân.

Thì ra ở đời sống chết lâu có cái mệnh. ATV vừa vẻ nói với Hoàng Anh tuấn: «Không biết cái mệnh của tôi ra sao, còn sống đại hay chết đến đít rồi, vậy tôi dặn trước anh hai điều trong đại dưới đây:

(1) Tôi mất thì cần cước đã hơn một năm nay, không buồn tính báo để lấy thẻ cần cước mới. Tôi sợ trường hợp tôi giống trường hợp Đinh Hùng, chết không có thẻ cần cước, nên không chôn nổi vì không làm được giấy khai tử. Anh vốn tài xoay sở, về vụ này nhờ anh xoay sở giùm.

XEM TIẾP TRANG 8

TRIỂN VỌNG TÌNH HÌNH ĐÔNG DƯƠNG SAU CUỘC MẶT ĐÀM KISSINGER - THỌ

☐ Hòa bình VN vừa được xây dựng trên nền tảng sự hòa hoãn giữa các đại cường ☐ Những vấn đề hội đàm Kissinger — Lê đức Thọ sẽ phải giải quyết ☐ Thành quả mặt đàm lâm sàng sẽ làm cải biến bộ mặt tình hình toàn bộ các quốc gia ĐD, nhất là tình hình KPC và MN.

TRẦN VĂN BÌNH

Ngày sau khi có vào Kissinger kết thúc chuyến công du MTK, ngày 12-5 Tòa Bạch ốc và điện Cẩm Linh đồng lúc đưa ra lời công bố tổng bí thư Công Đảng Nga Leonid Brejnev sẽ viếng thăm HK từ 18 đến 26-6 để họp thượng đỉnh với TT Nixon. Liền sau đó, ông Kissinger họp báo loan tin kết quả cuộc hội kiến với ông Brejnev về vấn đề ĐD đã rất tốt đẹp. Ông Kissinger cũng tỏ ý tin tưởng cuộc hội đàm giữa ông với Lê Đức Thọ tại Ba Lê vào 17-5 này sẽ đưa đến sự cải thiện cụ thể tình hình Đông Dương. Hoa Kỳ sẽ có nỗ lực nghiêm chỉnh để đạt tốt kết quả các bàn liền bộ sẽ cùng tôn trọng triệt để HĐ Ba Lê ngày 27-1. Ông Kissinger cũng xác nhận vấn đề KPC sẽ là trọng tâm cuộc mặt đàm lần này.

Qua diễn tiến trên đây, có vẻ như kết quả chuyến công du MTK của ông Kissinger đã là nền tảng cho cuộc mặt đàm Mỹ BV tại BL. Lịch trình Brejnev viếng thăm HK sớm hơn dự định được công bố, có nghĩa là nhiều chướng ngại trên đường đẩy mạnh cải tiến bang giao giữa HK và Nga Xô đã vừa được cuộc hội đàm Brejnev — Kissinger san phẳng. Những chướng ngại ấy hầu phải bao gồm luôn những trực trặc trong dự trong việc thực thi hiệp định Paris vào hồi hòa bình VN. Cho nên ông Kissinger mới tuyên bố đầy vẻ lạc quan.

ĐỀ TÀI THẢO LUẬN

Hơn 3 tháng trôi qua kể từ khi hiệp định BaLê được ký kết, người ta đã ghi nhận những sự chả đạp trắng trợn hàn hiệp định nhất là từ phía BV và trên các lãnh vực vi phạm ngưng bắn ở MN, không tôn trọng cam kết rút quân BV ra khỏi KPC Lào lại còn gia tăng xâm nhập người và vũ khí nặng từ Bắc vào Nam. Mặt khác, tại Hội nghị Saint Cloud, hai bên MN đã cùng đưa ra những đề nghị về giải pháp nội bộ đề cập tới các vấn đề hầu cử, thành lập HĐQGHG, điều quân số, ban hành 12 quyền tự do dân chủ, nhưng rốt cuộc hai kỳ họp ngày qua đi mà hai bên chẳng đạt tới được thỏa hiệp nào cả!

Những vi phạm ngưng bắn, sự bế tắc về một giải pháp cho KPC, sự bế tắc tại hội nghị Saint Cloud, tất cả những vấn đề này như quyện lấy nhau, ảnh hưởng lẫn nhau làm cho tình thế trở nên trầm trọng. Vì thế mà lần này hội đàm Kissinger Thọ bắt buộc phải giải quyết toàn bộ các vấn đề ấy. Thương thảo hầu nhiên sẽ rất cam go sự bế tắc chỉ về một trong những vấn đề trên đây sẽ kéo theo sự sa lầy của bất cứ thỏa hiệp nào các vấn đề khác. Ti như chiến tranh vẫn kéo dài ở KPC, các phe đối lập VN sẽ vẫn dinh dấp vào đó và mọi thỏa hiệp hòa giải ở MN phải tan vỡ. Hay ngược lại, các bên VN không đi đến thỏa hiệp về giải pháp nội bộ, tiếp tục một giai đoạn chiến tranh mới, thì mọi thỏa hiệp ở Lào và KPC sẽ khó lòng thực thi.

TRIỂN VỌNG

Không kể những lời tuyên bố lạc quan của cố vấn Kissinger, có vài dấu hiệu cho thấy hội đàm Mỹ BV có những triển vọng tốt đẹp. Ngày 27-4, vào lúc bạn kỳ ngày hoàn tất mà các bên MN không đạt được thỏa hiệp, Tòa Bạch Ốc loan báo Sullivan sẽ mặt đàm ngay với Nguyễn Cơ Thạch và cố vấn Kissinger sẽ tái họp với Lê Đức Thọ vào trung tuần tháng 5. Sau khi hội đàm Sullivan Thạch kết thúc, Nguyễn Cơ Thạch có tuyên bố lúc này chưa thuận tiện cho một phiên họp mới giữa các ông Lê đức Thọ Kissinger. Điều đó chứng tỏ hãy còn những bất đồng khá quan trọng giữa Mỹ và BV. Nhưng sau chuyến công du MTK của ông Kissinger, Lê đức Thọ đã lên đường đi Ba Lê và cuộc họp sẽ khai diễn vào 17-5, đúng như sự dự liệu từ trước của tòa Bạch ốc! Phải chăng những bất đồng Mỹ BV đã vừa được dàn xếp xong ở MTK? Và điều này lại hứa hẹn thành quả mặt đàm sẽ tốt đẹp.

Ngày 12-5, lời tuyên bố lạc quan của cố vấn Kissinger được đưa ra cùng lúc với lời loan báo về chuyến viếng thăm HK của L. Brejnev vào 18-6. Người ta lại có thể hiểu rằng Mỹ Nga đã thỏa hiệp được về những vấn đề quốc tế quan trọng, kể cả những vấn đề kinh tế, thương mại giữa 2 quốc gia cho nên lịch trình ông Brejnev viếng thăm HK mới được quyết định. Trong hoàn cảnh ấy, sự thỏa hiệp giữa Mỹ và Nga về nền hòa bình ở ĐD là điều kiện cần thiết để dọn đường cho buổi nghị thượng đỉnh Nixon Brejnev. Vả lại ông Kissinger đã công khai xác nhận Nga xô nhận thức được trách nhiệm của họ đối với bàn định vước quốc tế về VN được ký kết ở Ba Lê và giản tiếp cho biết các phe ký kết định vước quốc tế này sẽ tự thể hiện tình trạng cùng cấp khi giới nghiêm cho các phe đối lập trong chiến tranh ĐD. Chỉ cần điều này được các cường quốc triệt để tôn trọng, bộ mặt tình hình ĐD đổi khác, các phe hiếu chiến ở ĐD sẽ để trở nên bất lực và bị thất thế. Từ đó sự hòa giải trong nội bộ các quốc gia ĐD sẽ dễ thành tựu hơn.

THÀNH QUẢ CÓ TÍNH CÁCH QUYẾT ĐỊNH

Như trên đã trình bày, những vấn đề mà cuộc mặt đàm Kissinger Lê đức Thọ phải đề cập giải quyết lần này, có tính cách vô cùng quan trọng. Hoặc tình hình ĐD sẽ hoàn toàn cải biến trên thực tế, hoặc một cuộc chiến mới sẽ thực sự mở màn. Hãy tạm gác trường hợp mặt đàm Mỹ BV lâm bế tắc hiệp định Ba Lê bị xé bỏ. Nếu như các nhận định có phần lạc quan của ông Kissinger là xác đáng, thì sự thỏa hiệp lần này giữa Mỹ và BV cũng không vì lý do gì có thể vượt ra ngoài cản bản những điều ước của bản hiệp định Ba Lê cùng các nghị định thư đính kèm. BV sẽ phải chấp nhận rút hết quân ra khỏi Lào KPC, phương một giải pháp chính trị dựa tới ngưng bắn và thương nghị giữa các phe đối lập ở KPC sẽ đồng thời thành hình. Khmer đỏ có thể có vị thế tương tự vị thế của Pathet Lao.

Giải pháp hòa bình ở Lào KPC lại chỉ có cơ thực hiện với điều kiện cuộc chiến dưới hình thức vi phạm ngưng bắn ở MN phải chấm dứt. Muốn đạt mục tiêu nầy các bên MN phải thi hành điều 3 b hiệp định Balê quy định vùng do mỗi bên kiểm soát và thể thức trú quân, cùng điều 13 bản hiệp định liên quan tới vấn đề giảm quân số. Theo thông lệ, thỏa hiệp về mặt quân sự chỉ đạt tới song hành với một thỏa hiệp về mặt chính trị. Nếu những điều ước nhằm chấm dứt tình trạng vi phạm ngưng bắn được thực thi, thì những điều ước liên quan tới việc hình thành giải pháp chính trị nội bộ cho Miền Nam bao gồm các vấn đề bầu cử tự do, thành lập HĐQGHG, việc bãi đỉ các bạn chế tự do dân chủ, cũng sẽ phải được thực thi. Nói tóm lại hội đàm Mỹ BV lần này sẽ phải giải quyết đồng thời và toàn bộ các vấn đề căn bản liên quan tới các quốc gia ĐD kể cả việc tìm biện pháp giảm tăng hiệu lực cho UBKSGS cùng việc tái thiết và vớt mìn cho BV.

Chỉ khác 1 điều là rút kinh nghiệm hơn 3 tháng thi hành HĐ vừa qua, lần này Mỹ — BV sẽ phải thương thảo sâu rộng hơn, chi tiết hơn, vì sự thi hành hiệp định BaLê liên quan tới vấn đề chấm dứt vi phạm ngưng bắn ở MN, cũng như vấn đề thành đạt và thực thi giải pháp chính trị nội bộ cho MN. Khi các bên MN đã tỏ ra không có khả năng thành đạt để giải pháp nầy thì Mỹ và BV lại cần định vào như trường hợp Mỹ BV đã mặt đàm để tạo nên bản hiệp định BaLê. Để cho cuộc ngưng bắn KPC sẽ là điều kiện cho giải pháp chính trị nội bộ ở MN giải pháp nầy được thực thi, MN mới có hòa bình. Và hòa bình thực sự ở MN, lại là điều kiện cho hòa bình vãn hồi trên toàn cõi ĐD.

ĐỌC B.10 — TỪ NGỌC BÌNH

NGƯỜI DÂN TIỂU QUỐC DHOFAR SAU CHÍN NĂM DU KÍCH CHIẾN

EDOUARD SAAD (L' Express)

Tiếp theo

Con người ấy, là cựu hoàng Muscate et Oman ngài tên là Said Ben Taimour một nhà độc tài xuất thân trường đại học Oxford, "ông muốn tìm cách đã phục vụ cho dân tộc được nhiều hơn nữa, cho nên mới có cái cuộc cách mạng lạ đời nầy, người ta đã gán cho cuộc nổi dậy của nhân dân nầy những sự phục tùng tưởng tượng: cuộc cách mạng nay do Bắc kinh bắn nát chỉ huy.

Thực ra, người Trung Hoa (Cộng sản) cũng đã tỏ những dấu hiệu cảm tình với phong trào cách mạng nầy. Trung ương đã giúp cho du kích quân Dhofar một số vũ khí nhẹ, gạo. Về phía Nga-xô, thì cũng rất mật khẩu cách nhờ trung gian của nhà cầm quyền Nam Yémen, để đóng góp gọi là «cho cái» cho Mặt Trận Nhân Dân. Nhưng có một điều xin cần xác định rõ ràng: là ở đây mình đã xa xôi hẳn hút nầy, mình đã vượt xa gấp bội so với những thời phong trào nổi giậy của hy Mao «tràng bộ khó, cầu gian, hoạn toàn không có bóng dáng của một hoàn lưu viện nào thuộc giống đỏ vàng, mầu xếch.) Người Trung Hoa duy nhất hay lại rất các ủng hộ động của Mặt Trận Nhân Dân, là một thông tin viên báo chí Trung cung đặt cơ sở làm việc tại Oden.

Không một cuốn sách

Tại trường Lénine — gọi là trường cho nó sang chứ thật ra chỉ là một trại vài chiếc lều tồi tàn, nơi sinh sống ăn ngủ và học hành của vài trăm thiếu niên, thiếu niên trẻ con là con cái của du kích quân — tôi đã gặp một người ngoại quốc. Người ngoại quốc ở Dhofar rất hiếm hoi. Người ngoại quốc này gốc ở Bahrein trong vịnh Ba Tư ông là bác sĩ Ali Saleh Abdallah đang ngồi sống theo chủ nghĩa khắc kỷ, cô độc, ông là thầy thuốc của trường học.

Tôi hỏi ông thầy thuốc: «Chọn nơi nầy để sống, ông có hối tiếc gì không?» ông trả lời: «Mới đầu, thì thật là vất vả. Nhưng bây giờ thì tôi thấy trên thế giới gian nầy, không có nơi nào lạ lùng đẹp bằng nơi nầy.

Chính vì thế mà tôi chối bỏ cuộc sống mà mọi người đều ao ước được có trong xã hội trường giả. Tôi làm «bông» xác sức cho đến trẻ con Dhofar mồ côi, hãnh hoạn như chưa ở đâu trên trái đất nầy lại bệnh hoạn như thế chắc cũng là điều tốt? Tôi thấy nơi có một cơ quan quốc tế, chẳng hạn như Unesco, Unicef, đã trong xem việc giúp đỡ và cuộc đời hạnh phúc của đám thanh thiếu niên nầy. Nhưng ở đây, chưa một ai nghe nói đến có những cơ quan như vậy cả. Ở đây không có bất cứ một quyền sách nào chẳng bao giờ có một bưu kiện, thư từ gì cả.»

Một người dân bì trẻ, nét mặt thật đẹp, nàng tên Moura, cũng đã rời bỏ tất cả, bỏ gia đình, bỏ vị hôn phu, bỏ trường đại học Mỹ (Beyrouth, để đến với đám người Dhofar bị thế giới bỏ quên nay đang «at tôn với cuộc cách mạng đầy áo vong và chẳng thấy chân trời hy vọng ở chỗ nào. Vậy, trận chiến du kích đã kéo dài đến 9 năm với ba mươi tay anh hùng rừng xanh, vũ trang chừng mười khẩu súng v. bai khẩu liên thanh, đến nay vẫn chẳng mở ngang gấp bấu ra được toàn vùng Vịnh Ba Tư.

Giòng tiến triển

Một biến cố bất ngờ xảy ra, biến cố nầy làm cho cuộc Cách Mạng của Dhofar bị «hưng lại». Ngày 23 tháng Bảy 1970, quốc vương Saïd Ben Taimour bị lật khỏi ngai vàng và kế lật đổ ông lại chính là Thái tử con ông: Thái tử lật đổ vua cha rồi lên ngôi trị vì chính là quốc vương hiện giờ tên là Kabous.

Quốc vương Kabous 30 tuổi hai mắt tính ahanhrầu rậm có học thức, mối quan tâm lớn nhất của quốc vương Kabous là phải xác cho hết thói dại đen tối làm cho cả con dân đều vững niềm tin làm cho vương quyền được sáng lạn. Quốc vương không quở trách những người chiến đấu, ông còn gọi họ là «những người anh em». Không phải những người đi làm cách mạng ly là đối tượng đề quốc vương tuyên chiến, nhưng chính cái chính sách ngu dân của vua cha mới là đối tượng chuyển vương này đụng đầu.

Trong khi những phần tử cùng rần nhất của Mặt Trận cho rằng cuộc cách mạng đã thắng lợi giai đoạn không còn chỉ trừ được nữa, và không thể nào thương tiếp được với chế độ của quốc vương Kabous, thì cũng lại có nhiều người Dhofa chiến đấu đã nặt mới, thấy cần để cho nhà vua có thì giờ «bắt kịp đà tiến bộ». Và như vậy là Mặt Trận biết thế nào là những thất bại đầu tiên.

KABOUS

Kabous hoàn toàn không có mặc cảm, người Anh đã tới giúp cho Kabous cướp ngai vàng, người Anh cũng giúp quốc vương canh tiền xử ?. Và, không phải là người Anh đã đề cùng khó và đã chẳng được gì. Từ năm 1967, các giếng dầu ở Fahud, Natih và Yibal đều đã do công ty Petroleum Development Ltd. (Oman) khai thác, công ty nầy là một tổ chức phụ thuộc của công ty Shell. Nhưng đó là Trường Kỉ Hoạch Riad el-Rayes có nói với tôi rằng: «Đem dầu hỏa đã đổ lấy những thứ khác của lợi gấp ngàn lần».

Quả thiên, sinh hoạt tiến bộ Tây phương đang làm đổi mới bộ mặt linh hoạt của Dhofar. dân quê đã xâm mộ lên tinh tìm công ăn việc làm. Người dân Dhofar lợi cho có cơ hội được cuối mùa bay một vòng, bay xem quê hương xứ sở mình tốt đẹp như thế nào.

Vì kiểu hành, vì thách thức, hàng ngàn người dân Dhofar đã theo cách mạng. Nhưng ở đây, một xứ sở hoàn toàn thiếu phương tiện truyền thông, ấy vậy mà cả vùng phía Mặt Trận nghèo khổ đã biết rằng: ở phía bên kia thế giới của họ, có những đổi mới đang diễn ra, và đây là một thắc mắc đầu «ý».

(còn nữa)

NHỚI KỲ VĂN SINH

40 NĂM QUA

(Tiếp theo)

THIỀU TƯỚNG NGUYỄN VĂN XUÂN CHỦ TRƯƠNG THỐNG NHẤT

Khi tôi trở về Hà Nội, tôi sẽ lấy tư cách kỹ giả loan báo và phổ biến tin này trong các giới đồng bào miền Bắc.»

Trong cuộc mặt đàm có tính cách cởi mở và thân mật giữa Thiếu Tướng Nguyễn Văn Xuân và tôi tại đình Gia Long, Thiếu Tướng khi dùng tiếng Việt, khi dùng tiếng Pháp. Tôi nhận xét Thiếu Tướng Xuân nói tiếng Pháp như một người Pháp sinh trưởng ở Paris (un Parisien), để dàng, uyển chuyển, văn hoa hơn khi Thiếu Tướng dùng tiếng Việt.

Tôi không ngại ngùng dùng tiếng Pháp trả lời Thiếu Tướng. Câu chuyện từ đó trở nên đậm đà, thoải mái giữa chủ và khách.

Để kết thúc cuộc tiếp xúc, Thiếu Tướng Nguyễn Văn Xuân đưng giấy mời tôi ra sa long, (salon) dùng trà và giới thiệu tôi với thiếu tướng phu nhân, người Pháp, trực ngoại bốn chục tuổi, nét mặt hiền lành, câu chuyện giữa đôi, và giao, vui vẻ.

Lúc tôi cáo biệt Thiếu Tướng Xuân và phu nhân, Thiếu Tướng tiễn tôi ra tận cửa, cầm tay tôi nói bằng một dọng cảm động:

«Tôi mới gặp ông lần đầu, nhưng tôi có cảm giác quen biết ông từ lâu. Ấu cũng là một cơ duyên kỳ ngộ.

Nếu ông có dịp đi Hong-Kong gặp Cựu Hoàng trước tôi, ông tính với Cựu Hoàng tôi sẽ trở một phái đoàn miền Nam sang yết kiến Cựu Hoàng để trình bầy về vấn đề Thống Nhất và giải phóng Bắc Bộ. Riêng phần tôi, tôi sẽ thu xếp công việc sang đến Hong-Kong yết kiến Cựu Hoàng sau.»

Bước chân ra khỏi dinh Gia Long, tôi thấy trong lòng bâng khuâng, thanh thản. Cuộc du thuyết miền Nam, lúc đầu tưởng chừng gặp nhiều khó khăn, trở ngại, bây giờ có cơ thành tựu để dàng. Phải chăng cuộc thăng giáng sang, một lần nữa, lại bắt đầu từ Nam ra Bắc, như thời Cựu Hoàng Nguyễn Ánh?

YẾT KIẾN NHÀ CHÍ SĨ NGÔ ĐÌNH DIỆM

Sau khi kiểm điểm công việc, chúng tôi coi như cuộc tiếp xúc với các nhân vật miền Nam có một kết quả khả quan về vấn đề Thống Nhất.

Chúng tôi sửa soạn hành trang trở về Hà Nội, bảo cáo với anh em nhóm Thời Sự và phổ biến lên báo chí để dư luận Bắc Phần thấy rõ lập trường của các nhân vật quốc gia miền Nam không có gì trở ngại cho vấn đề hợp nhất ba kỳ.

Trước khi lên đường, anh Trần Trung Dung nói với tôi:

«Tôi trông trước khi chúng ta ra Hà Nội và anh sửa soạn sang Hong-Kong yết kiến Cựu Hoàng, anh nên vào yết kiến Cụ Ngô để được biết lập trường của cụ đối với vấn đề Đình Việt-Pháp qua trung gian của Cựu Hoàng, anh nghĩ sao?»

(còn nữa)

HỌ LÀ NHỮNG NHÂN CHỨNG CỦA MỘT GIAI ĐOẠN LỊCH SỬ

PHẢI CÓ MỘT KẾ HOẠCH CHO NHỮNG CHIẾN SĨ TỪ NGỤC TÙ CỘNG SẢN TRỞ VỀ

☐ Để họ tan biến vào đám đông là một phí phạm thảnh phần ưu tú Quốc Gia.

TRẦN NGỌC VĂN

TIẾP THEO

Trái lại lập trường quốc gia và ý chí chống cộng của anh em đã được tôi rèn luyện trong những năm tháng dài trực tiếp sống trong sẽ hội ngục sẽ đã biểu rõ thế nào là giá trị của nếp sinh hoạt tự do dân chủ của người quốc gia và cảnh sống tối tăm ở nhục của người dân bên kia bức màn sắt.

Căn cứ một chánh sách cụ thể và hợp lý

Như trên đã nhận định, cho đến nay chưng ta vẫn chưa có một chủ trương một kế hoạch gì thể nào nhằm xử dụng một cách đúng đắn và hữu hiệu những chiến sĩ vừa thoát ngục tù CS trở về. Theo thiển kiến một sách hiệu phép được áp dụng lẽ tất yếu phương hoặc trong từng bình chống không thể coi như một chủ trương một kế hoạch chung của quốc gia đối với một vấn đề có tầm vóc quan trọng như vấn đề nầy. Đây là chưa nói tới khuynh hướng thế phương chống thanh phần chiến sĩ ưu tú của quốc gia bằng cách vô tình hoặc cố ý làm tan biến họ vào đám đông một cách vô trách nhiệm.

Chúng ta đang đối diện trước một cuộc đấu tranh chính trị quyết liệt với CS. Vì thế không ai có thể phủ nhận tính cách quan trọng và cần thiết của công tác thông tin, tuyên truyền và vận động quần chúng trong giai đoạn nầy. Việc xử dụng những chiến sĩ vừa thoát ngục tù CS trở về vào công tác thông tin, dân vận không những là một việc làm hợp tình, hợp lý mà còn là một việc làm không thể thiếu được một khi chúng ta không muốn bị CS dùng những chiến sĩ tuyên truyền bịp bợm để chuyển mòn sẽ được bổ sung vào những đơn vị vô trang tuyên truyền với công tác chuyển biến là phần ảnh dưới hình thức khác, cho chiến hữu cùng như đồng bào thấy rõ một gốc cạnh trong sẽ hội miền Bắc hiện nay. Ngoài ra Tổng Cục CTCT cần phối hợp với Phủ Tổng Ủy Dân Vận phát động một chiến dịch kêu gọi những kinh nghiệm tại ngục mật thấy về cuộc sống đau thương khổ sở tại miền Bắc. Những người được mời gọi tham gia chiến dịch nầy không ai khác hơn là những chiến sĩ vừa thoát ngục tù CS trở về MN tự do.

Qua những kỷ sự được đăng tải trên một số nhật báo phát hành tại thủ đô trong thời gian qua, hầu mọi người đã thấy được một số phải giác quan trọng tất cả ích cho công tác tâm lý chiến, tuyên truyền và phản tuyên truyền hiện nay. Dĩ nhiên, đây chỉ là những phải giác lẻ tẻ. Nếu nó được khai thác như một chiến dịch qui mô có hướng dẫn và khuyến khích, chắc chắn sẽ mang lại cho tủ sách thông tin, tâm lý chiến một kho tài liệu quí giá, giúp cho người dân MN vững tin hơn chính nghĩa quốc gia trong khi theo dõi cuộc đấu tranh chống lại chế nghĩa phi nhân CS.

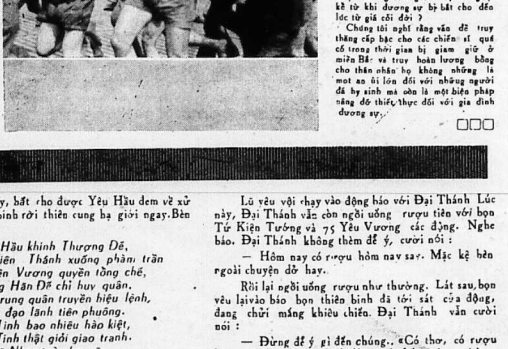
Nghĩ về trường hợp những chiến sĩ đã bỏ mình trong lao tù CS

Dù chưa phải là lý tưởng, nhưng không ai chối cãi rằng những chiến sĩ vừa thoát ngục tù Cộng sản trở về đã được đất ngỏ mông đăng. Ngoài biện pháp cho truy thăng cấp bậc trong suốt thời gian bị giam giữ, anh em còn được hưởng trọn lương bổng kể từ ngày bị rơi vào tay CS cho đến khi được trả tự do.

Nghĩ tới những người sống, chúng ta không thể lãng quên những người đã chết. Hơn tất cả, họ xứng đáng được hưởng sự đền ơn trả nghĩa của quốc gia NFu những người may mắn sống sót trở về được truy thăng cấp bậc, được hưởng lương bổng trong suốt thời gian bị cầm tù thì tại sao những chiến sĩ đã hồ anh hùng vong xiềng Cộng Sản lại không được hưởng những ân huệ tương tự kể từ khi dương sự bị bắt cho đến lúc từ giã cõi đời?

Chúng tôi nghĩ rằng vấn đề truy thăng cấp bậc cho các chiến sĩ quế cố trong thời gian bị giam giữ ở miền Bắc và truy hoàn lương bổng cho thân nhân họ không những là mot ân lớn đối với những người đã hy sinh mà còn là một biện pháp nâng đỡ tinh thực đối với gia đình dương sự.

□□□



TIN VẮN

700.000 người biểu tình ở Nhật chống dự án bầu cử

TOKYO (AFP) — Có gần 700.000 người trong số có 500.000 người ở thành phố Tokyo, đã tham gia những cuộc biểu tình ở khắp nước, để phản đối dự án cải cách bầu cử mà chính phủ của ông Tanaka đề nghị và đã kỷ niệm lần đầu sự quy hoạch Okinawa cho Nhựt.

Cuộc biểu tình nầy không gây rối trật tự nhưng có 4 sinh viên bị bắt ở Tokyo và ngoài đó.

Sự canh cải bầu cử mà chính phủ của ông Tanaka dự liệu cuộc phân ranh trở lại các đơn vị bầu cử và tăng số đân biểu tại Hạ viện (từ 491 tăng lên 511). Dự án nầy bị các đảng đối lập chỉ trích nặng nề vì có lợi cho đảng cầm quyền.

LHQ xét đơn xin gia nhập của Tây và Đông Đức

LIÊN HIỆP QUỐC (Reuter). — Hội đồng Bảo an LHQ vẫn họp vào cuối tháng sáu dưới quyền Chủ tịch của Nga để cứu xét việc Tây Đức và Đông Đức xin gia nhập LHQ.

Đã có chiếu cược thăm kiến riêng giữa các nước hội viên trong Hội Đồng Bảo An về ngày giờ cho phiên họp quyết định trên.

Đông Đức từ lâu đã xin gia nhập LHQ cho Tây Đức chưa chính thức đệ xin làm nước hội viên.

Một phái đoàn thể dục TC viếng Mỹ, Canada

HONG KONG (Reuter) Một phái đoàn thể dục Trung cộng gồm 31 người như thử hạ đã rời Peking để viếng thăm Hoa kỳ và Canada.

Ra tiếp phái đoàn tại phi trường có các viên chức cao cấp của Trung cộng và ông Alfred Jenking, phụ tá trưởng văn phòng liên lạc Hoa kỳ tại Peking.

Bán con để lấy tiền hút ma túy

NEWYORK (Reuter) Một người đàn ông trung bị tố cáo ăm mưu bán con trên một chuyến xe điện hầm để lấy tiền hút ma túy, đã được trả tự do vì biện lý cuộc không tìm ra các nhân chứng tố cáo đàng trong vụ nầy.

James Layne bị bắt giam sau khi một phụ nữ trên xe điện chỗ cảnh sát hay là đồng Layne đã âm mưu bán đứa con gái bé thăng của ông cho bà ta.

James Layne bị truy tố về tội bắt con và tội ghiền ma-túy.

Ngoại Trưởng Đan Mạch viếng thăm Trung Cộng

TOKYO (AP) — Ngoại trưởng Denmark, ông K.B Andersen và phái đoàn đã đáp phi cơ tới Peking trong cuộc viếng thăm thăm hữu TC theo lời mời của ngoại trưởng TC Chi Peng Fei.

Thông tấn xã Hsinhua trong một bản tin ngắn được tại Tokyo cho hay phái đoàn đã được ngoại trưởng Chi và phu nhân là bà Hsu Hsen Hing thứ trưởng ngoại giao Chang Wen Chin cùng các viên chức TC khác đón tiếp tại phi trường.

Tây du ký

Số 32 (tiếp theo)

Nguyên tác NGÔ THỪA ÂN
NGÔ TƯ TƯ dịch

HỒI NĂM

Loạn Bàn Đào, Đại Thánh trộm đan Phản Thiên Cung, chư thần bắt quỉ.

Ngọc Đế và Vương Mẫu cùng ra đón Lão Quân làm lễ xong, vội và thưa ngay:

— Lão đang chế tạo «Cửu Chuyển Kim Đan» để Bệ hạ mở «Đan Nguyên Đại Hội». Không ngờ hôm nay bị gian tặc lẻn vào ăn trộm hết. Lão đạo vội tới tâu trình.

Ngọc Đế nghe tâu trong lòng phiền não, vừa lúc Sy lại có bọn Thiên sứ & Phủ Tể Thiên tới trước thềm khấu đầu:

— Tôn Đại Thánh bỏ Phủ đi từ hôm qua cho tới nay vẫn chưa thấy về chúng thần không biết là Đại Thánh đi đâu.,

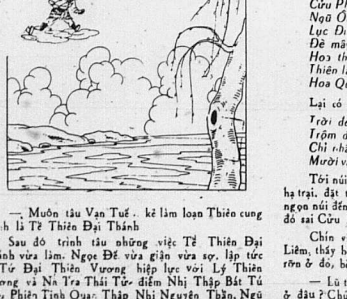
Ngọc Đế bắt đầu nghi cho Tề Thiên Đại Thánh là thủ phạm. Thế rồi lại thấy Xích Cước đại tiên tất tả tới, quì tâu:

— Thần được Vương Mẫu gọi đến phó hội, giữa đường gặp Tề Thiên Đại Thánh. Đại Thánh chận thần lại nói Vạn tuế có chỉ cho Y đi các nơi thông báo với chư tiên hãy tới Điện Thông Minh dự lễ trước rồi mới tới Cung Dao Trì dự hội. Thần theo lời Y đi đến Điện Thông Minh nhưng không thấy long xa của Vạn Tuế ở đây, cũng không thấy trong điện có lễ lạc gì hết. Thần vội trở về đây chờ lệnh.

Ngọc Đế nghe tâu cả giận:

Tên yêu Sy dám giả lệnh của Trẫm, đánh lừa hiền khanh Cũ Sát Linh Quan đâu... Mau đi tìm tông tích tên yêu Sy cho Trẫm. (1)

Linh Quan lãnh chỉ, vội đi khắp nơi trong thiên cung điều tra, chỉ một lát sau biết được rõ ràng những việc xảy ra, trở về bào cáo:



— Muôn tâu Vạn Tuế, kẻ làm loạn Thiên cung chính là Tề Thiên Đại Thánh

Sau đó trình tâu những việc Tề Thiên Đại Thánh vừa làm. Ngọc Đế vừa giận vừa sợ, lập tức sai Tứ Đại Thiên Vương hiệp lực với Lý Thiên Vương và Na Tra Thái Tử, điểm binh Thập Bát Tú Cử, Điện Thiên Quân Thập Nhị Nguyên Thần, Ngũ Phương Hàn Đế, Đông Tây Tinh Đẩu Nam Bắc Nhị Thần, Phổ Thiên Thần Tướng, dân 10 vạn thiên binh mang 18 đao Thiên La Địa Võng xuống trần, tới nơi Hoa Quả bao vây, bắt cho được Yêu Hầu đem về xử trị. Chúng thần binh rời thiên cung ha giới ngay. Bèn có thơ rằng:

Chỉ tại Yêu Hầu khinh Thượng Đế,
Làm cho Tiên Thánh xuống phàm trần
Tứ Đại Thiên Vương quyền tổng chế,
Ngũ Phương Hàn Đế chỉ huy quân.
Thác Tháp trung quân truyền hiệu lệnh,
Na Tra tiên đạo lãnh tiên phương.
Nhị Hành Tinh bao nhiêu hào kiệt,
Cửu Phiên Tinh thật giỏi giao tranh.
Ngũ Ôn Ngũ Nhạc toàn lực sĩ,
Lục Đinh Lục Giáp rật thiên đinh.
Đè mây cưỡi gió về trần thế,
Hoa thương, mũa kiếm biển uy linh.
Thiên la, địa võng trời mây đm, (2)
Hoa Quả Sơn đầu hộ bản doanh.

Lại có thơ rằng:

Trời đề Yêu Hầu liên hồi tính
Trôm đan, vỡ rượu lẽ như ranh.
Chỉ nhân phá loạn Bàn Đào Hội,
Mười vạn binh trời phải động viên.

Tới núi Hoa Quả, Lý Thiên Vương truyền lệnh hạ trại, đặt thiên la, mắc địa võng vây kín toàn thể ngọn núi đến một con kiến cũng không bò ra được, sau đó sai Cửu Phiên Ác Tinh xuất chiến,

Chín vị Ác Tinh kéo quân đến trước động Thủy Liêm, thấy bọn khỉ lớn, khỉ nhỏ đang nhảy nhót, đùa rỡn ở đó, bèn lớn tiếng quát:

— Lũ tiểu yêu kia... Đại Thánh nhà chúng bay ở đâu? Chúng ta là thiên thần từ thượng giới xuống bắt Đại Thánh nhà chúng bay về trời trị tội. Chúng hay mau vào bảo Y ra đầu hàng. Nếu y nói nửa tiếng «Không», lũ chúng bay sẽ chết hết...

Lũ yêu vội nhảy vào động bảo với Đại Thánh. Lúc nầy, Đại Thánh vẫn còn ngồi uống rượu tiên với bọn Tứ Kiện Tướng và 75 Yêu Vương các động. Nghe bảo, Đại Thánh không thèm để ý, cười nói:

— Hôm nay có rượu hôm nay say. Mặc kệ bên ngoài chuyện đời hay.

Rồi lại ngồi uống rượu như thường. Lát sau, bọn yêu lại vào bảo bọn thiên binh đã tới sát cửa động, đang chửi mắng khiêu chiến. Đại Thánh vẫn cười nói:

— Đừng để ý gì đến chúng... «Cố thơ, cố rượu hãy vui chơi. Công danh đừng nói bẩn tai người...» Mặc kệ chúng. Lũ người cứ giữ chặt cửa đừng để cho chúng vào là được.

Đại Thánh chưa dứt lời, bọn quân canh cửa đã hốt hoảng vào bảo:

— Gia gia ơi, Nguy quá... Có 9 ông Ác Thần đang phá cửa đánh vào...

Đại Thánh nổi giận:

— Bọn mạt rệp Sy sao dám vô lễ ?? Ta đã không thèm lý đến chúng, chúng cả gan phá động ta ư?

Bèn sai Độc Giác Qui Vương chỉ huy bọn 72 Yêu Vương xuất trận, Đại Thánh dẫn bọn Tứ Kiện Tướng ra sau.

(còn nữa)

1) Cũ Sát Linh Quan là James Bond của Thiên Đình. Ông nầy cần cho sang Mốt-Kha. Và dự khóa tu nghiệp về an ninh. Giám phi lộng hành nội bộ như vậy mà ông vẫn cứ ăn no, ngủ kỹ, chờ Xếp phái ra lệnh ông mới đi điều tra.

2) Thiên La giăng cái bẫy lưới bằng đồng chụp kín một khoảng trời, địa võng là cái lưới thép dăng dưới đất. Có phép thần thiên, dụng thì không thoát được.

SONG bộ ghềnh

Đường quê muôn dặm mây vẽ nẻ
Đai khách nàm canh, sông Bồ Ghềnh
PHAN THANH GIẢN

TẠI SAO SÁCH DỊCH BÂN CHẠY ?

Một bạn đọc, nữ Sinh viên ĐH Văn Khoa và yêu cầu "được gọi là «VÕ KỶ DANH» (cho nó hợp thời trang chăng) vừa có thư thơ gởi đến tòi để hướng ứng và cũng để ... phản đối bài SBG «Đi hỏi Tự do sáng tác» (ST 24.4.75).

Xin nhắc lại là trong bài SBG ấy, nhân cái tang chung của Phủ QVK đặc trách văn hóa, tôi có đề cập đến chủ trương TỰ DO SÁNG TÁC trong một chánh sách cho văn hóa của cụ Mai Thọ Truyền, nhằm nói lên một hiện trạng mà tôi nghĩ rằng không khích lệ khi so sánh loại sách vở «tự do sáng tác» cơ hồ đang bị nhận chìm dưới làn sóng của loại sách vở dịch thuật của ngoại quốc tràn lấp giải Mãng Tiền (DPH 14-4-75) đã phải «đau lòng» đặt câu hỏi : «Bụt nhà không thiêng chăng ? Đốc giả vọng ngoại chăng» ?

Nhưng nay theo nữ SV Võ kỷ Danh thì đánh giá, loại sách dịch và loại sách viết, không trành khỏi nếu lên nhóng thác mắc chu gió cảm bức, chẳng thể nào độc giả đã mất tin nhiệm (hay tin tưởng) vào các «tác giả nhân nên vọng ngoại, tìm của lạ và thị hiếu ấy được coi như một khía cạnh tâm lý CÓ HẠI cho công cuộc phát huy văn hóa dân tộc. Chẳng hạn, vì lẽ «văn nghệ tạo đang trải qua giai đoạn khó khăn, kiệt quệ hay khó can, không còn đáp ứng được sự đòi hỏi của quần chúng độc giả, nhớt là không có loại sáng tác phẩm ánh được tâm tình hiện đại, cho quần chúng đọc giả trẻ và mới ?

Sau khi nhận xét loại sách dịch thuật đang bán rất chạy không kể phân ân loát tốt tên và quảng cáo dầm hao tốn chỉ nói riêng về giá trị tinh thần của nó, cô Võ kỷ Danh nhận rằng, vì đó toàn là những tác phẩm được lựa chọn, trong số ít tác giả ngoại quốc là «vượt biên» đã đạt được với những ta như vậy ? m sao loại sách ấy bán không chạy ? Khi mà trong số nghìn ta chỉ chọn 1, như cả nền văn học Nhật bản ta chỉ chọn cả những Kawabata (giải Nobel văn chương) như Mishima. Cả một «gia tài» tiểu thuyết của Nga ta ta chỉ chọn có những Dostoiesky, Konstik hay HK với những John Steinbeck, Pearl Buck vv...

Với những tác phẩm ấy, bảo sao loại sách dịch thuật bán không chạy. Không đọc những «bực thầy» đã thì đọc ai ?

«TỰ DO SÁNG TÁC» CÓ BUỒN KHÔNG !

Mặc dầu nhận xét về loại sách dịch thuật bán chạy như vừa kể trên, kể cả các loại Tân như Quỳnh Dao, Hàn tố Ánh, Tư Tác nhưng cô Võ kỷ Danh đi đến kết luận : Thật ra việc sách dịch bán chạy, không đến nỗi có nghĩa «vọng ngoại» đến tối như thế, ngược lại, càng nên để ý sâu, ngày nay trong tâm tình và thị hiếu của lớp trẻ đã sản cái «hồ đồ» gặp gỡ. Bởi nền quốc gia, chẳng tác chẳng hạn như Nhạc Rock có thời thu hút mọi giới trẻ từ Âu, Mỹ sang Á, Phi.

Trước những đáng góp bằng công trình dịch thuật của Nguyễn văn Vĩnh và Phạm Quỳnh ở miền Bắc thì trong Nam cũng đã có những dịch giả Trần phong Sắc, Nguyễn chánh Sắt, Nguyễn an Khương vv... Chính nhờ các nhà «trung gian» văn hóa nầy mà hậu tân mới lành hội được sách Tây truyền Tau, Vậy chớ công phu tìm học và phiên dịch của Dương Tam Tang đã chẳng đem lại một tánh khí mới cho tư tưởng Hán tộc đó là gì ?

Vâng. Tôi không nghĩ rằng có Võ kỷ Danh là người đã đóng ra cổ tình hình sực cho loại sách phiên dịch, vì tôi cũng đồng ý với những lý lẽ «cầu tiến» hay cần phải «vọng ngoại» như vừa nêu trên; duy có điều mà tôi cảm là bất ổn, khi ở đoạn cuối thơ, cô VKD đã xử hứa «ẩy ẩy»

«Song le, vấn đề là DỊCH THUẬT không nên lấn ét, ưy hiếp SÁNG TÁC mà thật ra, có sự ưy hiếp nầy chăng ? Nếu quả có tình trạng loại sáng tác bị thua thiệt, hiểm hoi, đó cũng chưa chắc là bị sách dịch thuật chèn ép ?

— Vậy để trả lời cho cô VKD riêng về câm tưởng chốt tước hết xin thú nhận tôi là người bình vực SÁNG TÁC mặc dầu «phe tác» vẫn vường chưn bằng cớ trong lúc Phủ QVK đặc trách văn hóa chủ trương «tự do sáng tác» mà phần đông lại «làm biếng» không chịu sáng tác, do đó mà tôi cũng chẳng nghĩ rằng, phe sáng tác đang bị dịch thuật lấn ét hay ưy hiếp.

Nhưng tôi không loại bỏ vấn đề «có sự chèn ép» khi mà sách ngoại quốc đang được chú đưa dịch thuật, có những quyển mà bài, bạ người gánh nhau đề dịch thuật (như «Khung cửa hẹp» của André Gide như «Anh em nhà Karamazov» của Dos tolevsky, như «Chiến cầu trên sông Dina» của Andrich) và hai, bạ. Nhà xuất bản tranh nhau ấn loát, bỏ tiền quảng cáo để tung ra thị trường trong lô, đánh xuống bóc thơ của TÚ KẾU vừa viết, cho ATV đăng trên SH 14-5-75 và cũng rằng :

«Anh biết không, thời gian vừa qua, sách dịch đều bán TẠP THỐ lắm... Tôi ủy ban, tôi phải lo, hy vọng bán lấy chút tiền cơm, thì ở đây, họ trả lời đặt khoái là không cho ra, đó đã «cứu xét với tình thân rộng rãi». Thế là phèo...»

Tôi không muốn nói rằng, loại sáng tác đang bị loại sách dịch thuật đang được thế lấn ét, ưy hiếp.

Có thể thôi !

VIỆN TRỢ THỜI HẬU CHIẾN

Tiếp theo đề, là để xét lời cho một ông bạn đọc thắc mắc về thế nào gọi là Viện trợ CON CÁ và viện trợ CẦN CÂU ? Đặc biệt là cái câu nói của ông giả Tô (anh vừa quảng cáo rằng : Miền Nam VN sẽ là một trường nghĩa quốc gia giàu tự ở DNA và không 10 năm tới đây ?

Về viện trợ Con cá và Cần câu thì ở số báo kế tiếp đó, tôi đã có giải thích, bằng cớ vào việc HK viện trợ cho VNCH trước đây, chứ nhằm vào «Tiêu thụ phẩm» mà không nghĩ đến giúp chúng ta có nhiều «Trang bị phẩm», để tổ chức sản xuất kỹ nghiệp cơ xưởng để có thể tự lực tự túc.

Nay thì trái lại và rõ rệt là từ 1973 đến 1980 thì viện trợ HK hoàn chuyển, nhằm gia tăng viện trợ trang bị phẩm (tức cái «cần câu») đồng thời giảm thiểu tiêu thụ phẩm và hi vọng theo cái đà sẩy thì trong 10 năm, ta sẽ có thể tự «câu cá» lấy mà ăn, hoặc hơn thế, còn có dư ra để bán ra làm giàu.

Đồng ý với Đại sứ Bunker trong cái tăn chánh sách viện trợ «cần câu» nầy, chính TT Nguyễn văn Thiệu cũng đã thể lộ với các Cán bộ Phát triển nông thôn là : theo chương trình phục hồi và tái thiết, trong thời gian 10 năm tới VNCH sẽ khỏi phải nhờ đến viện trợ nữa mà vẫn có thể tự túc tự cường.

Bởi vì, viện trợ hậu chiến phải có khác, nhưt là khác hẳn cảng cước viện trợ của Nga sô, Trung cộng và các nước anh em CS, cho BV toàn lấc... có thể đề ăn mòn ? Bằng cớ là cho đến nay BV có thừa xe tăng mà không có xe ... hủ lô và cũng không có nhưa để trang đường vì TC tại chỉ lo sản xuất nhưa... ở phiên để đầu độc đồi phương lim cho họ chưa đánh mà đã sụm.

Đại khái vấn đề viện trợ nó như vậy, trong lúc có chiến tranh và đã lại thái chiến tranh, duy điều đáng ngại là trong 10 năm tới đây HK viện trợ «cần câu» cho ta có thể tự câu lấy cá mà ăn, nhưng nếu CS vẫn tiếp tục viện trợ cho BV toàn xe tăng và súng ống thì ... vấn đề viện trợ HK cần xét lại, vì đến lúc ấy Trung cộng cần, người anh em chín phải viện trợ thêm cho cái... Lăn khiến để vừa câu vừa ... đớ đạn. Mới được chớ.

NGOA LONG

CHÁY LỚN Ở KHÁNH HỘI

THỊ XÃ ĐÃ NẰNG CẬNH TÀN VỚI NGÀN KHOẢN MỘT TỶ

SONG THU

Chủ Biên CHU TỬ và Nhóm Nhân Chủ

Thứ Bảy 19-5-1975 âm lịch 17-4 Quí Sửu

Năm thứ 2 — số 558 — tiền bạc ngân phiếu xin đề bà Nguyễn thị Thái • quản lý : Nguyễn thị Huệ

THÊM MỘT THƯỢNG NGHỊ SĨ CỘNG HÒA ĐANG TÌM CÁCH TRUẤT PHẾ TỔNG THỐNG MỸ

ỦY BAN ĐIỀU TRA VỤ WATERGATE HỌP PHIÊN ĐẦU

GIẢM ĐỐC ỦB TÁI TRANH CỬ CỦA NIXON KHAI MÂU THUẪN ĐỂ CHẠY TỘI

BÁO MỸ TỐ CÁO VIỆN CHỨC CHÁNH QUYỀN ĐÃ HOẠT ĐỘNG BẤT HỢP PHÁP NÚP DƯỚI CHIÊU BÀI «AN NINH ÔG»

HOA THỊNH ĐỐN (TăngHợp) 18-5.— Ủy ban đặc biệt của thượng viện điều tra vụ Watergate đã kết thúc một ngày đầu tiên để nghe điều tra công khai được vô tuyến truyền hình toàn quốc. Không có một biến cố nào quan trọng xuất hiện. Tuy nhiên nhiều chứng đầu tiên của số dự liệu là gần 12 nhân chứng đã khai rằng cực bộ trường tư pháp John Mitchell đã dựa ra những quyết định quan trọng trong cuộc vận động tái bầu tổng thống phần lớn thời gian trong năm trước khi ông từ chức bộ trưởng. Nhân chứng trên cũng cho biết là những phụ tá cao cấp nhất của tổng thống cũng đã dong những sai trò trong yêu trong việc điều khiển cuộc vận động.

Khi cuộc điều tiến khai mạc, chủ tịch ủy ban đã tuyên bố : Nhiều cuộc điều tra ngày thắng và tích cực để quét sạch điều mà ông mô tả như là một đám mây bắt ám bao phủ bầu trời quốc gia. Và trong khi đi tìm sự thật, ông nói rằng không ai sẽ được chừa ra cả dù là chức vị trong đó sống của người ấy như thế nào.

Thượng nghị sĩ Cộng Hòa niên trưởng trong ủy ban, Howard H Baker Jr mô tả những cuộc điều tiền như lái vụ quét đọn nhà cửa trước con mắt của thế giới, và điều này theo lời ông là ý đầu hiệu của sức mạnh hùng hậu nhất.

Nhân chứng thứ nhất ra trước Ủy Ban, Robert C. Odle, Giám đốc Ủy Ban tái tranh cử của Tổng Thống Richard Nixon khai rằng ông không biết gì về vụ phá hoại chính trị hoặc giám sát do Ủy Ban tổ chức, tuổi lại ông chỉ được đọc các điều tố các trên ở báo chí. Robert C. Odle năm nay 28tổ đã khai như trên trước phiên xử của 7 thượng nghị sĩ và được truyền hình cho cả nước. Odle cải chính rằng nếu không có thiếu hủy-ắc tại liên quan đến vụ Watergate tuy vẫng ông nhìn nhận Ủy Ban của ông có đặt máy nghe ở Trụ sở Đảng Dân Chủ vào lúc thuận tiện. Ông cũng cải chính rằng ông không có chứng những bằn ghi âm.

Ông Odle tuyên bố ông tuyệt đối không có liên quan đến các công tác nghe lén, ông đã tuyên James McCord làm nhân viên an ninh cho ủy

Xem tiếp G trang 6

HKVN tổ chức cuộc viếng thăm dành cho phái đoàn

LỮ HÀNH QUỐC TẾ

SAIGON 17.5.- Nhằm mục đích góp sức phát triển ngành du lịch nước nhà, Hãng Không Việt Namđã tổ chức trong tuần qua một chương trình thăm viếng Saigon, Đàlạt và Vũng Tàu cho một số đại diện các hãng lữ hành và các trường sở phụ trách về khuyến thương của các chi cuộc Hãng không Việt Nam tại vùng Đông Nam Á

Trong thời gian một tuần lễ, 13 vị đại diện từ Nam Vang, Tên gia Ba, Kuala Lumpur,Đài bắc,H.cảng Manila, Osaka và Vạn Tượng đến đã được đưa đi viếng Saigon, Đàlạt Bình Dương, Biên Hòa và Vũng Tàu.

Trong cuộc họp mặt với Ban giám đốc Hãng không VN tại trụ sở trung

Xem tiếp E trang 6

Trạm không gian Skylab đã ổn định

CẢ BA PHI HÀNH GIA SẼ LÊN SỬA VÀO NGÀY 25-5

☐ Nhiệt độ bên trong trạm không gian đã hạ thấp, điện vẫn có đủ ..

MŨI KENNEDY 18-5. Cơ quan không gian Hoa kỳ đã định lại ngày phóng phi hành đoàn của trạm không gian Skylab là 25.5.73. Sự trì hoãn nay sẽ cho các phi hành gia thì giờ để tập cuộc đi trong không gian khi họ đụng tâm chân nhiệt gửa phi thuyền Sky'ab và những tia nắng chói của mặt trời.

Ý phát ngôn viên của cơ quan cho hay với tâm hầu mới thay thế tấm chắn bị vàng đimất sau khi phithuyền cất mình lên khỏi mặt đất phi hành đoàn sẽ có thể bay 1 thời gian gần bình thường là 28 ngày và hoàn tất phần lớn những cuộc thí nghiệm được dự định cho họ.

Sau khi ráp nối với trạm Skylab, các phi hành gia sẽ lựa chọn một trong hai cách để quan sát chân mặt trời. Một cách là một phi hành gia sẽ đứng trong cửa để mở cửa phi thuyền bằng cực Apollo và kéo tấm chắn nhiệt lên che một bên trạm Skylab. Cách thứ hai là đi ra trạm

Xem tiếp D trang 6

Trong chương trình phát triển Đà Nẵng

DỪNG NGÂN KHOẢN 1 TỶ ĐỂ SỬA SANG THÀNH PHỐ

☐ Đập Bàu Hong tại Quảng Ngãi đã hoàn tất với kinh phí 16 triệu

ĐÀ NẴNG(TV) —18-5 C.thính Đ N đang xúc tiến đẩy phá những lề đường, sửa hiên nhà buôn dọc theo những đường chính Độc Lập, Bạch Đằng Trưng nữ Vương để làm lại lề đường khác đúc bê tông Chương trình nầy nằm trong chương trình phát triển Đà Nẵng và vùng phụ cận với ngân khoản 1 tỷ bạc.

Với ngân khoản trên giới chuyên môn dự liệu không những chỉ làm đẹp thành phố mà còn có thể thay đổi được những nhu cầu cần thiết thành phố với hệ thống cống rãnh đường cá mới và với những kế hoạch phát triển rộng nghĩ, để tạo công ăn việc làm cho hơn 20.000 công nhân đang thất nghiệp.

Trừ tức địa phương cho cho hay phần chương trình kỹ nghệ gồm đã hoàn thành Đà Nẵng cũng trong ngân khoản 1tỷ bạc nầy.

Mặt khác trong khuôn khổchương trình phát triển kinh tế, Ty Thủy Nông Quảng ngãi đã hoàn tất công tác đắp đập Bàu Hông tại xã Nghĩa Khương (Nghĩa hành). Đập dài 79 mét rộng 22 mét, đáo thấy tưới 300 mẫu đất ruộng lúa địa phương, tạo cho các ruộng đông vụ 1 vụ th.ah 2 vụ.

Được biết, kinh phí đắp đậpBàu Hong lên đến 16 triệu bạc do chánh phủ tài trợ.

Lại cháy lớn ở vùng Khánh Hội

GẦN MỘT TRĂM CĂN NHÀ BỊ THIÊU RỤI HOÀN TOÀN

☐ Bà hiội đồng, 3 tên đi tù 9 năm

SAIGON 18.5.- Hồi 15g chiều 17-5, một trận hỏa hoạn đã xảy ra tại đ Tôn thất Thuyết (Khánh Hội) gây tổn thất nặng nề về vật chất cho dân chúng trong vùng. Trận hỏa hoạn kéo dài hơn một tiếng rưỡi đồng hồ và lan rộng rất nhanh vì gió thổi mạnh và trời lại nắng gắt.

Nhân viên các đội Cứu hỏa được huy động đến dập tắt ngọn lửa một cách khẩn. Sau đó kiểm điểm lại người ta thấy có khoảng gần 100 căn nhà bị cháy rụi, biến cả vùng thành đống gạch vụn tro than. Cuộc điều tra sơ khởi cho biết rằng nhà phát hỏa đầu tiên mang số 78BI/67C đường Tôn thất Thuyết và do một ít quan lân chủ Nguyễn nhâu vụ hỏa hoạn hiện còn trong vòng điều tra của nhà chức trách

Mặt khác, Tòa đại hình Saigon sáng qua đã xét xử vụ án như sau : Khoáng 7 giờ tối 28.5.71, cô T.H ở ấp Thanh Hà xã Thạnh Phước tỉnh Tây Ninh sang nhà bà đi cùng Đoàn ngọc trở về, đến khi cô vùng tỉnh lịch bị 3 tên tù trong bui nhảy ra chặn lại, Cô H. hoảng hốt, bỏ chạy vào 1 ngôi chùa gần đó để cầu cứu. Rồi trong chùa không có ai nên cô H. bị 3 tên này vây hãm và thay phiên hãm hiếp

Sau khi «làm thỏa» ngân nhân, 3 tên quý tử này bỏ chạy có gói đồ hàng rồi nên lo là nằm dưỡng sức để chuẩn bị tai điểm.

Cô H.đã thừa dịp chúng sơ ý để chẩm đầy vào chạy vừa kêu la nên người của chùa vùng nghe tiếng chạy tới vây bắt được cả 3 tên.

Mặc dù trong cuộc điều tra, 3 tên Nguyễn văn Giáp, Nguyễn văn Cẩm và Trần văn Hoàng Sinh đều không nhận tội và đồng tình khai rằng thủ thuận của cô T.H nhưng nhà nước vẫn cả quyết chúng đã bao

Xem tiếp C trang 6

Tham dự giải túc cầu thế giới tại Hán Thành

ĐOÀN CẦU V.N.C.H SẼ ĐẤU VỚI NHẬT TRONG NGÀY THỨ HAI CỦA VÒNG LOẠI

☐ Trận chung kết được dự trù vào hồm 28-5-1975

HÁN THÀNH 18-5.- Hai đội cầu Đại Hàn và Thái Lan tham dự giải túc cầu thế giới sẽ gặp nhau vào Thứ Bảy tháng tới để xác định loại đầu tiên thuộc toán B. Trận thứ nhì cùng ngày cùng giữa hai đội cầu thuộc toán B là Do Thái và Mã Lai.

Ba đội cầu còn lại là VNCH, Nhật, Đức và Hồng Kông thuộc toán A. VN và Nhật bản sẽ gặp nhau vào chủ nhật 20.5.75 Cầu trận đầu bắn kết sẽ diễn ra vào ngày thứ bảy 26.5Hồi tháng toán A sẽ đấu vòng thứ nhì toán B sẽ ngưng lại hồi tháng toán B sẽ đấu vòng thứ nhì toán A. Trận chung kết sẽ đấu vào ngày thứ hai 28.5.

Sau đây là lịch trình các trận đấu vòng loại :

Thứ bảy 19.5 : Đại Hàn đấu với Thái lan.

Do Thái d/ Mã Lai.

Chủ nhật 20.5 : VN dv Nhật.

Thứ hai 21.5 : Thái Lan d/v Do Thái, Đại Hàn d/v Mã Lai.

Thứ ba 22 5 Nhật/v Hồngkông

Thứ tư 23.5 : Thái Lan đấuvới Mã Lai Đại Hàn đấu với Do Thái

Thứ năm 24.5 VNCH đấu với Hồng Kông

Thứ bảy 26.5 : Đấu Bán kết

Thứ hai 28-5 : Đấu Chung kết

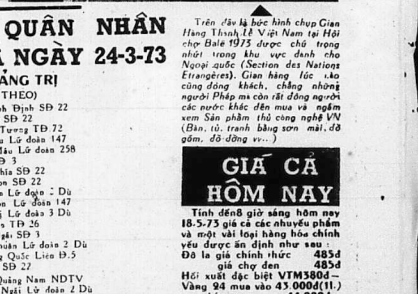
Nhắc lại vòng loại giải túc cầu thế giới toán I khu Á Châu và Đại Paris khai mạc từ 28.4 và bế mạc ngày 13.5-1973, với 52 quốc gia tham dự bằng cách gửi tới bảy bản những sản phẩm đặc biệt của mỗi nước tự sản xuất được.

Hãng Thành Lễ của VNCH cũng đã góp mặt trong kỳ hội chợ này. Thành Lễ là 1 hãng chuyên môn sản xuất các sản phẩm đặc biệt về thủ công nghệ, như ở n tủ, tranh bằng sơn mài, đồ gốm, đồ đồng v.v... và hiện được coi không những là một hãng lớn nhất VN mà có thể chiếm một trong toàn vùng Đông Nam Á nữa.

Bởi vậy, gian hàng trưng bày các sản phẩm độc đáo của hãng Thành Lễ hầm trong khu vực đông đúc người qua lại, đã thu hút rất đông đã khách bởi phương vào chiếm người vừa sắm phục. Do đó, chỉ nội 3 ngày đầu của hội chợ,tất cả đã hàng Thành lễ trong bày tại đây đã được tiêu thụ hết.

Theo ông Giám đốc Thành Lễ, thì chính các sản phẩm sơn mài,đồ gốm, cũng như các sản phẩm tiêu công nghệ khác của VNCH đã đem

Xem tiếp B trang 6



Tham dự Hội chợ Kỹ Nông Công Thương Balê1975

GIAN HÀNG CỦA V.N.C.H THÀNH CÔNG RẤT VẺ VANG

☐ Trong 3 ngày đầu, các sản phẩm của hãng «Thành Lễ» đều bán hết sạch.

BA LÊ 17.5.— 52 quốc gia trên tọa thế giới đã tham dự Hội Chợ đặc biệt về Kỹ Nông Công Thương, được tổ chức tại thủ đô Paris trong suốt nửa tháng vừa qua.

Hội chợ Kỹ nông Công Thương

Xem Trang 9

TÂY DU KÝ

dịch thuật theo nguyên bản của

NGÔ THỪA ÂN

ST tố cáo trước dư luận đồng bào cử tri tỉnh Gia Định

THÁI ĐỘ MỜ ÁM CỦA HỘI ĐỒNG GIAĐỊNH TRONG VỤ XÍ NGHIỆP VN BỊ TÂY CHÈN ÉP

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

● Điều tra của nhóm PVST

Khi viết bài này chúng tôi chỉ muốn đưa ra những sự kiện có thể đề dư luận phán xét về số phận của những xí nghiệp VN vì cạnh tranh với tư bản ngoại quốc mà bị đánh ngã. Sự kiện này gây thương mang lớn lao trong giới tư bản quốc nội đang lâm le nhảy vào đầu tư chương trình kinh tế hậu chiến. Chúng tôi cũng không hoàn toàn bênh vực hãng Vinaga mà chỉ trong bộ Kinh tế cho điều tra kỹ lưỡng nguyên nhân sự thiệt hại của các xí nghiệp nước bị ở nhiều nếu quả thì do hãng Vinaga gây ra thì sự bồi thường cho dân chúng phải được luật pháp thẩm định, không nên để 1 số đông chúng quá khích có những đòi hỏi quá đáng ngoài khả năng của một xí nghiệp nhỏ như hãng Vinaga bồi thường mỗi miếng giống 500.000đ và trong phiên họp tại Tòa Tỉnh Trưởng Gia Định ngày 10-4-73 ba đại VINAGA thiết lập cho mỗi chủ giống mới Thủy lượng kế cung cấp nước máy Đồng Nai miễn phí đủ sự ở nhiều giống nước hoàn toàn đồng các của sở vệ sinh Đô Thành gây nên.

Thế nhưng Hội Đồng Tỉnh Gia Định đã không đề tâm tới thực chất của nội vụ chẳng cần điều tra mà chỉ đoán coi Vinaga là phía có lỗi. Thêm người đàn ông lạ mặt vào đều đã ra nhàu. Ông khách quý ấn hết trên 2.000 đồng đây không trả tiền, có chiếu dài viên liên chân lại hỏi thì ông khách đã khác lại trả. Nhà hàng liền bảo tin cho nhà chức trách. Cảnh sát tới nơi vỗ đưa về bốt tên Trương Bách 43t vô gia cư nghề phụ hồ tới cầu cước thì cũng không có.

Dế có mấy tay

SAIGON.— Lúc 20 giờ tối 16.5 nhân viên cảnh sát gác tại Bệnh viện Bài trừ Hoa liễu đường Hồ xuân Hương trong phòng giam chị em ca nhân viên trông động tên nơc nhà Cảnh sát liền vào xem thì mới hay chị em ta đang kê bửa ngươi đan toan cưu rui để tẩu thoát ra ngoài. Cảnh sát liền mời luôn về bốt tên Lâm thị Liên 17t, Ngô thị Lan 22t Trần ngọc Vân 19t, Võ thị Kim Dung 19t Nguyễn thị Lan 23t

Bây chẳng vì xe hoa

SAIGON.— Khoảng 21 giờ đêm 17-5, một tai nạn rất ro xảy ra cho thiếu niên trong lớc chạn lên xem xe hoa điều hành đường vào đem Phật đản khiến cho cậu này bị trọng thương. Được biết thiếu niên nay tên Võ thanh Tài 17 tuổi (ngụ tại số 152 chung cư Minh Mạng).

Vào giờ nói trên, cậu Tài cùng xe đẹp theo đoàn xe hoa điều hành rủi ro bị lấn tế nhảy ra bị xe hoa là đi, cậu Tài bị gãy chân, được cho vào bệnh viện cưu ... ấp.

Xăng nhớt coi chừng

GIA ĐỊNH.- Hồi 12g trưa 16.5 cảnh sát Bình Chiến có bắt giữ 1 Quân nhân Miền vân Sâm 20t, can tội giựt tiền của cô Lê thị Thủy Hằng nhân viên Hãng Xăng tại cây xăng thuộc ấp 6 xã An Lạc. Tạng vật gồm có 3400đồng tiền xăng.

Vô nào hết sẩy

SAIGON.— Hồi 21g30 đêm16.5 cảu Võ thanh Dũng 16t(ngụ tại bên số 102 đg Công Quỳnh) có chuyện xích mích cãi vã cùng 1 đối.ẩu nó hàng xóm. Cái nhau 1 hồi, 2 bên cảo là cả. Thiếu nữ kia giữ ngon nghề, vần cầu Dũng sứt cả lắp vẻ máu chảy đầm đề.Kết cuộc cậu Dũng đau quá thanh phải thua trận và nhờ thân nhân chở đến bình viện bằng bố vết thương.

DANH SÁCH QUÂN NHÂN ĐƯỢC CS TRẢ NGÀY 24-3-73

TẠI QUẢNG TRỊ

(TIẾP THEO)

163 Hà Nguyễn văn Chung 1942 Bình Định SĐ 22
164 B2 Quách Đi 1951 Quảng Ngãi SĐ 22
165 Tx Lê thanh Phước 1951 Kiến Tường TĐ 72
166 B2 Lê văn Mười 1953 Long Châu Lữ đoàn 147
167 B2 Biện quang Tuấn 1952 Cà Mâu Lữ đoàn 258
168 B2 Đặn Tấn 1951 Gia Định SĐ 3
619 B2 Lê văn Đệ 1942 Thuận Nghĩa SĐ 22
170 B1 Nguyễn quý Phế 1949 Saigon SĐ 22
171 Hs Phan Nhất 1945 Quảng Nam Lữ đoàn 2 Dù
172 B2 Lương Châu Tx 1952 Quảng Nam Lữ đoàn 147
173 Tx Phan Năng 1950 Quảng Trị Lữ đoàn 3 Dù
174 Hs Lê văn Sáu 1949 Sinh Thuận TĐ 26
175 B2 Nguyễn Đẩu 1930 Quảng Ngãi SĐ 3
176 B2 Nguyễn Đẩu 1945 Ninh Thuận Lữ đoàn 2 Dù
177 Hs Trần văn Thành 1953 Trung Quốc Liên Đ.5
178 Hs Lâm Xiết 1950 Khánh Hòa SĐ 22
179 Đào sự Nguyễn văn An 1935 Quảng Nam NDTV
180 B2 Nguyễn Năng 1948 Quảng Ngãi Lữ đoàn 2 Dù
181 B2 Trần đăng Nguyên 1952 Đalat Lữ đoàn 258
182 B2 Trần văn Hai 1932 Gia Định SĐ 22
183 B2 Nguyễn Đẻ 1935 Long An Liên Đ.5
184 B2 Đặng Vô 1942 Bình Định SĐ 22
185 B2 Bùi văn Hoàng 1953 Gia Định SĐ 3
186 B1 Nguyễn Khiêm 1951 Thừa Thiên SĐ 1
187 B1 Đào Nam 1946 Saigon SĐ 3
188 B2 Nguyễn văn Tín 1951 Phú Yên SĐ 22
189 B2 Đoàn tố Ha 1952 Phú Yên Lữ đoàn 2 Dù
190 Tx Nguyễn xuân Huynh 1930 Ninh Thuận SĐ 22
191 B2 Nguyễn Thanh 1931 Quảng Trị SĐ 22

☐ Còn nữa

Trên đây là bộc hình chụp Gian Hàng Thanh Lễ Việt Nam tại Hội chợ Balê 1975 được chú trọng nhứt trong khu vực dành cho Ngoại quốc (Section des Nations Etrangères). Gian hàng lúc nào cũng đông khách, chẳng những người Pháp mà còn rất đông người các nước khác đến mua vô ngắm xem Sản phẩm thủ công nghệ VN (Bàn, tủ, tranh bằng sơn mài, đồ gốm, đồ đồng vv...)

PB Saigon xin được hợp thức hóa

CÁC KHU MƯU SINH

SAIGON 18-5—Sau quyết định của chánh phủ cho phép phòng trà vũ trường,trường đua Phú Thọ được tái hoạt động kể từ 2.4 vừa qua. 1 trong những thành nguyện ánh hưởng lớnđến đời sống tập thể phải hình tuân qua đã được giới Nghị viên đô thành lưu ý Theo đó, đưa vào thành nguyện của các đại diện phố binh khu mưu sinh Nguyễn Huệ, giới nay yêu cầu Chuẩn tướng Đô Trưởng tái xét việc hợp thức hóa các kiosques,đề tập trên 9 tiểu đảo đường Nguyễn Huệ từ tháng 6-70 như chính quyền đã từng hợp thức hóa khu mưu sinh của phế binh trong vùngChợ lớn.

Theo giới Nghị viên đô thành thì việc hợp thức hóa cho đến nay vẫn gặp những trở ngại đáng tiếc xảy ra mặc dù trước đó đã có chỉ thị của Tổng Thống là cho phép hợp thức hóa các khu mưu sinh của PB.

GIÁ CẢ HÔM NAY

Tính đến 8 giờ sáng hôm nay 18-5-75 giá cả các nhuyễn phẩm và một vài loại hàng hóa chính yếu được ghi dưới đây :

Đô la giá chính thức	485đ
giá chợ đen	485đ
Hối suất đặc biệt	VTM380đ.-
Vàng 24 tuổi	43.000đ(1L)
bán ra	44.000đ.-
Vàng 18 bán ra	34.500đ.-
Gạo nàng thơm	14.000đ (1 tạ)
Gạo thường hạt	11.000đ (1 tạ)
Gạo Mỹ hột dài	9600đ (1 tạ)
Thịt heo nạc	1.900đ (1kg)
Thịt bắp đùi	1100đ (1 kg)
Thịt ba chỉ	900đ (1 kg)
Heo mỡ	500đ (1 kg)
Sữa đặc nội hóa	130đ (1hộp)
Sữa đặc nhập cảng	160đ.-
Dầu hỏi	35đ (1 lít)
Xăng	60đ (1 lít)

25 GIỜ — TRÊN ĐẤT KHÔ — 25 GIỜ TRÊN ĐẤT KHÔ

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Thứ bảy 19-5-1973. Buổi trưa từ 12 giờ đến 14 giờ 30. Buổi tối từ 19 giờ đến 7 giờ sáng chủ nhật

BS Bình Q. An 80 T.Q Diệu SG — Ng hữu An 89 Ng T Thuấc SG — Tr Hữu Đại 67 T.Q Phục SG — Ng N Duyên 164 H.Vương SG

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT

Mở ngày Thứ Ba 15-5-73

Trúng 500 đồng	90
Trúng 2.500 đồng	067
Trúng 5.000 đồng	972
Trúng 25.000 đồng	6 454—8 491
Trúng 50.000 đồng	32 318—83.915
20.058 — 31.184—75.420—05.671	
Trúng 250.000 đồng	475.347
413.168 —739.310 — 363.600	
Trúng 500.000 đồng	575.933
151 864 — 655 555 — 223 198	
Trúng đặc đắc 5.000.000 đồng	843.756

Trúng 10.000 đồng các vé số với số trúng ở hàng đặc chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào.

Quái tiệp rìu

SAIGON.- Lúc 10 giờ sáng qua, cô Simone 22t quốc tịch Pháp nhà ở đường Lý thái Quốc ra ngồi Tân Định mua đồ, thừa lúc đông người 3 tiểu yêu chen lấn cướp giật luôn sợi giây chuyền và chiếc mặt dây vàng Cô này trị hô lênCảnh sát tuần tiễn trong chợ theo bắt được tiểu yêu tên Ng văn Minh 12 tuổi nhà ở đường Lê văn Duyệt

Ông dịa cười, 2 chết

GIA ĐỊNH — Hồi 10 giờ trưa 16-5, có 2 thường dân tên Trần v Thông và Jôa con trai không lấy đi làm rồi tại rạch Cầu nhà Bè thuộc xã Phú Xuân, đã đạp nhầm quả lựu đạn của VC gài, lựu đạn nổ gây cho 2 người tử thương.

Cần thận qùm tí

CHỢLỚN.— Khoảng 22giờ đêm qua, có một chiếc xe lam chở hành khách chạy trên đường Hàn Giang (Chợ-Lớn) Vì phóng quá nhanh ông tài xế làm cho xe lật nhào trước rạp chiếu bóng Hồng Liên. Cả gia đình gồm một bà hành khách v. 4.5 đứa con nhỏ đều bị lắc vàng ra ngoài. Rất may, chỉ có bà hành khách trên tên là Nguyễn thị Cầm 48 tuổi (ngụ tại đường Lê quang Hiển Chợ Lớn) bị u Đầu và trán phải đưa bịnh viện bằng bố.

Bắt cần suýt toi mạng

GIA ĐỊNH.— Khoảng 22 giờ đêm qua cô Nguyễn hoàng M ấh 16 tuổi (ngụ tại số 161d Đ. Mỹ Hạnh, xã Phú mỹ Tây Gia định) đưa viện NDTV ấp, đang đứng gác tại trụ sở Cảu nay vô ý để sung cướp ra nổ liên tiếp 2 phát. Cậu Mình bị trúng đạn ở vai và cánh tay mặt tế qui tại chỗ Liên đó cấp nay được chở đến bình viện cứu cấp

Nửa kỳ giết người

GIA ĐỊNH - Hồi 16g chiều qua Trung đội Nghĩa quân đi kiểm soát an ninh tại ấp Phú Lộc xã Tân Phú (Tân Bình) có tịch thâu được nửa chiếc xà Thổ, đã đạn nhằm quả lựu đạn của VC gài, lựu đạn nổ gây cho 2 người tử thương.

Cần thận qùm tí

CHỢLỚN.— Khoảng22giờ đêm qua, có một chiếc xe lam chở hành khách chạy trên

KHU VƯỜN của EM

TRÂM KHANH ▣ CHIỀU NHƯ ▣ HẢI ÂU phụ trách

CÁC EM THÂN MẾN

Sau bao nhiêu tháng ngày hình như bị quên lãng khu vườn của chúng ta bất đầu được để ý đến trở lại Bước đầu khởi sắc : kể từ tuần này, trong mỗi số 19 trang ra cuối tuần, chúng ta sẽ được nguyên một trang thả hồ vùng vẫy. Có thể chứ các em nhỉ, đường đường những đăng bùp bê thiên tài tương lai mà lại cứ bị những quàng cáo thuốc ho, sản lái, tả lỵ..bất nạt mãi sao được !

Được tin mừng này chỉ hi ha hi hửng viết cho các em biết ngay, nhưng trong bụng vẫn không quên câuTrời khấn Phật mai mốt đừng bao giờ phải báo cho các em tin tức «xu xuống» của khu vườn mình như chuyện từng xảy ra tới trước đây vì lý do bất kha kháng của quý vị người lớn.

Nhớ sáng tác mạnh thêm cho mình đặt mới cuối tuần của chúng ta, và nhất quyết «thừa thắng xông lên» các em nhé.

Thương các em.
TRÂM KHANH

THỜI TRANG VÀ TÔI

□ BÍCH DU

Một phát giác mới, trong tủ chị Hương lại có thêm cái quần cigà trắng ống 32 làm tôi mê tít thò lò cái quần ấy Chính tôi cũng không hiểu được lòng mình là tại sao mê được. Trước kia, tôi thù ghét mấy cái quần cigà, pate ghê nơi kí dzi mà bó sát,ống rộng như cái quần lá nem của bà nội tôi.Tôi cố lôi sĩ, chị Hương tối trước kia cũng cố lố sĩ như tôi, hay giờ thì bà ta đã lột xác rồi, chỉ còn tôi.Vâng tôi còn cố lố sĩ, lắm có đi đâu tôi vận vào người cái quần cái nút đen hay trắng và cái áo dài trắng hoặc màu là đủ lắm rồi, đẹp ác đi chứ. Hơn cả cái bộ đồ tây của chị tôi, Tôi cho là thế.

Nhưng... hôm nay lại khác tôi thích nó mê tơi, ướm thử vào người, như vẫy cũng được Tại sao trước kia mình ngu thế. Tôi chạy ra làm nũng mẹ

— Mẹ ơi chị Hương may quần cigà ống 32 lận mẹ

Mẹ để quyển sách xuống, thì trước giờ nó vẫn may thế, mẹ thấy người ta bận còn rộng hơn nữa cơ.

— Xinh ghê mẹ hỉ?

Mẹ có vẻ ngạc nhiên

—Xinh à, mẹ nhớ nói trước con ghét lắm mà. May không mẹ cho

Mẹ đánh đúng vào tim đen tôi rồi, Tôi cười cầu tài. Trưa đó mẹ dẫn tôi ra TAX chọn màu trắng Hi hửng đem vào tiệm may cho bộ cắt cẻ thợ may hồi tối

— Cô may thế nào xệ không

Tôi cười

— Sao cũng được miễn đẹp thôi.

(Còn Nữa)

HƯƠNG THƠM CỎ LẠ

«Vịt con ên không làm nổi mùa Xuân».

□«Một cánh én đủ không làm nổi mùa Xuân nhưng ít nhất nó cũng báo hiệu mùa Xuân về»

HỘP THƯ CÁC EM

VIẾT DÂNG BA

□ EM THÚY PHƯƠNG (Biên Giang) -- Rồi bé sẽ thấy, và sẽ vui nhiều lắm đó. Bé biết sao không? Tại chị biết bé hay có bệnh đau tim nên chị phải sì tốp lại để em học thì dầy. Bây giờ thì xong rồi thì tha hồ mà học bài của em. Nhưng nhớ phải sáng tác nhiều và giới thiệu thêm bạn mới đấy nhá! Thương.

□ EM NG. NGỌC AN (Vân đồn)-- Bài của bé chị nhận được hết rồi, đang đọc. Sao kỳ nay thì cứ ra sao không cho chị hay gì hết vậy? Chắc lại đạp vỏ chuối rồi ả? Nói vậy chứ chị biết bé của chị học giỏi, lắm lúc nào cũng «Suva» hết phải không. Nhớ kỹ sau phải tin cho chị hay nha. Thương,

□ EM NGUYỄN VIỆT HÙNG(Saigon)

Chấp nhận cho em đầu quân vào khu vườn rồi đấy. Mong em sẽ làm cho khu vườn được xinh đẹp hơn. Có những tiếng đàn, những tiếng hót của mấy chú Oanh vàng sẽ chào đón em vào mỗi buổi sáng và mỗi khi hoàng hôn đến. Chị mong rằng em sẽ được vui hơn. Thương.

Buồi tối con nhìn lên trăn Ba
Yêu đương kết đọng lệ chan hòa
Ba «mấy» tuổi rồi Ba con nhỉ ?
À thôi con biết, đã bốn—ba
Con thương buồi sáng Ba làm việc
Cầm cúi lưng còng chẳng ngại nan
Ba muốn con Ba luôn học tiến
Không vì nghèo đói bỏ dở dang
Rồi những buồi chiều Ba mòn mỏi
Chờ người khách đến đợi người qua
Hoàng hôn buống xuống rồi len lói
Qua đám cây già Ba mặt Ba
Con nghe thương tuổi Ba nhiều lắm !
Tuổi chưa yên thân với cuộc đời.
Tuổi còn vất vả cho miếng cơm
Đêm nay con khẽ gọi: Ba ơi !

LNHV

TIẾNG HÁT

ru ải vê chi. Đà-Nẵng

Bằng vọng về từ ai
Trên đỉnh hương huyền thoại
Một lần ta đắm say
Một lần ta quân quại
Một lần ai có hay?

LNHV

CÁC EM SÁNG TÁC

(Tiếp theo và hết)

Thân tôi làm chức sắc

□ ĐỖ THỊ BÍCH LIÊN

Ấy quên nói cho các bạn biết cái tên Trường ấp, tại mấy nhỏ sợ tôi thua vốn giáo sư mà tôi chả bao giờ thưa đâu đoạ tụi nó, thôi bỏi thế cả lớp cùng đặt cho tôi cái biệt hiệu ấy, đã phải là Trưởng ấp đâu còn thêm hai chữ Chi Hoà nữa cơ chứ. Thế rồi lên lớp 8 cô Luông đã cử tôi làmTrưởng lớp lần nữa Tôi không thích cả lớp cứ ép làm. nước mắt của tôi ở đâu không biết rơi xa quá cỡ, cảm động quá phải không các bạn, ra vẻ với đôi mắt đỏ hoe, tôi cứ nhìn xuống đất chả dám ngó ai quê quá xá, nên học trò qua hãy giờ lên lớp 9 tôi thề nếu tôi làmTrưởng lớp nhất định tôi sẽ hành hạ mấy nhỏ nầy mới được, và ước nguyện đã thành tôi ung dung theo kế hoạch và cũng lị tai tiếng luôn. Toi kỳ cộng số đi thôi đủ chuyện.

—Chị Liên cho em mượn số điểm đi chị Liên.

— Chị Liên em hạng mấy chị Liên.

— Điểm trung bình của em đâu chị Liên. Sao mà cứ chị Liên hoài vậy, bực quá tôi lạ;

— Làm gì mà lộn xộn quá vậy, quí vị làm ơn làm phước cho tôi vị cộng số được không nực quá đi, xích ra xích ra.

Tôi chả làm sao điên tả cảnh lúc đó được, cứ như dân kiến bu lên miếng bánh mì vậy, nhỏ Hương đi đâu mất không phụ tôi, tức ghê nơi.

Chưa hết tôi chưng dọc hạng chi mà nào chịu im lặng để nghe cứ như cái chợ vậy, tôi nghị được rồi«bà»đọc mà mấy «mụ» không để ý lắt nữa cây miệng«bà»cũng không nói. Quả thật bao nhiêu cái miệng đồng hồi:

— Em hạng mấy chị Liên, số 32 đó.

— Đọc lại hạng em đi chị Liên.

Tôi tỉnh bơ ung dung lại chỗ ngồi bỏ số điểm vào cặp, thế là từng đứa lại nán nỉ sao mà thảm quá, cuối cùng phải cho coi và bảy giờ nên học cũng sắp tàn, tôi mừng thầm vì sẽ được rửa «lon» ôi còn gì vui sướng cho bằng, tôi nhất định sang năm lớp 10 sẽ không làmTrưởng lớp nữa bằng không thì cho xe nó.. cán đường rầy đi và tôi thành thật chia sẻ những nỗi vuibuồn của những người đang mang chức trưởng lớp.

ĐỖ THỊ BÍCH LIÊN.
(9/2 Ngô Quyền B-H)

ĐƯỜNG VỀ VẠN KIẾP

Truyện tranh của HUY BÌNH

LÊ ĐÈ DANH ĐÓNG TẬP

CÒN TIẾP

HẢI ÂU SƯU TẦM

TÌM HIỂU

KHO TẶNG Ở GIỮA THÀNH PHỐ BA LÊ

(tiếp theo)

KHO TÀNG Ở TRIEL

Một người dân bà không biết từ đâu đến tên là Mathieu Deville đã tốn hao bao nhiêu công của trong nhiều năm dài tìm kiếm kho tàng ở Triel nhưng chưa đi đến kết quả nào. Theo lịch sử, Vua AnhJacques đệ nhị khi bị con rể laGuillaume d'Orange chiếm ngôi liền đi lưu vong bên Pháp. Ông vua mất ngôi này chôn giấu rất nhiều của cải vàng bạc châu báu ở tu viện Triel.

Bà Mathieu Deville khởi đầu công cuộc tìm kiếm kho tàng ở tu viện «Trésor» bằng cách đào một cái giếng. Sau đó một đường hầm được đào cho tới tu viện bằng qua một con đường xuýt nữa lấm xụp đường đó.

(CÒN TIẾP)

rao vặt

LINH TINH

300đ Sang Băng Nhạc
LTS Bảng Hoàn Mỹ do nhạc sĩ TUẤN KHANH phụ trách đúng tuần mua TEAC 4010SL TC 165. Nổi tiếng vì kỹ thuật tuyệt vời đầy đủ bằng nhạc Việt Ngoại quốc hay thất 215/GĐ Chi Lăng hay hẻm 330/ Võ di Ngụy Phú Nhuận.

MUA MÁY GIẶT
Mua lại tất cả các loại máy giặt mới, cũ mọi loại Mỹ, Ý, Nhật, kể cả trên vương Mỹ giá cao. Có thợ sửa các loại máy giặt tự động tại VIỆT HÙNG 4 Nguyễn Minh Chiêu Phú Nhuận ĐT 41.014 sẵn đuy nhất mua bán máy giặt mới cũ tủ lạnh, máy lạnh đồ điện.

HẠNH PHÚC
Lớn dài sẽ suy giảm, nếu quí bạn mắc chứng xuất tinh sớm. Hãy hỏi thuốc Kiên Tinh, đại bổ thận gia truyền, rất thần hiệu, không kích thích, tại THANH THẢO, 434 Lê quang Định (Xóm gà) Gia định Điện Thoại : 41.323.

Cần mua thú sống
Beo (các loại) cọp (lớn nhỏ), vượn, cá sấu (đầu cỡ) khỉ (dưới 1 kỳ) trăn (dài trên 5 thước) rắn con, đa beo, đa cọp đã thuộc bao nhiêu gồm vẹ ngà voi. L/L Khang Lợi 291 Gia Long Saigon GN 23.656. Điện tín chỉ đề KHALOI SAIGON là đủ (NhựaCao Nguyên và L/L hiệu Thường Sơn 193—195 Tôn thất Thuyết Banmethuot).

Cần mua nhiều
Hợp Tác Xã tựu thu sách vở dụng cụ Học sinh cần thương lượng mua với số lượng lớn các loại tập, viết, mực đề cung cấp cho toàn thể học sinh Trung Tiểu học BinhDương hà 73.74. Liên lạc gấp tại văn phòng HTX .

94.96 Quốc lộ 13 Phú Cường ĐT số 81 Phú Cường — Binh Dương

Phở-Phở
Phở bò, phở gà, thơm ngon đặc biệt. Vì sẵn sàng đúng mức thực phẩm chọn lọc tinh khiết hợp vệ sinh vừa giá bình dân. Kính mời quí vị đến nhận xét và thưởng thức tại chỗ sẽ rõ.

ĐỆ NHẤT PHỞ
87/2-Lê Văn Duyệt Gia Định (Góc Cầu Bông đi xuống bên trái.)

Giải Độc BÁCH PHIỀN (HOST)
Nghiện Bạch phiến, A phiện dùng thuốc Á Đông đã chóng khỏi hàng chục ngàn người, xuất xứ từ Thái Lan nay mới có tại Việt Nam.Thuốc viên (HOST) ngăm như kẹo. ngoài dùng ăn ngon ngủ nhiều Công Hiệu Thần Kỳ.

Trung Tâm : P.H:288.4B Công Lý (mặt lộ gần cầu) cần đại diện các Tỉnh LL.Cô Kim

Bán Rẻ nhà rộng 156 TV ngõ, sau rõ lầu, có vườn, chỗ để xe, đủ tiện nghi. Hỏi 480/53 Nguyễn Tri Phương SAIGON 10.

HỌC

HÈ HỌC SINH NGỮ HÀM THỰ.
k Tìm lại hứng thú trong việc học sinh ngữ-Văn Phạm và đặt câu Anh Pháp- Giảng bằng VIỆT NGỮ, Chi Tiết ; Điện Thư về CHƯƠNG TRÌNH SINH NGỮ HÀM THỰ và TỰ HỌC số 24 Trần xâu Thạch Dept 1-201 Saigon1.

TRƯỜNG CÔNG NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN
(Sáng lập năm 1951)
166-168-170 đường Lê văn Duyệt Saigon 4 ĐT 41970.

Lớp mới khai giảng1.6-73

Lớp điện lạnh :
Điện căn bản, sử dụng các máy đo, sạc ga, tìm pan sửa chữa, bảo trì các máy lạnh, tủ lạnh.

Lớp điện nhà và Kỹ nghệ:
Điện căn bản, điện nhà quấn Transfo, Dynamo, Moteur,v.v

Lớp rập sửa Radio :
Lý thuyết căn bản Điện, Vô Tuyến Điện,Rập sửa Ampli và máy 3 bàu tranh đèn điện tử và Transistor Mỗi học viên rập sửa trong từng máy

Lớp sửa Télévision
Lý thuyết đề hiểu, dùng hoà mọi trình độ, thực tập các máy TV Nhật Mỹ.

Trường trang bị trên 500 máy đủ loại để Học viên thực hành riêng từng người.

Hiệu trưởng LÊ VĂN KHƯƠNG

LỚP VẪN DÂY và HỘI KỸ NGHỆ LẠNH
GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách sạp ga, mắc tủ lạ, sửa đuyên đã nghề và đó pan bằng máy điện tử. Trường sẽ đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trường sưởng. Chế tiệm. Huấn luyện viên làm việc khắp nơi. Đại Nam 808 Trần hưng Đạo, 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợ lớn, Học phí 10.000đ Ăn ở 6000đ. Lớp vẫn dây (bob image) 7000đ.

HÀM THỤ Quốc Toản
119/20 Trần quốc Toản Sg 10 (trước Học viện hành chánh)
TOÁN LÝ HÓA : Tế Tài AB (74) Dự bị 12 AB, 11, 10, Trung Học Đệ I Cấp
— Học bạ gởi đến tận tay.
— Ban giáo sư là tác giả nhiều sách giáo khoa 11, 12 danh tiếng hướng dẫn và giải đáp thắc mắc.

Học LÁI XE Ở ĐÂU ? ?
— Muốn lái xe gắn máy thành nghề, muốn lấy 3 dầu cùng 1 ngày, muốn học phí ba xin hồi thế lệ và ghi tên nhập học, mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn BửuPhú NhuânSaigon. Trường BÁCHVIỆT mỗi tuần thì 3 kỳ. Đậu 90% Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu. Đ.T 42.692
Các Lớp Sáng Chiều Tối

Dạy nghề ít vốn
Nhận dạy các nghề thủ công, ít vốn sau : Shamponing gội đầu (đồi loại) Sà bông thơm (không cần nấu) Sa bông đá (năng xuất 300%) Bột giặt nhẹ (không phải nấu hay phơi sấy). Tẩu Vị Yêu. Nước tương không cần làm mốc. Nước mắmkhông phải nuôi cá. Bột ngọt. Trắng phim màu Ektachrome-Kodak color. Men đồ gốm Xi điện Cróm, Kền, Đồng,v. Có nhiều sách do nhà trường soạn để trau dồi thêm về lý thuyết và thực hành.Lớp học đã mở từ nhiều năm,đúng làm với các địa chỉ khác. Xin hỏi nơi 226/3 Trương minh Ký Gia Định. Không nhiều dạy hàm thụ.

Lớp Vô Tuyến Điện và Télévision
— Lớp RÁP SỬA RADIOkhoa 203 Sing Chơi. Tôi, sẽ khai giảng ngày 2, 4, 7 và 14-5-1973 Mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh ;
— Lớp ÉtaBlit TRANSISTOR các bạn mãn khóa Sư Cấp.
— Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ rập sửa AMPLI HI-FI TRANSISTOR, sửa chữa các loại máy thu thanh CASSETTE và dạy Télévision.
— Lớp sửa TELEVISION cho các bạn mãn khóa Trường Xưởng và trong tháng tiếp TV.
Ở xa học hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện «Tân Phát»
50 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon
TRƯỜNG ĐIỆN TỬ
«Tân Thành»
100 Đinh tiên Hoàng Đa KaoSG

Trường Vô Tuyến Điện sáng lập năm 1949
134 Võ Tánh, Saigon
Lớp rập sửa **Radio, Ampli, Hifi** sơ cấp và trungcấp mỗi trò rập1 máy
Lớp **Truyền hình** căn bản
Lớp **Transistor** thực hành (Radio, Cassette, Magné, Ampli) và các lớp:xe hơi, Điện,Tủ Lạnh, Sáng, Chiều, Tối, do sự tận tâm của 1 nhóm Kỹ Sư phụ trách dưới sự điều khiển trực tiếp của **Kỹ Sư Đỗ Hữu Hiệu.**

Kế Toán (Việt Pháp Mỹ)
154A Hiền Vương Sg ĐT 98660
GS Bửu Đăng mở thêm một lớp mới học Tối 2.6-73... Học viên được bảo đảm sinh viên chuyên môn Dạy hoàn bị như bên Pháp.Trường chuyên chấp dạy 1 chuyên khoa Kế Toán Việt Pháp từ 1945 ở 2 Đô Thị lớn Hà Nội và Saigon. Nhận học viên có học lực từ Đệ Nhị trở lên và ghi tên trước (phòng học máy lạnh.)

Lớp dạy Đờn ca cổ nhạc Văn Bền
Nhạc sĩ VĂN BỀN có mở lớp dạy ra cổ nhạc và đờn, chuyên Đờn đào ca sĩ rất lượng viên luyện tất kỹ lưỡng từ giọng hát đến nhịp phách nơi đây đã có rất nhiều học viên hành nghề và đang đi hát trên sân khấu. Muốn đờn chắc chắn cho ca được muốn mau thanh ca sĩ muốn được ca hay và chắc nhịp hãy đến học lớp VĂN BỀN thì sẽ được thành công như ý và được tiến đến đi hát trên sân khấu và nhiều nơi khác. Bảo đảm dạy mau thành.

Tại Cầu Dừa Hẻm 303 số nhà 91 đường Bến Vân Đồn Saigon

THUỐC

BigenA
THUỐC NHUỘM TÓC NHỰT BỔN ĐEN, MƯỚT, KHÔNG GÂY TÓC KHÔNG GÂU. TỰ NHUỘM LẤY MỘT MÌNH . MỖI HỘP DÙNG ĐƯỢC NHIỀU LẦN TÚY TÓC BẠC NHIỀU HAY ÍT .
TỔNG PHÁT HÀNH :
NHƠN-HÒA
IB, CAO-THẮNG-SAIGON
CÓ BÁN KHẮP NƠI TRONG TÂY VÀ KHẮP NƠI TOÀN QUỐC.

ĐỌC VÀ CÓ ĐỘNG
SÓNG THẦN

Kém ăn, Mất ngủ
uống
BIO-ACTIN
Làm mau đói ăn ngon
Lên cân dễ ngủ
Trị : Hen suyễn, phongngứa
Có bán tại các nhà thuốc Tây
48/BYT/QCDP

BIẾNG ĂN KHÓ NGỦ
SIROP **Périan**
Giúp ăn ngon ngủ yên lẻ: cảu.Trị các bệnh phong ngứa, nở dạy, hen suyễn, đau mũi.KN số 70/BYT/QCDP

SIROP Bannox
Trị : BAN NÓNG
Đau nhức — Mất ngủ
Khóc đêm — Lám kích
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Lở, Ngứa, Mụn Nhọt, Trứng Cá, Sẩu, Bọ, Muỗi đốt, Trẻ em bị ta, sữa. Các chứng bệnh ngoài da.
THOA THUỐC
NYLA
(Có bán tại khắp các nhà Thuốc Tây) 23 BYT/QCDP

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh nên dùng
SƯU ĐỘC BÁ ÔNG HOÀN
«ÔNG TIÊN» 50 năm danh tiếng
Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc.
KNBYT 49-5. 963

PHONG NGỨA
Chế chắc lo lắt, gãi tới đâu
A-lan tới đó, uống liền
«GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 50 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N BYT 93—563

Bạch Đái Hiệu Nhành Mai
Huyết trắng ra nhiều người gầy ốm, xanh xao, mệt mỏi, hãy uống thuốc Bạch Đái và Tử cung hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc bắc đều có bán KNBYT số 594ngày 8-12-63.

? SỐ 2 TAM TINH HAI CẦU B Ổ THẬN HOÀN
TRỊ : Mộng tinh. Di tinh Hoạt tinh, Bổ thận, Bổi tinh và bổi bổ sức lực.
(Có 2 loại Hoàn Mật và Viên dẹp)
VÔ VÂN VÀN THÚ DẦU MỘT (KN.số 135)
Hỏi các tiệm thuốc VIỆT HOA

PHƯỚI THỌ
(5 Đời Gia Truyền)
Trĩ YÊU SINH LÝ, ĐAU TỬ CUNG, TÁO BÓN, MÔNG GÀ, NHỨC MỎI THÚI MŨI, KINH NGUYỆT KHÔNG ĐỀU, SA TRẺ, BONG CÂN TRẶC XƯƠNG.
TRĨ : (Nội,ngoại tiêu ra máu xa xả, chảy nước vàng, nhột hậu môn khó đại tiện lòi ra ngoài, không cột cắt. Xức thuốc đưa hết gốc trĩ rớt ngoài, 5 ngày rụng ém, vừa trị vừa đi làm, uống thuốc trừ cân không tái phát bảo đảm, không bết bệnh hoàn tiền lại.
Liệt dương,xuất tinh sớm: D mộng, huyết tinh, bất lực, trị toàn thuốc Nam. Linh nghiệm 100o/o.
Sa trẻ : Uống thuốc rút lên trong 24 giờ.
Bong gân trặcxương : Bông thuốc không đau. Thối mũi, Mồng gà : Hết bệnh trong 3 bữa.
Đau tử cung : Yếu giây chằng, huyết trắng ra dầm dề ốm hộ lô ngứa, kinh nguyệt trồi sụt; lúc hành kinh đau bụng, mệt mỏi, hiếm muộn lành cảm bao đảm trị 1 tuần lễ khỏi hẳn. Ở xa có phòng nghỉ miễn phí. Nhận truyền lại mỗi Tỉnh 1 người Mới lên lầu 1! Nhà may Thô 1). 208 Lý Thái Tổ Saigon.

TO KU HON
THUỐC CAO DÁN NHỰT-BỔN HIỆU "DẦU ÔNG GIÀ"
TRỊ : ĐAU NHỨC, ĐAU LƯNG, PHONG THẤP, NHỨC MỎI GÂN CỐT, NHỨC BẮP THỊT
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY VÀ KHẮP NƠI .

Thuốc gia truyền
(Có chấm cứu tử thiện)
Bệnh trĩ và tử cung
Nay trị ít tốn tiền, kết quả 100/1. Gia đình tôi ở miền phí, quốc công nhận gửa phân tiền.
TRĨ : Nội Ngoại Mạch Luon Tiêu ra máu mủ, thốn nặng hậu môn và xa con trẻ, bảo đảm trị 7 ngày rụng trĩ 3 đau, khi trị vẫn đi làm việc như thường, hết bịnh mới thanh tiền.
Đặc biệt tử cung sa, lô, mụt, ngứa, đau dây chằng, huyết trắngchỉ có 500đ
764 mặt tiền Phan T. Giản. SG Ngã Bảy đi lên phía bên trái ngang Trường Học Phan Sao Nam.

Thuốc gia truyền BỆNH ĐAU LƯNG
Trị bịnh chắc chắn 100 o/o đến trị mỗi người hết bịnh có 600đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay đi mộng tinh xuất tinh sớm. Liệt dương và yếu sinh lý. **744** mặt tiền Phan th. Giản Saigon Ngã bảy đi lên phía bên trái ngang trường học Phan sao Nam.

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ
Réactin — Làm ăn ngon mau đói.
— Chóng Lớn cân
— Dễ ngủ yên
— Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc tây.

Sạch huyết trắng
Rửa ém hộ, cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi, bớt ngứa, không đau xót Có bán tại các nhà thuốc tây.

Thanh Dình cổ phương Bách Bảnh Tiêu Trừ
Khỏi hao tiền bạc thời giờ
TRỊ : Thận, Si tình khi loãn bất lực, Di mộng hượt tinh và bịnh hiếm muộn.
Tim Phải Bao tử Ruột Gan mau đọc phong đọc thấp đọc tim là hệ xoái bệnh lâu và giang mai — tê bại ho suyễn ho ra máu thiên truy nước đái đường đo máu ho ra máu.Điều kinh Bạch đái Tử cung, BịnhTrĩ, Lỗ mũi, Lỗ tai, Cuống bọng ra mồ hôi, mất ngủ.
TRỊ KHOA : Dùng phương pháp mới, khi chứa không đau đớn.
Muốn biết rõ xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Chân Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cộng lớn (kế cận chợ Hoa Bình).

Trường Xuân
Danh Dược Gia Truyền
— THẬN : Liệt dương, Sinh lý yếu, Di, hượt tinh, Xuất tinh mau Nước tiểu đơ. Đau bạch. Sạn 4 Thận, Gối thành chứng bất lực, yếu kém, đau lưng, giảm thiểu bạnh phúc, Đã chữa nhiều phương không khỏi, cho uống thất vọng Hãy dùng ngay : Biết phương một trong ngũ chứng MÔN DANH DƯỢC GIA TRUYỀN số Thạn. (Kết quả chính xác, y phương tuyệt diệu đặc ý) Là thần bạch phúc giúp quí vị phục hồi mau lẹ ! sinh lực cường trang, I sinh lý sung mãn và yếu đói.
(Sạn thận dùng thuốc uống tiểu hết sạn ra ngoài.)
— TỬ CUNG : Bị sa,(mới sa hoặc đã lâu ngày) sung nhiều, đau, thấp, ngứa lở, lâm mủ, huyết trắng kinh nhiều, xanh xao, lạnh cảm(thuốc rất hiệu nghiệm, đến 1 lần là tuyệt bệnh).
— PHONG ĐỘC PHONG NGỨA Rỉ nước vàng ,Đau gan.
— PHONG THẤP, TÊ LIỆT BẠI BẢN THÂN : đau nhức
Trĩ : Nội ngoại đại tiện khó ra máu, nước vàng sa tre, kết trĩ thụt thòa.v.v lòi hậu môn.Áp dụng Biệt khoa Đông Tây gia truyền làm gia tăng sự hiệu nghiệm toàn diện bảng trợ tiêu tụng hết gốc bịnh Trĩ Hết bẩn chưng sa lòi ngầu tật.
Đặc biệt không đau mau lành. Ngày làm thuốc 1 lần vừa trị vừa đi làm. Bảo đảm không khỏi trả tại tiền. Đến là tuyệt cần hết bệnh.
Số 141 Trần quốc Toản Saigon (cuối ngã ba Cao Thắng Trần quốc Toản bên phải 10m).Cạnh hàng Bột Tâm Phương

Sâu răng sự chả ! Giá trẻ kiện toàn bộ răng !.
Hỏi NAM KỲ 270 An Dương Vương Cholon Ngã Tư Hàn—Mới Tàu Phố Lâm Cholon. Thư để tên ông Quang Tinh,

Bạn có biết ? Hàng trăm nghìn người đã được giúp Jô, chữa trị tận tình, dứt hẳn các chứng bệnh :

YẾU SINH LÝ
Xuất tinh sớm. Di hượt tinh Liệt dương
Đã là kiệu tướng trong linh trường. Cho bạn ? Hoài công, tốn của bao. Nên với thuốc Tây, Tàu không giảm. Dùng ngay:
Tam phương thần dược gia truyền. Chỉ thời gian ngắn bạn sẽ có 1 cường lực sinh lý sung mãn, bền bỉ (thân lực). Duy trì lâu dài cực điểm khoái cảm. Dứt mọi xuất tinh ngoài ý muốn. Đặc biệt : Thần phương hiệu nghiệm, chính xác như ý. Bao đảm sẽ là bông đồng bạch phúc bạn Mới đến :
599/43/4 Phan đình Phùng SG

CÁC CHỨNG HO
HO KHAN, HO CÓ ĐÀM
Ho ran tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được gầy yếu mệt mỏi, ho đến đêm ho suyễn, sân phổi, ho đầy đưa không dứt, cần trị với :
Phế Tang Bửu
LÀ VẬN LINH
Các chứng bịnh về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp tim đập mạnh, xây xẩm, chóng vánh, mệt nhọc, mất ngủ. Đã mỗ hồi hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an dùng.
THUỐC BỔ TIM
Tâm Chí Bửu
LÀ VẬN LINH
Các chứng bịnh về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp tim đập mạnh, xây xẩm, chóng vánh, mệt nhọc, mất ngủ. Đã mỗ hồi hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an dùng.

Thuốc gia truyền BỆNH TRĨ và TỬ CUNG
Trị tầng phương thuốc GIA TRUYỀN Nội trị ít tốn tiền, kết quả 100o/o. Trĩ nội ngoại; Mạch lươn tiểu ra máu mủ. Sa con trẻ Bảo Đảm trị 5 ngày rung và hết đau trị bịnh khi vẫn đi làm việc như thường.
Tử Cung Sa, Đau Giây Chằng, Huyết Trắng, chỉ có 500đ.
ĐẶC BIỆT : Quán nhân và chị em nghèo, nhận nửa phần tiền, gia đình tử sĩ được miễn phí. Số 189 cô Trần Quốc Toản Saigon, giữa Việt Nam Quốc Tự và Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

THUỐC GIA TRUYỀN BỆNH ĐAU LƯNG
Trị bịnh chắc chắn 100o/o đến trị mỗi người hết bịnh có 600đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay đi mộng tinh xuất tinh sớm. Liệt dương và yếu sinh lý. **744** mặt tiền Phan th. Giản Saigon Ngã bảy đi lên phía bên trái ngang trường học Phan sao Nam.

Thuốc gia truyền
Trị bịnh chắc chắn 100o/o đến trị mỗi người hết bịnh có 600đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại.
Số 189 cô Trần quốc Toản Sg, giữa Việt Nam Quốc Tự và Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Phan Thiết

Phát triển ngành chăn nuôi.

Tỉnh Bình Thuận trong tháng 4/73 đã xuất tính một số gia súc gồm 47 con trâu, 229 con bò, 73 con heo, 29 con dê trị giá tổng cộng khoảng 17 triệu đồng.

Ngoài ra, trong tháng qua Ty Nông Nghiệp Bình Thuận cũng khuyến khích đồng bào trong tỉnh gia tăng việc chăn nuôi tại tư gia cũng như các tổ hợp chăn nuôi trong Tỉnh, hầu gia tăng phần lợi tức gia đình. Kết quả đồng bào địa phương đã nuôi thêm 180 con trâu, 250 con bò, 1.600 con heo, 40.000 gà và 15.000 vịt.

Quảng Ngãi

Ngư dân thu được 850 tấn Hải Sản

Trong tháng 4/73, ngư dân dọc duyên hải tỉnh Quảng Ngãi đã thu được 850 tấn hải sản, trong số nầy có 700 tấn cá, 50 tấn mực, 100 tấn tôm cua, sò ốc. Quảng Ngãi là nơi tập trung một số đông đảo ngư dân quanh các vùng duyên hải, nơi có nhiều hải sản nhất nên phần đông dân địa phương sống nhờ vào nước tỉnh Quảng Ngãi có 40.000 ngư dân đang sử dụng 8.069 ngư thuyền trong số nầy có 2.683 chiếc có gắn thủy động cơ.

Mỹ Tho

Thực hiện con hẻm 2000t

Đồng bào khóm Đốc Binh Kiều thị xã Mỹ Tho, vừa hoàn thành xong 1 con đường hẻm dài 2000 thước, ngang 1m20, trải đá gạch bê, tráng xi măng, vật liệu do chánh quyền địa phương và đồng bào địa phương đóng góp công việc thực hiện nầy là để giải quyết cảnh ngập nước và lầy lội vế mùa mưa.

Đồng bào đi lại trên đường nầy rất đông đảo và rất tránh được cảnh lầy lội trong những ngày mưa sắp đến.

An Xuyên

Làm cầu, cống xả nước, tráng sân chợ

Tỉnh An Xuyên mới đây đã hoàn thành thêm 3 dự án phát triển Xã tại Quận Thới Bình với ngân khoản tài trợ tổng cộng là 839.900đ.

Ba dự án trên gồm một cây cầu ngang tại ấp Thới Phước và Thới Bình tráng ciment sân chợ ấp Tân Mỹ và một cống xả nước liên xã Tân Phú Thới Bình.

Long Xuyên

Thiết lập phòng chỉ dẫn

Nhằm phục vụ tối đa cho đồng bào Tỉnh Trường An Giang ngày 14-5 đã cho thành lập 1 Phòng Chỉ Dẫn đặt tại Tòa Hành Chánh Tỉnh.

Phòng Chỉ Dẫn có chiệm vụ hướng dẫn, giúp đỡ đồng bào về mọi thủ tục giấy tờ nhỉ khi cần tiếp xúc với các cơ quan công quyền.

Sa Đec

Nông dân được vay 200 triệu làm mùa

Trong tháng 4/73 vừa qua 2 320 nông dân tỉnh Sadec được ngân hàng phát triển Nông nghiệp cho vay số bạc 113.442.715đ để làm mùa.

Như vậy, tỉnh từ đầu năm 1973 đến nay, Chi nhánh Ngân hàng phát triển Nông nghiệp Sadec đã cho 4 229 nông dân trong tỉnh vay 216.756.915đ.

Quảng Tín

Chích thuốc ngừa cho các loại nông súc

Ty Nông Nghiệp Quảng Tín, cuối tuần qua đã đến tại xã Kỳ Long, Quận Tam Kỳ để chống thuốc ngừa dịch trâu bò cho các nông dân tại đây.

Đoàn cán bộ đã chủng ngừa dịch cho 84 con trâu và 748 con bò. Ngoài ra, đoàn cán bộ còn phổ biến cách thức giữ gìn vệ sinh và săn sóc cho loại nông súc nầy khi mắc bịnh.

CƯỚP LỘNG HÀNH TẠI THỊ XÃ QUI NHƠN

KẺ LÃNG XÃ AN NINH TUY HÒA ĂN CHẶN TIỀN CỨU TRỢ

SINH HOẠT KHẮP NƯỚC — **SÓNG THẦN** — SINH HOẠT MỌI NGÀNH

NĂM THỨ 2 ◉ SỐ 558 ◉ THỨ BẢY 18-5-73 ◉ Phụ trách : NGUYỄN MIÊN THẢO — VÕ NGỌC LONG — HỒNG PHONG

KẺ LÃNG XÃ AN-NINH QUẬN TUY-AN TUY-HÒA BỊ TỐ

ĂN CHẶN TIỀN CỨU TRỢ

MẠN KHAI GIA ĐÌNH NHÂN KHẨU TOÀN TAY CHÂN BỘ HẠ ĐỂ ÁM TIỀN TRỢ CẤP

CHÍNH PHỦ THẤT THOÁT CẢ BẠC TRIỆU

◉ VP8T-PY

Xã An ninh là một xã nằm phía đông bắc quận Tuy An, thời hình xã nầy là một trong những xã trù phú nhất Quận Tuy An với 09 thôn dân số trên 14 000 người. Nhờ vào một nguồn tài nguyên phong phú cả về 2 mặt nông và hải hà sản, cảnh đông Chợ giả là một vựa lúa chạy dài từ Mằng Lăng xuống tận Hòa Bù. Tiên Châu, Phú Hội, Phú Sơn là những thôn có mật độ ngư dân đông đảo, thôn vườn ngoại chiến có hiệu lực. Đối ngoại thì bị VC phá phách, trong khi đó nội tại bị ngài xã trưởng làm khổ sở dân đủ điều :

Ăn chặn tiền trợ cấp hồi cư

Trung tuần tháng 6 năm 1971, xã An ninh được lệnh cấp phát bổ túc số gia đình mới hồi cư, vì đợt đầu năm 1969 đã được cấp phát xong, số còn lại là 12 gia đình thuộc ấp Bình Thạnh và An Ninh, để tìm cách ăn trọn số tiền hồi cư ngài xã trưởng khai cho 40 gia đình mà trong khi đó những gia đình nầy hoàn toàn ở Tuy Hòa như Cao Chánh, Phan thị Hương, Bùi Tỉnh, v.v. để lãnh tiền, trong khi đó ông Cao quang Vinh cùng đồng ranh ngộ như số gia đình kia, nghĩa là còn ở Tuy Hòa lại không có tên để lãnh, chỉ vì tính ông nay ngay thẳng sợ ông ta tố cáo. Theo sự tiết lộ của ông Ng Sĩ biện cư ngụ tại ấp Bình Hòa, xã Tuy Hòa thì số gia đình được nhận trợ cấp, mỗi gia đình ở nhóc khẩu nhất cũng phải đưa cho ông Xã Trưởng Trần Minh N, số tiền 3.000đ, còn những gia đình nhiều nhân khẩu phải cưu chỗ ông từ 5 đến 10 ngàn đồng Như vậy chỉ đợt nầy tính sơ sơ Xã Trưởng cũng làm gọn vài trăm sấp. An vậy chưa đủ ông N. còn đưng quyền Xã Trưởng đề buộc Ấp Trưởng Bình Thạnh phụ mà cho mượn số gia đình không phải người Bình Thạnh và cũng đang ở Tuy Hòa, số nầy là số gia đình cần bộ trong ấp phe của ông và gia đình ông phó Gia đình bà Võ Thị Tiền (Vợ Xã Trưởng) chỉ có 1 vợ 1 con ghi là 8 nhân khẩu, Trần Thị Lợi (Vợ ông L. Tổng Thư Ký HD Xã) Võ Thị Trọng (con ông Xã Phó HV) đều là dân Ấp Diêm Điền, Xã An ninh đứng lánh. Chỉ một vụ nầy ông N. cũng đã gây cho công quỹ quốc gia thiệt mất trăm bạc, lại nữa số tiền trên không đến tận người dân mà chỉ đến tay bọn tham nhũng. Nói đến vấn đề trợ cấp hồi cư trên đây an ninh lắc đầu lẻ lưỡi vì cái tài ăn chặn từ trên bao đến Tole lem nhà.

Kẻ làng ấp Hải Sơn lộng hành quá xá

KHÔNG CHO THIẾU NỢ BÊN SAI LINH TỚI NHÀ BẮT BÒ

◉ VP8T-PHƯỚC TUY

Coi cấp trên như pha, hống hách cả với Hội đồng Giáo xứ hụ Đạo

(TIẾP THEO và HẾT)

Vụ cây thế ức hiếp dân lành gần đây nhất là vụ ông Trưởng Ấp cho người tới nơi nhà kêu gọi bắt lôi ra vào chuồng quanh trại của Đức Thanh. Ông Trưởng ấp cho dân em (hay bà con) thân tín tới trại cưa Đức Thanh mua một số cây «chịu», trị giá 7.800đ. Sau một thời gian khá lâu, dù ông Thanh có cho bà vợ mình tới «xin lại» số tiền, ông Đoàn vẫn không chịu trả.

Ngày 29-1-1973, con gái của ông Thanh mang lúa đi chà tại nhà mấy Công Thanh. Ông Trưởng ấp liền tới «mượn tạm» 30 kg gạo. Gần 3 tháng qua bà vợ ông Thanh mới sai con gái đi đòi. Ông trưởng ấp thuận trả lại 30 ki gạo.

Nhưng ngày ngày hôm sau 22-3-73 ông Trưởng ấp sai số đông thuộc hạ, vô trang Garant và carbine, dân hăng ngang tiến vào trại cưa bắn phá. Trại cưa lúc bấy giờ chỉ có những đứa nhỏ con của ông Bà Thanh, và 4 con bò do dân Phước Hòa đi chở cũi gỡ bước tại sân trại. Không có ông bà chủ ở nhà, đoàn người vô trang nay liền bắt 4 con bò dẫn về trụ sở, làm chiếu lợi phẩm, sau khi «nhẩn nhỉ» với những đứa trẻ là bà mẹ mày mà cho lên thôi gì nữa thì sẽ thiết tay».

(Cũng cần nói rõ là trại cưa Đức Thanh đã bị vào kế- gần vào ngày 20-3-1973 và đã được cảnh sát giải tán, sau khi có đơn thưa của ông Thanh khiếu nại trên xã Phước Hòa)

Không những cây thế với dân, ông Hoàng văn Đoàn cho hống hách cả với Hội Đồng Giáo Xứ, trong ngày họp tổ chức Tuần Thánh mừng kỷ niệm chưa sống lại Ông Đoàn đưa vào chức Trưởng ấp muốn giác dân «mới» ông ngăm chưa trước khi mới vị chủ tịch HĐGX. Thế là sách mách sẩy ra và ông Trưởng ấp chiếu ghế sáy đách bỏ lên ngồi chưa bằng cấu chưa đạo mang nhiệc HĐGX rồi cuối cùng sau đuổi một số thành niên và phường trống ra về không cho dự lễ, đối với hạng cầm quyền sáu dân một nước xấy, thay lời dám dân nghèo khổ ấp Hải Sơn, viết lọai bài nầy chúng tôi chỉ mong những giới chức hữu trách liên hệ cấp thời can thiệp

Đừng vì con sâu mà bỏ rầu nồi canh, nhất là trong giai đoạn đầu tranh chánh trị một mất một còn với bọn CS.

SÁCH BÁO

BỨC BÌNH PHONG

của SOMERSET MAUGHAM

Somerset Maugham (1874-1965) là một nhà văn Anh rất nổi tiếng. Ông đã tốt nghiệp bác sĩ y khoa nhưng sau tác phẩm đầu tay Lisa of Lambeth gặt hái thành công, ông bỏ y khoa theo hẳn nghiệp văn. Ông đu lịch nhiều lịch lãm nên tác phẩm của ông rất sâu sắc. Ông có biệt tài phân tích tâm lý, mô tả những cảm khúc của lòng người rất tinh tế. Lối văn của ông bình dị nhưng nhẹ nhàng lôi cuốn : Tác phẩm của ông rất phong phú thuộc đủ loại truyện dài, truyện ngắn, kịch, hồi ký. Riêng truyện ngắn ông để lại 4 tập trên ngàn trang.

Bức Bình Phong (The Painted Veil) là một truyện dài tình cảm xã hội khá đặc sắc của ông.

Vào truyện là cảnh ngoại tình rất hồi hộp gay cấn giữa Kittty vợ một bác sĩ vi trùng học, và anh chàng Charlie bạn thân của chồng Walter bà Kitty tại Hương Cảng. Bác sĩ Walter rất yêu Kitty nhưng dưới mắt Kietty Charlie hành trai hấp dẫn hơn. Thế là chuyện ngoại tình xảy ra. Rồi Walter cũng biết chuyện ngoại tình của vợ nhưn có một nơi đang bị dịch tả, ông tình nguyện tới để phục vụ và nhất quyết đem vợ theo Kitty phải đi. Walter ra điều kiện nếu Charlie chịu ly dị với vợ và cưới Kitty tức khắc thì ông sẽ nhường ngay. NhưngCharlie chỉ coi Kitty là một giải trí Walter chết vì lây dịch tả Kitty sẽ là của anh ấy chăng Charlie. Nàng lại bị lợi dụng. Cuối cùng nàng phải bỏ hương theo chồng. Bản dịch của Nguyễn minh Hoàng rất tuyệt trọng.

CHIẾU PHIM

CHIẾU PHIM TUỒNG TẠI HỘI V.M

Tại nhà Hát mới của hội Việt Mỹ vào lúc 20 giờ các ngày 18 19 và 20 tháng 5 sẽ chiếu phim tuồng «Yellow Green» của «Yalley» dài 112 phút. Phim nầy phỏng theo cuốn tiểu thuyết của Richard Llewellyn và do John Ford làm đạo diễn với các diễn viên Walter Pidgeon Sara Allgood Roddy mc Donald, DonaldCrip và Maureen O'hara. Cuốn phim giá trị nầy diễn tả những cảnh buồn vui của đời sống và cái chết xảy ra trong thế giới bé nhỏ của làng hầm mỏ miền Welsh. Đại sống gia đình Morgan của vợ và chị bị loài cuồn văn 1 chuyện xảy ra trong 1 gia đình chuyên về nghề hầm mỏ ở thế kỷ 19, giữa cảnh tan phá trong công việc hầm mỏ tại miền quê em đẹp. Cuốn phim đã đoạt được 6 giải thưởng Hàn Lâm Viện Gia về 10đã ngày tại các lục chiếu phim;

Ông Lê Văn Khoa và Ông Dương Minh đang trao tặng Đại Tá Tỉnh Trưởng Nguyễn văn Tư bức ảnh Làng Tứ Thôn trong cuộc triển lãm Ảnh tại Phan Rang bức ảnh đó 1m10 do nhiếp ảnh gia Nguyễn Văn Bửu thực hiện.

THỰC NGHIỆP

Chi Hội VH Bình Dân Gia định khai giảng các lớp

BÁCH KHOA KHÓA 18

Để giúp đỡ các công tư chức, quân nhân, các cô nhi quả phụ và thương phế binh có cơ hội trau dồi thêm một ngoại ngữ thông dụng, hoặc học thêm một nghề hữu ích, Chi Hội Văn Hóa Bình Dân Gia định sẽ tiếp tục khai giảng các lớp tối Bách khoa Bình Dân khóa 18, tại trường Trung Tiểu Học Tân Sơn Hòa, đường Thoại Ngọc Hầu, Tân Bình (Gia định).

Các môn học gồm có các lớp dạy nghề như : sửa ráp máy vô tuyến điện (Radio) kỹ nghệ lạnh sửa xe hơi, máy nổ 2 và 4 thì (các loại xe gắn máy Nhật) điện nhà, nhiếp ảnh, chuyên viên phòng tối, học kỹ nghệ, kế toán, thương mại, cắt may viết và ấu phục, v học v.v... và sinh ngữ, toán lý hóa lớp 6,7,8,9,10 cùng các anh ngữ khác (Anh, Pháp, Nhật).

Khóa học bắt đầu ngày 4-6-73 và thâu đơn từ ngày 18-5-1973.

Mọi chi tiết, xin hỏi tại trường kể trên vào mỗi buổi tối từ 7giờ đến 9giờ.

SỔ TAY

HƯU SẢN HÓA

NGƯỜI GIÀU VÀ QUYỀN THẾ

Cải tạo xã hội là 1 trong những mục tiêu lớn của nhà nước. Hai chữ xã hội ở đây muốn chỉ vào thành phần ăn bữa sáng lo bữa chiều, lương đầu tháng tạm gỡ cuối tháng và là một tập thể bị chiến tranh dìn sâu xuống cùng cực chứ không mang mấn được như ông Dân Biểu Nguyễn Tấn Đời và vô số những kẻ làm giàu nhờ chức vụ và chiến tranh.

Muốn cải tạo xã hội phải làm sao cho dân bớt nghèo, cho dân bớt ế có ra gánh những bất công tham nhũng và hối lộ thì được thoải mái một tí. Cải tạo xã hội có mục tiêu và tâm vóc quốc gia đối hỏi ở nhà cầm quyền những quyết định mạnh, thực tế và cách mạng Riêng trong lãnh vực làm sao cho dân bớt nghèo, nhà nước đã đưa ra chính sáchNgười cày có ruộng để hữu sản hóa nông dân nghèo. Nhà nước phải làm điều đó để CS khỏi lợi dụng và khêu ngược hứa xuôi với đồng bào như hồ đã làm 20 năm trước đây. Hữu sản hóa người nghèo, người cày phải có ruộng cày !Rất đẹp! Nhưng vì có lẽ quá say mê với chiến dịch đổ mà nhà nước và tỉnh hay cố ý để một chiến dịch khác, cũng hữu sản hóa, âm thầm lan tràn một cách mạnh mẽ và dã man—Đó là chiến dịch (không thấy được ghi vào công báo như luật NCCR) tự hữu sản hóa người giàu và quyền thế.

Trạm không gian Skylab bị trục trặc, các chuyên gia không gian HK định phóng phi hành gia lên để sửa chữa. Hình trên là 2 trong số hà phi hành gia đầu tiên được chỉ định lưu lại trong phòng thí nghiệm bay Skylab.

Một bức tranh của Đinh Cường làm mẫu bìa cho tác phẩm Bức Bình Phong của S Maugham do Nguyễn Minh Hoàng dịch.

ĐẠI HỌC

Một số trường Đại học và TT Cơ Hữu tại

ĐẠI HỌC BÁCH KHOA THỦ ĐỨC

Thủ Tướng Chánh phủ mới đây đã ký sắc lệnh cho thiết lập tại Viện Đại Học Bách khoa Thủ Đức sáu Trường Đại Học và năm Trung tâm Cơ hữu.

Sáu Trường Đại học nói trên gồm có : Trường Đại học Nông nghiệp, Trường Đại học Kỹ thuật, Trường Đại học Giáo Dục Trường Đại học Kinh tế và Thương mại, Trường Đại học Khoa học Căn bản và Trường Đại học Cơ cấu.

Năm Trung Tâm Cơ Hữu là : Trung Tâm Điện toán, Trung tâm Nghiên cứu Thông tin và Tài nguyên Giáo dục và Thư Viện Đại học, Trung tâm Quảng bá Giáo dục Đại học và Ấn quán Đại học, Trung tâm Sinh viên.

Sắc lệnh trên cũng định rõ theo sáu câu phát triển quốc gia, Viện Đại học Bách khoa Thủ Đức có thể đề nghị thiết lập thêm các Trường Đại học và Trung tâm Cơ hữu khác.

Sóng Gió

Nghị viên HÀ THẾ RUYỆT phụ trách

Vụ số 1229.- Saigon : Xin được xét lại quyết định giải tỏa nhà ở khu Tòa Hành Chánh quận 5

Đại diện chc 600 gia đình quân nhân công chức Việt Kiều hồi hương và dân lao động nghèo cư ngụ tại trại tạm cư Tòa Hành Chánh cũ quận 5, bà Nguyễn Trọng Ngọc các cư số 02103840 cấp tại quận 5 ngày 12/6/1969 viza nhờ ST đạo đạt giùm nguyện vọng của họ lên chánh quyền.

Nguyên ngày 10-3-73 Tòa Hành Chánh Quận 5 ra thông cáo số 546/HC/Q5 và lệnh tống đạt số chánh số 554/Q5/VS ngày 11-5-73 buộc các gia đình trên phải giờ nhà và dọn ra khỏi khu đất Tòa Hành Chánh cũ trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày 14-5-73, nếu không thì Chánh quyền sẽ cưỡng chế triệt hạ.

Vì phải đồng là những gia đình quân nhân công chức v. Việt Kiều hồi hương nghèo lại mùa nóng sắp tới nên việc giải tỏa trong vòng 10 ngày sẽ gây cho các gia đình khu Tòa Hành Chánh cũ sẽ không nơi nương náu. 600 gia đình quân Chuẩn tướng Đô Trưởng cầu xét hoàn cảnh cực khổ của họ xin I đặc ân là tiếp tục được ở lại chỗ cũ, hoặc mua nhà trả góp hoặc dời họ đến 1 nơi tạm trú khác.

Nhân thấy phần đông 600 gia đình trên đều thuộc quân nhân công chức và Việt kiều hồi hương nghèo nên mong chính quyền xét lại quyết định giải tỏa trên.

Vụ số 1230- Gia Định: Xin hoàn nhập ngũ Học sinh sinh năm 1956

Ông Phạm hữu Thu cư ngụ tại 4/3 Tôn sơn Nhất Tân Bình Gia Định đại diện 1 số phụ huynh học sinh nhỏ Sóng Thần đạo đạt nguyện vọng của họ lên Thủ tướng chính phủ và bộ giáo dục 1 việc như sau:

Theo quyết định của Bộ Quốc gia giáo dục cho tất cả học sinh lớp 11 được miễn thi tú tài 1 niên khóa 1973 trừ đi nếu đã điểm lên lớp. Các học sinh 1956 đương nhiên được hoãn để theo học lớp 12 niên khóa 73-74 (tức là 18 tuổi).

Theo như lệnh của Nha Đông Viên thì các học sinh sinh năm 1956 đến tháng 1-74 phải tiếp tục nhận nghĩa vụ sẵn sàng học sinh sinh năm 1956 sẽ phải nhập ngũ đầu năm 74 dù được học lớp 12

Các Phụ huynh học sinh trên xin thủ tướng xét lại và bộ Giáo dục can thiệp đặc ân cho các học sinh 1956 đang theo học lớp 11 sẽ được hoãn nhập ngũ từ đầu năm 1974 để con em họ đỗ thật thâu.

Nhận thấy nguyện vọng trên là chính đáng. Xin bộ Giáo dục can thiệp với bộ Quốc phòng nếu quả có lệnh gọi nhập ngũ trên đối với học sinh sinh năm 1956, cho con em họ tiếp tục được học hết lớp 12, để thật thiệt thòi trên đường học vấn.

THƯ TÍN

— Chàng NG BÍCH THỦY (BN) Muốn làm quen với BT chiều cuối thư cho ở Ấy nhờ tòa soạn chuyển là được. Mến.

— Ông VĂN AN (NT) Số ánh hiện nay đã biểu bít, thư ông đến chậm quá thành thử không gửi hình đến ông được. Mong ông thông cảm. Kính.

— Anh NGUYỄN THÁNH CÔNG và NGUYỄN VĨNH TÔN (BT) : Đã nhận được thư của hai anh mong anh liên lạc thường xuyên với ST hơn. Kính.

— MỘT ĐỘC GIẢ (KBC6023) : Đã nhận được thư đề ngày 12-5-73, mong ông cộng tác thường xuyên với mục thư của ST hơn. Chúc ông vui với nhiệm sở mới. Kính

ÔNG NGUYỄN NHƯ (Sg) ! Đã nhận được bài 1CCTCT với vai trò... tức đang không thích hợp với mục nào của ST cả nên đành gác lại mong nhận được những bài với khác của ông. Kính.

CÔ NHƯ HÀ (Sg) : Hiệp đoàn CTXHST vẫn hoạt động, nếu thích, cô có ghé lại tòa soạn hỏi gặp ông Võ Ngọc Long để nói chuyện. Mong tin cô. Mến.

ĐỊA CHỈ CÁC VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN ST ĐỊA PHƯƠNG

Đà Nẵng 59 Độc Lập — Quảng Ngãi 8 Nguyễn Tự Tân — Qui Nhơn 87 Phan bội Châu — Tuy Hòa 54 QL 1 —Nha Trang 113 Phước Hải — Pleiku 84 Hoàng Diệu — Kiến Phong 66 Lê Lợi — Phan Thiết 88 Trần Hưng Đạo — Đà Lạt 130A Phan Đình Phùng, — Cam Ranh 47 Nguyễn Thái Học —Long Khánh 56/22 Phan thanh Giản—Mỹ Tho 129bis Ng tri Phương —Huế 36 Đinh bộ Lĩnh — Bạc Mê Thuột 63 Quang Trung —Biên Hòa Bến xe Mới — Phước Long 45 Tự Do — Phước Tuy 17 Nguyễn Du — Vũng Tàu 291/5 Thủy Vân — Cần Thơ 158 Tự- Đức — Ba Xuyên 125A Đã Thám — Châu Đốc 79 Nguyễn Hữu Cảnh — Pleiku 84 Hoàng Diệu — Bình Tuy 7 Chương Dương — Tây Ninh 819 Trần hưng Đạo — Kiến Hòa 128/12 Thánh Thất Cao Đài — Quảng Tín 89 Phan Chu Trinh — An Giang 66 Gia long; 158/118 Nguyễn thái Học — Bạc Liêu 1 Cư Xá Phát Bình — Quảng Trị Trại Hòa Long B —Phan Rang 19 Ngô Quyền—Kiên Giang 17 Hàm Nghi—Bình Dương 17315 Châu văn Tiếp.

GIẢI TRÍ HÔM NAY

REX
Lee Cowboys, Rosco Lee, Brown, Bruce Dern, Colleen Dewhurt. Mầu Nói tiếng Pháp. PD Việt Anh Hoa

ĐẠI TRÙNG (Bến Cát)
1) Bang Cô Nữ Kiệt. Mầu Scope chủ Việt. 2) Đại Lê Thất Sát Mầu Scope chủ Việt

KIM CHÂU
NGUYỄN VĂN HÀO
Hàng Hiệp, phim đã từ kiếm hiệp (Thuyết Vệ, Trịch Lang Nói tiếng Trung Hoa. PD Việt Ngữ.

LỆ LỢI (112 Lê thánh Tôn SG)
La Guerre de Murphy (chiến công của Murphy) Peter O'Toole, Sian Philips, Sp. Mầu, phụ đề VHA

QUỐC TẾ 343 Phạm ngũ Lão
Mười Mặt Tiêu Anh Hùng với John Wayne, Warner Bros Panavision, Technicolor PD Việt.

OPÉRA (CL)
The Dawn OF Victory (Biệt Kích Quần Trung Biên Giới) Lokia Komunos. Sp. Mầu. PBVH Anh

CHƯƠNG TRÌNH TRUYỀN HÌNH THỨ BẢY 19-5-1973

Việt Bảng Tin số 9
18g00 Bài hiệu—Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Điểu nhi Le xân Khoa
18g00 Thông cáo
19g10 Thời sự hàng tuần
19g20 Tạp điểu quốc tế
19g00 Tin tức
20g30 Gió Dân Văn
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc Phạm mạnh Cương
21g30 Điểm bao
21g40 Thời sự quân đội
22g00 Nhạc (tiếp)
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Thời sự quốc tế
22g50 Kịch ngắn La thoại Tân
Đài hiệu—quốc kỳ

Báo cáo thất tung
Chồng tôi tên LÂM NGỌC HUY Số bác Trung ... Số 66/107803. Đơn vị: BCH/PB, SB1BBB. Mất tính ngày 2-4-72 tại cầu cảng CARROL, Tỉnh Quảng Trị. Trong lúc Việt Cộng tấn công trên ngập cầu cảng. Kể từ đó đến nay không thấy tin tức. Nay chồng bỗ ... nay để lên ... Vợ PHẠM THỊ QUẾ HUỆ, ... ấp Minh Tân, xã Tam Hiệp, Đức Tu Biên Hòa.

Hépatana B.12
Trị thiếu máu kém ăn, suy nhược Lao lực, đường bệnh gan yếu. Có bán tại khắp các nhà thuốc Tây. KN số 63/BYT/ QCDP ngày 21-8.72.

Kiểu tối tân 73
Tất cả những bộ ngực nhỏ bé, kém nở nở, xanh dễ bị chảy xệ chỉ cần mang áo vú TÔ Systeme Japonais 45 ngày sẽ cầy nở rầu chắc theo ý muốn (khỏi cần đi mổ viêc) giá 1500đ Bảo đảm quyền tại Xuân Hòa 121 trong TAX Nguyễn Huệ Saigon 661 Trần hưng Đạo (gần Nancy) qui bà lưu ý loại thái Nhỏ xem có chữ Systeme Japonais hãy mua.

Thuốc tẩy trắng răng giả DENTOBEL
Răng trắng sạch như mới (Đẹp) Vết bẩn tan hết, không hại răng. Có bán tại các nhà thuốc tây.

Sắc Đẹp, Sức Khỏe
Qui bà yếu đuối, máu huyết kém, đau buồn Huyết Trắng, chóng mặt lành cần hiểm muốn đau bụng. Bảo đảm 100đo Tiếp khách cả ngày, luôn Chủ Nhật (nhỏ cất bảo này) kèm tiền tem để trả lời và cho Toa quý cô, quý cậu trước và sau khi đảm cưới nên coi lại sức khỏe, mọi thắc mắc hỏi ông Tuyên y sư 53 Đỗ Nam Cầu chợ Y Saigon 8. Thăng qua cầu quẹo trái 10 thước.

ÁP HUYẾT CAO NẶNG
Đã chữa nhiều, không hết bệnh Kinh nhỏ tới 164 Thoại Ngọc Hầu ÔNG LANG TÀI (gần chợ ông Tô Dũng thuốc khỏi ngay đợt bệnh Huyết Áp Thấp — Nhức Xương Đau lưng — Đau đầu — Khó ngủ Kém ăn. Đau bụng gây yếu Lỏ ngừa mụn mặt trị mau lành

Bố các thất tung
Chồng tôi tên NGUYỄN-VĂN-SÁNG sanh năm 1943, căn cước số 064474 cấp tại Quảng Phong Phú, Tỉnh Phong Dinh.
Đã ly hôn ... 11-8-1969, đến nay không biết sống chết ra sao.
Nay bố báo
Vợ: TRẦN THỊ DÂN
Địa chỉ 01263817 cấp tại Kiến Tường ngày 15.11.69.

Bố cáo từ con
Tôi có đứa con nuôi tên Trần thị Minh Hương, 22 tuổi, đã tự ý bỏ nhà ra đi nhiều lần và nhiều có những ... nhiều người khác. Nay tôi ... bố cáo này để tự đứa con sáo quyết và hoàn toàn không chịu trách nhiệm bất cứ hành động nào của ý thị.
Bà NG. THỊ MINH QUÂNG
Chủ tiệm ăn Bạch Đằng 194 Lê Thánh Tôn, Saigon

Nhà Bán Quận giải khát, đang đông khách, trước khu Công Chánh, Hỏa Xa và Thủy Cục, lầu đức 1 tầng 4mx20m. Số 143 Nguyễn Thông Saigon.

Trừ Sạch Gầu!
Bằng thuốc BELLA
Mới phát minh.
Kết quả mỹ mãn (BETA)
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Dạy cắt may
Nhà may lớn của đào tạo thợ may ... Bạn muốn trở thành tay thợ cắt khéo hãy ghi tên họ khóa cắt may áo dài Raglan và Bỉ Đi học thực hành ngay trên vải, ... khóa cấp tốc để xuất ngoại nở tiệm. Ghi tên tại nhà may HOA HẬU 562 Phan đình Phùng Saigon.

THUỐC TRỊ BỊNH MŨI
Sổ mũi, nghẹt ngửa, cảm mũ ... nhảy mũi, thời ương, nhức đầu, bưng bít.
hỏi bà HỒ HỮU TƯỜNG
68/14 Trần quang Khải. Saigon KN 530828 (nơi Đào Duy)

LINH DƯỢC GIA TRUYỀN
PHƯỚC THÁI LINH
— 24 thứ TRÌ nội ngoại — Tiêu ra máu máu, táo bón ... trẻ, mạch/lưu. Dùng phương pháp rất tinh vi làm rụng sạch gốc trĩ trong 5 bữa không đau. Vừa trị vừa làm việc như thường. Bảo đảm suốt đời không tái phát. Không lây bịnh không nhọc thân lao.
— Yếu Sinh Lý
Viên Kiện Tinh Hoàn Xuân cần chống tôi trong nhiều năm qua đã giúp hàng vạn người được chống đỡ bằng chứng Đau Lưng-Di buồn tinh. Xét tình mau người ở mười và Lưng đương. Phương thuốc 3 đời bí truyền tuyệt hảo nhy công sẽ giúp quý bạn luôn luôn tích lấy được một thân lực trong lòng ái ân và đa dề luôn luôn bồng thắm.
Và Chuyên Khoa
Đái dường-nhức đầu kinh niên. Đau tim-Suyễn-Lạnh cảm-Hiếm muộn-Đau tử cung-Huyết trắng. Kinh kỳ trễ sụt đau đớn. Lở ngứa ăn lở. Sưng đái. Mông gối. Hạ cam. Giang mai. Lao mủ kinh niên (Thần Dược) Đặc biệt Thái Mai sẩy bịnh cấp kỳ trong 3 bữa.
— Cai Bạch Phiến
Kết quả nhanh chóng Bảo đảm 100%. Thuốc rất hay không đau đớn, nội vô. Cần đại lý các tỉnh (Hoa Hồng nhiều).
SAIGON
173/9 đào tấn Trương minh Giảng
NHA TRANG
126 Độc Lập B.T 20.092
BAN MÊ THUỘT
11 Ly Thường Kiệt B.T 117

Xem tiếp A trang 3

bội đồng thân khảo ý kiến Biết mình bị có thể nên Vinaga đã nhờ bảo chỉ theo dõi nói vụ Đến ngày giờ ấn định phiên họp theo đúng trong văn thư đại diện Vinaga tới hội trường HĐ tỉnh GĐ vì sau đó 1 vài phòng viên mang đề nghề công kênh đi vào thì các Nghị viên cho biết phiên họp đã định lại một ngày khác và văn thư đó ngày giờ họp đã được gởi đi thông báo. Nhưng khi ra nội sự VINAGA đã được các ông Nghị Gia Định bàn thảo và quyết định trong phiên họp ngày 9-5.73, nhưng chưa có quyết định của các ông như thế nào. Với những sự kiện trên đã chứng minh rõ cái hậu ý không tốt đẹp của Hội đồng tỉnh Gia định, chúng tôi xin tố cáo trước cử tri Gia định việc làm thiếu minh bạch của các quan đầu ở địa phương này.

Để kết luận, chúng tôi nhận thấy Vinaga là một vụ nhỏ nhưng có tầm ảnh hưởng quan trọng đối với vấn đề đầu tư VN dưới sắc thái thiết trong giai đoạn này. Đồng thời chúng tôi cũng mong mỏi những giới chức thẩm quyền bày sáng suốt để bảo vệ quyền lợi của người đóng góp thu tổng trong luật pháp để làm sáng tỏ chính nghĩa quốc gia mà hãng Vinaga là một trong những vụ điển hình.

Quầy, tủ đèn gắc
Pharmacie bán rẻ hỏi 17 Trương minh Ký, Phú Nhuận.

CÃI SỐ TRỜI
Muốn chuyển hại thành thống trong mọi vấn đề trên bạc, công danh, giao hiệp tình yêu, thương mãi, bổn mạng v...
Hãy đến Thầy Sấu tại Đức Lập 140 đường Nguyễn văn Học GĐ, hàng ngày từ 17 giờ đến 19 giờ, Chủ Nhật trong ngày, với ngày tiếp tân có từ 10 năm nay. Qui vị sẽ được hành công chắc chắn.

Tiếp theo B trang 3

lại về vang cho đất nước cả về phương diện kinh tế lẫn văn hóa mà còn là một nguồn lợi lớn, giúp chính phủ thâu bội bằng năm một số ngoại tệ không nhỏ.

Được biết hằng Thanh Lễ cũng đã từng tham dự hội chợ Kỹ Nông Công I hương tổ chức tại Munich (Tây đức) hồi năm 1964, và đã đoạt được huy chương vàng của ban tổ chức kỳ hội chợ nay

Tiếp theo C trang 3

hành và hãm hiếp như thuật trên nên các bị can đã bị Tòa Đại Hình Tây Ninh ngày 28/12/72 xử phạt mỗi tên 3 năm tù ở, Một mình Nguyễn văn Giếp chống án và được Tòa Đại Hình Saigon xử lại trong phiên nhóm sáng qua. Kết quả Tòa vẫn y án bị can.

Tiếp theo D trang 3

không gian và dùng một cửa bên đi ra ngoài không gian để giảm tầm chấn nhiệt ra.
Tình trạng của trạm không gian Skylab hiện nay được coi như là ổn định. Nhiệt độ bên trong trạm đã giảm xuống và các viên chức không gian cho bay trạm Skylab có đủ điện trong phi thuyền tiếp tục hoạt động cho tới khi các phi hành gia lên tới nơi.

Tiếp theo G trang 3

banvs sau đó đã dưỡiMc Cord (người này hiện bị kết án là một đồng lõa trong vụ Watergate).
TNS Herman Talmadge thuộc đảng Dân Chủ (tiểu bang Georgia) đã chất vấn Odle rằng phải chăng Ủy ban Vận động tài Tranh cử của Tổng thống Nixon chỉ được đặt dưới quyền kiểm soát của Ông Stans và các vị phụ tá cao cấp ? Odle đã mô tả sự liên lạc như I sự hợp tác, không phải là sự kiểm soát về kỹ thuật hoặc về pháp lý.
TNS Talmadge lại chất vấn : «Vậy có thể nói rằng Ủy Ban Vận động tài tranh cử đã được Bạch Cung « lập » ra để tổ chức và điều khiển không ?» Và Odle trả lời «Những người ở Bạch cung có ảnh hưởng đến Ủy ban và có thể thi cho ấy ban, nhưng đi nhiều là vị giám đốc ủy ban không phải là người ở Bạch cung m... là người của bộ Tư pháp».
Lời khai này đã làm cử tọa cười ầm lên vì người của Bộ tư pháp chính là cựu Tổng trưởng tư pháp John Mitchell, hiện nay bị liên án trong quan đến một vụ gây quỹ tranh cử bí mật.
Ông Odle cố cho biết ông nghe nói về vụ trộm ở Watergate vào chiều ngày 17/6/72. Vụ trộm xảy ra sáng hôm ấy. Và ông nói với vài người có mặt tại buổi họp hôm đó là vụ trộm không thể xảy ra được ông có đặt một nhân viên an ninh ở đó. Nhắc lại McCord chính là nhân viên an ninh TT Ủy ban Vận động Tranh cử cho của Nixon, và lại là 1 trong những kẻ trộm ở Watergate.
Trong khi đó Nhật báo Washington Post cho biết là các viên chức của chính phủ Nixon đã định lũ trong một chiến dịch liên tục những hoạt động bất hợp pháp và bí mật khác đã có từ năm 1969. Nhật báo này đã trích thuật những nguồn tin cao cấp trong ngành hành pháp và nói rằng các hoạt động đó gồm có các vụ đánh cắp có tính chất chính trị các vụ nghe lén bằng điện thoại, các vụ do thám và phá hoại mà chưa hề được tiết lộ. Công phu lời của nhật báo này thì những hoạt động đó đã được thực hiện dưới chiếu bài an ninh quốc gia.
Mặt khác, Thượng nghị sĩ Charles Percy trong một cuộc họp báo đã tuyên bố rằng nếu một vị Tổng thống phạm một trong tội thì ông ta cả thể bị truất phế. TNS Percy cũng tỏ ý là ông đang nghiên cứu cách thức và thủ tục truất quyền của tổng thống Nixon vì vụ Watergate. Như vậy TNS Percy là người thứ 3 của đảng Cộng Hòa đã đề cập tới việc hạ bệ TT. Nixon.

Tiếp theo E trang 3

ngoại của Công ty, các đại diện đã lần lượt trình bày quan điểm riêng về triển vọng của ngành du lịch ở Việt Nam và phát biểu nhiều ý kiến về những đề bạt liên quan tới du lịch. Các đại diện đông ý rằng Việt Nam có nhiều thắng cảnh hấp dẫn, tuy nhiên vẫn còn các phương tiện du lịch sẽ được cải tiến như thủ tục chiếu khán thông hành và quan thuế được đơn giản hơn, thêm nhiều khách sạn được tối tân hóa cho đầy đủ tiện nghi hơn, v... Chuyên viên thăm viếng năm trong chương trình dài hạn góp sức phát triển ngành du lịch nước nhà của Hãng không VN

Tiếp theo F trang 3

dương châu do Đại Hàn tổ chức khởi tranh từ 16-5 đến 28-5. Có 8 hội ghi danh tham dự là Do Thái, Thái Lan, Mã Lai Phi Luật Tân, Hồng Kông, Nhật Bản, Đại Hàn và VNCH. Giá chủ, Phi Luật Tân xin rút tên khỏi giải.
Vì có qua 6 hội tham dự nên các hội được chia làm 2 toán nhỏ A và B. Các hội trong toán 2 đã gặp nhau 1 lần theo thể thức Hòa Kỳ : thắng 2 điểm, hòa 1 điểm, thua 0 điểm
Về toán 2 khu Á Châu và Đại Dương Châu. Các quốc gia tham dự được chia làm 2 tiểu toán. Tiểu toán 1 tranh tại Úc từ ngày 4-3 đến 24-3 73 với kết quả như sau : 1 Úc Đại Lợi, 2, Irak; 3, Indonesia. Tiểu toán 2 tranh tại Teheran (Ba Tư) từ ngày 4 đến 16-5 gồm 4 quốc gia: BH, Ba Tư, Koweit và Syrie (chưa có kết quả). 2 hội đầu sẽ thuộc hai tiểu toán này sẽ gặp nhau để chọn một hội đại diện. Và hội này sẽ đấu với hội vô địch toán (khu Á Châu và Đại Dương Châu (hiện đang tranh tại Hàn Thanh) để đoạt chức vô địch toàn khu.

LỚP TỐI VĂN LANG 51 Trần quí Khoách Tân Định
Ngày 2-6-73. KHAI GIẢNG CÁC LỚP TỐI 19A B.C.D
Dành cho người lớn thi Tú tài II 74. Học viên tiên 18 tuổi được miễn chứng chỉ, học bạ. Nhà trường lo hồ sơ thi.
Sĩ số giới hạn. Ban giáo sư tiến sĩ, cao học. ĐHSP danh tiếng lớp ngày phụ trách.
Ghi danh và xem danh sách giáo sư tại văn phòng trường VĂN LANG.

TRUNG TIỂU HỌC **CƯU THE** 24 đường KỲ ĐỒNG Saigon III
2-7 Tổng Khai Giảng
CÁC LỚP : MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 19A.B
☐ TRƯỜNG DO CÁC CHA VÀ CÁC THẦY DÒNG CHÚA CỨU THẾ TRỰC TIẾP ĐIỀU KHIỂN
☐ HỌC SINH CŨ : GHI DANH ĐẾN HẾT 31-05-73
☐ HỌC SINH LỚP 19A.B đến coi :
— DANH SÁCH GS
— THỜI KHÓA BIỂU TẠI VĂN PHÒNG NHÀ TRƯỜNG

Hoàn Cầu **CHÁNH-KHÍ-ĐƠN**
Trị: Sinh bụng, ợ chua, đau bụng, ỉa chảy, chóng mặt, nôn ói, và say rượu say thuốc
Đăng phát hành nhà thuốc Hoàn-Cầu và có bán khắp nơi.
99 Đền Thường Đường Saigon. K.N. B.Y.T 2027-10-2-66

THUỐC **VỆ SINH PHỤ NỮ**
Với hoạt chất : Lauryisulfonate de Polyethylene glycol
— TRỊ —
HUYẾT TRẮNG
TRỨNG CÁ
LỞ NGỨA
Đỡ các vết thương và các bệnh ngoài da.
LAURÉTHYL

Hoa và Búp bê
BẠCH-TUYẾT
Huy Chương Vàng
HỘI CHỢ 1970
Bán Sỉ và lẻ vật-liệu làm hoa và búp bê :
* Satin hồ máy đủ mầu.
* Nhung hoa, keo
* Đủ kiểu hoa, lá mới lạ, rất xinh.
Bày-bán với bán lẻ :
135 E. NGUYỄN-HUỆ
(NGAY CỬA THƯƠNG XÁ TAX)
Saigon
KTC

PHẠM THUỐC
Con nít khóc đêm
DỊ ỨNG
NGỨA NGÁY
HO CÒN
NỔI MỀ ĐAY
SUYỄN
mất ngủ
Xin dùng ngay
VITALERGAN
XI · RÔ
CÔNG-THỨC CỦA V.B.C. ARCO THUỐC SĨ
V.B.C. BIOFARMO BÀO CHẾ TẠI VIỆT NAM
KN 86 125 BYT QCDP 14-12-72.

ÂN ĐƯỢC NGỦ ĐƯỢC LÀ TIÊN
CYPRON
Chủ Trị
- GÀY ÓM
- ĂN KHÔNG NGON
- NỔI MỀ ĐAY
- PHONG NGỨA
Xin hỏi lại các nhà thuốc tây

ĐĂNG QUẢNG CÁO NHỰT BÁO SONG THAN, KẾT QUẢ NHANH CHÓNG NHẤT

BỊNH TRẦM TRỌNG!
Bịnh lâu ngày
Vì cần giúp Đời, không tha thiết đến danh lợi
Vì muốn có ngày giờ để tu dưỡng, mỗi tuần lễ tôi xem ... trị bịnh chỉ có 3 ngày thôi.
Ngày THỨ SÁU — THỨ BẢY và CHỦ NHẬT
— Vì đức từ tâm muốn cứu người của một y sĩ, tôi sẵn sàng cứu trị những bệnh khó trị (các bịnh nan y, bất cứ bịnh gì) đã chạy chữa nhiều nơi mà không hết, tưởng rằng đã tuyệt vọng rồi, xin cứ đem đến.
VI NGHĨ RẰNG :
Dầu xốc chín đợt phù đỗ
Không bằng làm phước cứu cho một người
Trương-kim-Châm
19 A. CÔNG QUỲNH Saigon
GÓC CỐNG QUỲNH — TRẦN HƯNG ĐẠO

☐ CUỐN PHIM MÀ TẤT CẢ QUÝ VỊ SANH ĐIỆU ĐANG MONG ĐỢI :
SONG HIỆP (Deadly Duo)
☐ Một siêu phẩm võ hiệp lịch sử vĩ đại nhứt của Hãng SHAW
☐ Một thành công tột đỉnh của Đạo Diễn số I TRƯƠNG TRIẾT sau :
☐ TÂN ĐỘC THỦ ĐẠI HIỆP — ĐẠI QUYẾT ĐẤU — ANH HÙNG VÔ DANH...
☐ TRƯƠNG TRIẾT đã dốc toàn lực trong I năm chỉ thực hiện I Phim vĩ đại nhứt của Hãng SHAW : Cùng Toàn Bộ Nam Tài Tử Ưu Tú Nhất của Hãng SHAW :
KHƯƠNG ĐẠI VỆ — ĐỊCH LONG — TRẦN TÌNH — CỐC PHONG — VƯƠNG CHUNG — TRỊNH LÔI — VƯƠNG QUANG — DU LONG TRẦN TOÀN — VƯƠNG GIA VINH — LÔI CÔNG V.V...
☐ SONG HIỆP : Nói lên tinh thần dũng cảm, trí bất khuất, lòng hy sinh tận trung báo Quốc coi cái chết nhẹ tựa lông hồng của các vị Anh hùng hào kiệt đời nhà Tống chống quân Kim xâm lấn bờ cõi Trung Nguyên với Ngũ Hành Đại Cao Thủ :
☐ KIM—MỘC—THỦY—HỎA—THỔ TướngQuân
☐ SONG HIỆP : Trình bày những trận chiến nghiêng trời lệch đất : Cướp pháp trường — Hỏa công — Thủy chiến trên mặt nước dưới đáy biển, trong hang sâu rừng rậm với tất cả các thứ vũ khí kỳ lạ thời Trung Cổ...
☐ SONG HIỆP : Với khinh công tuyệt diệu của KHƯƠNG ĐẠI VỆ vượt qua cây cầu Sát Nhân dựng bên 9 sườn núi cheo leo trên vực thẳm từng sát hại biết bao dũng sĩ can trường đời Nhà Tống...

SONG HIỆP
☐ DÂN CÀNH VĨ ĐẠI — CHI PHÍ KHỔNG LỒ — THỰC HIỆN CÔNG PHU bởi Đạo diễn số I Trương Triệt cùng hàng 100 nam tài tử sáng chói nhứt của Hãng SHAW, bảo đảm cùng Quý Vị là Siêu Phẩm Vĩ Đại nhứt từ 10 năm trước cho tới 10 năm sau này.
Màn ảnh Đại Vĩ Tuyển Eastmancolor — Tô Màu
Nói tiếng Trung Hoa — Phụ đề Việt Hoa Anh
Hân hạnh trình chiếu kể từ
THƯ BA 15-5-73
TẠI 9 RẠP THỦ ĐÔ :
EDEN — NG. VAN HAO
KIM CHAU — CASINO (SAIGON) (DAKAO)
VAN HOA — KINH ĐO (SAIGON) (TÂN ĐỊNH)
LỆ THANH — PALACE (CHOLON)
ĐẠI QUANG

SỐ 326 ☐ VŨ NGỌC ĐỊNH

HỒI THỨ SÁU MƯƠI HAI

Tế Giang xâm phạm Phù Liệt
Bình Kiều bàn việc xuất quân

Người lạ ngửa mặt cười như than khóc, rồi nói :

— Ta không là bực thần tiên gì cả ! Có điều, người cầm đại quân vượt bờ cõi đi chinh chiến ở xa, ắt cũng thiên hiểu binh đao là việc làm cho triều đình đau đầu ! sao không biết dựng kế để trong yên ngoài vững, lại hàm hồ cùng với kẻ ngu phu xông vào đám chém ? Ta cũng tiếc người là kẻ có lòng trung, đôm lược, thế mà ra quân lâu nay chẳng có đường về ! Thiên hạ đại loạn từ đây rồi !

Dời lời, người lạ cất bước quay đi, Dịch Hồng Hà vội kéo Cô Dực-Lạc dưới theo người lạ khoan thai mà đi, càng đi càng như khói sương nương giómà bay. Dịch Hồng Hà CôDực-Lạc dù vận lực có chạy theo, mà cùng chẳng dưới kịp, người lạ càng lúc càng xa dần, rồi mờ mờ biến vào bóng chiều chạng vạng.

Dịch Hồng Hà cùng Cô Dực-Lạc, dừng lại, ngó ra biển bể vắng ngắt, thì ra đã bỏ xa phủ đường đến cả chục dặm, lạc vào đến địa phận Hưng Mai, Hai người tai nghe để kêu trong cỏ, suối chảy rốc rách, thì ngàn người không ngờ rằng trong thoáng lát cầm cố đuổi theo người lạ mà lại đến tận nơi này. Cô-Dực-Lạc như người mất hồn, bèn Dịch Hồng Hà :

— Lão tướng có biết người lạ là ai không ?

Dịch Hồng Hà ngồi xuống phiến đá bên suối, thẳng thắng đáp,

— Ta có nghe ở Núi Vô Ninh, bốn mùa sương phủ, chẳng có đường lên, trên đỉnh có am Thần Tiên-nơi ấy có dị nhân-người đời thường gọi là Linh Nguyệt Thái Lão quân, có ý nói rằng dị nhân ẩy trong người chứa cả vũ trụ, chẳng khác nào như ngàn sao trên trời, vừng trăng vằng vặc, thái dương vĩ đại, dị nhân có phép đại đồn hiểu mọi việc đời trước, nhìn rõ mọi việc đời sau, lại có tài rút đất một đặm đường thu lại chỉ còn vài trượng. Đặc biệt là Tinh Nguyệt Thái Lão quân có phép để khí lâm cho phân thể nặng thì như Tâu Viên, Lạn Kha, nhẹ thì đến sương khói cùng chẳng nhẹ bằng. Chính vì thế mà hai người đào của ông phóng ra quyết liệt bao nhiêu cũng không Lão quân nhẹ nhàng nương theo gió lướt đao mà tránh dễ dàng thêm bấy nhiêu. Tôi thấy thế mới chợt nhớ ra mà kêu ông tùy tùy đây !

Cô Dực Lạc bàng hoàng bên gì hai đoạn hồng ra như xin vào chỗ không người, bước chân chợ gấp mà càng chạy càng thấy đi nhẩn xa cách thêm mãi ! Dịch Hồng Hà thở dài rồi nói tiếp :

— Tôi không hiểu Tinh-Nguyệt-Thái Lão quân xuất hiện ở đây là có ý gì ? Lão quân lại bảo rằng tôi đi chuyến này thì chẳng có đường về ?! Trước đây, ông còn nhớ Lão quân có cả mấy bài trong sách cầu gì...

Cô Dực Lạc cùng với Dịch Hồng Hà cùng có nhớ lại bài ca, phép lại ma bàn bạc, cả hai lo lắng thở dài, Nếu như vậy Lão quân đã bảo cho biết trước là Phù Liệt ta quân chuyến này sẽ bại ở Đồng Lư, và có Tướng chết !

Cả hai bàn bạc hồi lâu, rồi thở dài cùng tìm đường trở lại phủ đường

Cùng lúc hai Thiên Phù Liệt dưới theo dị nhân Núi Vô Ninh, thì ở phía Bắc đại quân của Sứ quân Lữ Đường ở Tế Giang đã âm thầm vượt sông Xích Đằng để xâm nhập bờ cõi Phù Liệt.

Đại quân của Tế Giang đánh Tây, Phù Liệt do Đại Tướng Trịnh Kế Ngọc thống lĩnh cử Soái, mang theo các Tướng Dương Lệ Thăng xử doãn đao, Nguyễn Hồng Vỹ xử cương đao, Phạm Đăng Tăng giỏi nghề đánh kiếm, Cao Xuân Nhận có ngọn thiết tiên thật uy mãnh, Lê Doãn Hồ thạo mâu đồng côn, lại thêm Tướng thủy chiến Đỗ Hùng Liệt có thanh gươm bạc luyện phép mâu lúc nửa lên phát ra tiếng mà khóc quỷ gào, sinh ra mây mờ che khuất cả nhật nguyệt, Đại Tướng Trịnh Kế Ngọc bên cạnh còn có Phù Thủy tự nhận là linh yêu của nữ Hồi Diện khi xưa A-Dương Vương cùng với Thanh Giang Sứ (tức là Con Rùa) trừ khong hết ngày nay thì thập kinh khí của núi rừng mà lại lên trên thế tung hoành. Phù thủy lấy hiệu là An Dương Thần Sứ Đại pháp sư, có ý phép cả tên Đức An Dương Vương với tên Thanh Giang Sứ lại mà biến tượng cho phép thuật của mình.

Binh Tế Giang lặng lẽ vượt Xích Đằng, nhưng thật ra thì Sứ quân Lữ Đường đem quân đánh Phù Liệt chỉ là dùng cái kế «thấy nước bên Tây, để hớp con cá bên Đông», binh xuất chiến xâm phạm bờ cõi của Sứ quân Nguyễn Siêu, nhưng là để phòng bờ đối mặt Tây cho đại quân sắp đánh xuống phía Nam là bờ cõi của Sứ quân Ngô Xương Xí,

(CÒN NỮA)

120 NGÀY TRÊN ĐƯỜNG MÒN HỒ CHÍ MINH

☐ NGUYỄN ANH TUẤN

nguyên ký giả tuần báo VĂN NGHỆ ở Hà Nội

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG BỐN

ĐƯỜNG TRÊN ĐẤT QUÊ NAM

Attopeu—Kontum

Tôi hơi ngạc nhiên vì từ năm 1954 cho tới nay đây là lần đầu tiên được người khác phái giơ quả tim hồng ra để thề thốt một việc không đâu

Tuy vậy, với tính mỏ sắn ; Hơn thế nữa, với mẫu người đầy quyến rũ như Kim lại càng làm cho tự thèm khát ở trong tôi dâng trào lên dữ dội.

Do đó, để tránh sự nhòm ngó của anh em, tôi nhảy cho Dược xi đi trước, Đoạn giả bộ vất cái quần là ba đem lần cỏ rồi leo đến theo nàng ra suối.

Tôi nói, Kim lấy khăn tiếng đã bị nhuộm thành mầu chóe lòng ra rửa mặt Tôi cười rồi lên tiếng :

— Em có cái khăn «mốt» quá !

Dược xi đáng tay đáp lại :

— Còn hơn anh mặc quần áo hôi như tế cứ ấy !

— Tại 6 tuần nay không có xà phòng chứ !

— Thì em cũng vậy ! Mà cứ gì em ! Bọn trên đường đây chúng nó cũng đâu dùng đến xà phòng !

— Nhưng chúng nó không có mấu khăn mặt giống em ! ?

— Em thích như vậy ! Còn hơn những người ở bẩn như mà cứ tự cho mình là «sạch sẽ» !

— Chắc anh thuộc vào loại đó !

— Con gì nữa !

— Cứ gì anh ! Cả «ti» đoàn này ai cũng hỏi như cả hết !

— Sao lại cả đoàn ? Em chỉ bảo chớ đâu có hỏi !

— Em không hỏi nhưng nó chỉ chưa thôi phải không ?

Dược xi tức ngực áo bất vế phía tôi làm hai đầu vú và bằng ngón tay nổi hằn lên nên vẻ đen đã bạc mầu. Nói :

— Lạ gì mà chưa ? Không tin anh ngồi xem đây nào ! Rồi Dược xi cởi xuống giỏ khăn mặt, Đoạn vừa đi vào bờ, vừa phụng phịu :

— Em giặt quần áo bằng lá cây mua nên làm gì có mùi chua ! Anh tưởng ai cũng như anh hả ?

Nghe nói vậy tôi chợt nhớ đến mấy lần bắt gặp cô ta đi hái loại lá

Tiếp theo 1 trang 1

thuật tăng lên đáng kể trong hơn một năm nay quốc lộ số 1 đã được an toàn để xe cộ có thể qua thông từ Saigon ra tới Đà Nẵng và Huế. Mặt số đường dây nga đã đang trở về nhà của những người bị đã phải bỏ hoàng từ nhiều tháng nay vì chiến cuộc.

Thông tin viên của tờ Sun kể lại rằng tại những vùng xa xôi trong tỉnh Quảng Nam công sản đã đem vào những vũ khí xây cất nhà tiên chế

Ông cho biết rằng mặc dầu đại ấy, dân chúng trong tỉnh Quảng Nam gần không ba triệu người do chính phủ kiểm soát.

Tiếp theo 2 trang 1

lý của Bộ mà thôi.

Hiện chưa có Phụ Tá Tổng Trưởng Kế Hoạch là Hải Quân Đại Tá Nguyễn v Anh, sẽ nhận chức vụ gì mới nhưng một Phụ tá khác vừa bổ nhiệm gần đây coi về Chương trình giải tự đã được về Phủ Thủ Tướng tiếp tục coi việc giải tư.

Các toán chuyên viên can cấp nắm trong trách nhiệm kế hoạch phát triển của Bộ Kế Hoạch hiện chia nhau lê lê đi về nhiều Bộ như N Giao, K Tế, Cựu chiến binh(TV)

Tin giữ chốt giới thêm quyền cho hay, TT Thiệu sẽ công bố kế hoạch mà ông gọi là «cách mạng hình chánh» trên bệ thống truyền thanh và truyền hình vào sáng thứ bảy 19-5-73.

Tiếp theo 3 trang 1

ngăn khoảo dùng vào công tác oanh tạc KPC hiện nay có thể khởi đầu cho một chuỗi các biến cố đưa các quốc gia dầu hỏa ở Trung Đông vào vòng kiểm soát của Nga xô. Sự kiện KPC và VNCH tới vào tay CS sẽ làm cho các nước đồng minh của HK trên thế giới, kể cả các nước dầu hỏa ở Trung Đông mất niềm tin tưởng ở sự hỗ trợ của HK và tế đi với Nga xô.

Tiếp theo 4 trang 1

tâm thay đổi những chuyện bên lề hoạt động Ban LHQS, từ những câu chuyện lặt vặt về cách mặc, dichuyển cư trú v v... của phái đoàn CS Rết rồi quanh quẩn chỉ có vậy. BLHQS 4B chuyển vang 2 bên, vẫn có đơn chân tại chỗ. Loại bài không thể tiếp tục quanh co mãi đeo theo cái sinh hoạt ngày càng bế tắc của BLHQS.

Tương Phan hòa Hiệp trong cuộc họp báo tại Trung Tâm Dân Vụ đã nói, vấn đề trao đổi tử tù vẫn để duy nhất 2 bên cùng tác với nhau, đến nay công kế tác. Ngoài ra, tất cả các vấn đề khác ấn định vùng kiểm soát, giải quyết các vụ vi phạm v.v... hoặc các điều khoản mà HĐ Ngưng Bắn giao trách nhiệm cho ban LHQS thực thi ... Tất cả đều tác nghẽn.v.v và đều nay vẫn không sau giải quết xong Dám chân tại chỗ cho tới khi chỗ dậm chân bết rã, cùng không thể tiếp tiến «Trừ khi có 1 quyết định từ đầu rót xuống, Ban LHQS sẽ khai thông ngay và chỉ cần 1 phiên họp, tất cả sẽ xong hết.»

Loại bài dự định đức kết hoạt động của Ban LHQS trước khi chấm dứt. Trong cuộc họp bớt vừa qua, Tướng Phan hòa Hiệp đã làm gần đầy đủ công việc này.

Phần chính, người viết bài sinhbắc lại, loại bài đã giúp một số độc giả hiểu kỹ biết rõ sinh hoạt phái đoàn CS trong TSN những mẩu chuyện lặt vặt bên lề sinh hoạt các nhânvật CS v.v... Có được một số độc giả khuyến khích, đã là 1 điều an ủi cho người viết bài. Ngược lại, bàn thân người viết đã bị phiền nhiều vì vài số bào trong loại bài này viết vẽ tả chức luôn thuộc của phái đoàn VNCH. Sự phiền nhiễu xảy ra thật đáng tiếc. Nhưng không phải đáng tiếc cho người viết bài

HẾT

NHÀ BÁN

Lầu đúc (5mx27m) luôn đất, bằng khoán riêng khu sang trọng, đầy đủ tiện nghi : máy lạnh, điện thoại, meubles, trang trí thật đẹp tất tiện ... cho gia đình đông con, giá rẻ đặc biệt. Hỏi 126/9 Bạch Đằng Gia Định(cư xá Sicovina thăng vô 100m)

Tiếp theo 5 trang 1

Vào khoảng đầu năm 1969, một cán bộ cộng sản mang ở đầu vệ một con sáo, Y nhất sáo trong lồng tre và trọ ở chái nhà giam. Chưa chiếu Đại Úy Hiền thường tha thân đưng xem y thay nước và cho sáo ăn.

Miệngcnjlam nhàm đọc những vần thơ lục bát, Đồng tình tỏ mộ, một hôm tên đó hỏi :

— Anh Hiền đọc thơ hả ?

Đại ủy Hiền gật đầu thay cho câu trả lời.

— Thơ của anh làm hả ?

— Không phải tôi làm. Hồi nhỏ ở trong Nam, một người bạn tùng bị giam ngoài nay bắt thức Hiệp định Giơ Nơ sau đó được trả tự do, đã đọc cho tôi nghe nhiều lần nên tôi còn thuộc lớm bớm vài câu.

Nghe đâu bởi thơ nầy được một chính trị phạm làm trong một trại giam nào đó ở miền Tây Bắc nhỉnh như là trại giam Khánh Lai thịnh Vì qui lắu rồi nên tôi không nhớ rõ nữa.

—Anh đọc lớn lênnghe chơi nào.

— Ông cho phép thì tôixin đọc Nếu có điều gì sơ sót, xin ông bỏ qua cho.

Nhìn con sáo đang nhảy qua nhảy lại tỏ lim lôi thích thân trong chiếc lồng chật hẹp, Đại Úy Hiền chậm rãi đọc :

«Sáo đen nhảy nhót trong lồng,
Bỗng đường nghẽn cỏ ngó mông phía ngoài.
Nhìn lên, ngơ ngác, sáo cười :
— Ấy, ta cũng một bọn người như ta.
Chúng đang đi lại, hát ca,
Mỗi cười, miệng nói như là vui vẻ.
Ngoài vui trong ngậm ngùi,
Ngậm ngùi ở nơi lồng gió sa nhà.
Cũng là đồng cảnh với ta.
Lạ thêm (là 1), là xa gia đình.

Tôi chỉ thuộc có mấy câu đầu. Phần sau còn dài nhưng lâu ngày quá tôi quên mất. Xin lỗi ông.

Nghe đại ủy Hiền đọc bài thơ, người cán bộ nhìn ông với dáng vẻ trầm ngâm không nói Cũng từ đấy, người ta nhận thấy đường như y có vẻ thân thiết với đại ủy Hiền hơn

Tiếp theo 6 trang 1

MTGP đặt ra các điều kiện tiên quyết nhằm cản trở công việc của hội nghị BS Viên cũng không quên nhắc lại sự có mặt của quân lính BV đang được tăng cường bằng các vụ xâm nhập mới và do là một sự đe dọa cho miền Nam VN. Đại diện của MTGP là Nguyễn văn Hiếu sau đó đã vội và bác bỏ đề nghị xây dựng và hòa hiệu của VNCH Hiếu nhắc lại đề nghị 6 điểm của họ và tên ta Mỹ và VNCH vì phạmngưng bắn Buôn hợp kết thúc lúc 12g15 tức là chỉ họp có lợi 45 phút. Khi ra về, BS. Viên tuyên bố rất tiếc là phe bên kia đã từ chối việc lập các ÚB nói trên, vì đó là cách duy nhất để hội nghịlàm việc thực sự và mau lẹ.

Hai bên thỏa thuận sẽ họp lại vào thứ ba tuần tới. Các quan sát viên cho rằng tỏ rõ rằng là phía MTGP không muốn thảo luận vào các vấn đề mà chỉ tìm cách kéo dài thờigiờ.

Trong khi đó BV đã đồng ý đã ban LHQS 4 bên viếng thămHanoi lần thứ 2 trong ngày thứ sáu nay để thảm mộ những tù binh HK đã bị thiệt mạng trong khi bị giam cầm tại BV.

Hồm 11-5, một phái đoàn đã đến Hà-nội trong 5 tiếng đồng hồ nhưng chỉ được viếng thăm có 3 phần mộ vì 20 phần mộ kia đã bị di tản ra khỏi Hànội 46ca và CSBV cho biết hôm ấy không phải là lúc thuận tiện để viếng thăm 20 phần mộ kia.

Phái đoàn nhân tôn Đại sứ Hoa Kỳ tại Saigon cho biết lần nay phái đoàn Hoa Kỳ hy vọng được viếng thăm 20 phần mộ kia, nhưng phái đoàn HK không biết hy được đi tản đến nghĩa trang nào lần nay phái đoàn hy vọng có thể khôi sự thảo luận về việc đưa hài cốt các tù binh về Mỹ.

Phái đoàn ra Hà Nội lần nay do Trung Tá Leuisease Robinson hướng dẫn gồm một số sĩ quan VNCH,CS BV và VC trong tổ LHQS 4 bên.

Tiếp theo 7 trang 1

và Lê Đức Thọ gặp lại nhau lần nay có vẻ thoải mái.

Phía phái đoàn Mỹ cho biếtcuộc gặp gỡ kín đáo diễn trong vài ngày.

Buổi họp điều ra có vẻ đều đặn vì người ta không thấy có cảm ngưng đề 2 bên ra vườn hút riêng với nhau. Ngày rả lúc trưa 2 bên ngừng để ăn buổi trưa, ông không thấy ông Kissinger hay LĐ Thọ đi ra vườn. Đến 13g15 chiều 2 phái đoàn ra về ông Kissinger vẫn đứng trên chỗ nhìn nên tiến LĐ. Thọ ra cửa và bắt tay hết các nhân viên BV các kỹ gia chầu ria bên ao tơi hồi lớn. «Phiền hôm nay ta rất vui» Ông Kissinger thì mim cười. Một kỹ gia hỏi «hứng nào hôp lại, ông đáp : «Chúng tôi sẽ gặp gỡ lại nhau ngày mai ở G.ef sur Verlier» Lê Đức Thọ cũng nói vài câu nào và lặng lẽ lên xe với nụ cười để ra vẻ...

Theo AP, LĐ Thọ có lẽ muốn các cuộc nói đàm lên dài 3 hoặc 4 ngày trong khi đó có tin cho biết rằng cố vấn Kissinger muốn trở về Mỹ trước ngày sinh nhật Ngô Tuấn của ông 27-5.

Theo AP, người ta chắc rằng cố vấn Kissinger sẽ nói cho LĐ Thọ biết rằng ông (Kis) sẽ phải thông báo trực tiếp cho chính phủ VNCH biết về các lời lẽ Hoà kỳ phản đối và thân phiền với Lê Đức. Thọ về việc cộng quân ở MN đã vi phạm trắng trợn hiệp định ngưng bắn và BV đã bắt chấp cả các điều khoản minh thị trong hiệp định Bale cấm BV không được đổ đồ tiếp tế và tăng nhập quân vào lãnh thổ NVN cũng như BV phải rút quân.

Về nghị trình thì tháng rồi Nguyễn Cơ Thạch và Sullivan đã đạm đường nên sẽ những vấn đề mà Lê Đức Thọ và Kissinger sẽ phải bàn tới nhưng kể từ đó đến nay chưa có một vấn đề nào đã được giải quyết.

Theo một số các nhà ngoại giao ở Bắc thì có thể là Hànội nay đã nuôi hy vọng rằng với vụ «ai cáng dau» (tai tiếng) Watergate lạp trường thượng thuyết, mặc cả của Bắc Việt tại các cuộc mật đàm LĐ Thọ—Kissinger có phần được mạnh hơn nhất là trước phản ứng của quốc hội Mỹ đòi cắp ngân khoản đành cho các hoạt động oanh tạc của không lực Mỹ tại Lào và Kampuchea.

Vào buổi chiều thứ năm ông Kissinger đã hội kiến với ngoại Trưởng Pháp Michel Jobert để vớn soạncuộc họp thượng đỉnh Nixon Pompidou tại Bảng Đảil.eland vào cuối tháng này

Tiếp theo 8 trang 1

Dù hiện nay 2 quốc gia đang bớt căng thẳng, Nga xô vẫn còn là địch thủ chính của HK ở nhiều nơi trên thế giới và Brezhnev đã nổi tiếng là 1 người khó thuyết phục được».

«Sẽ không có lợi gì cho HKhoặc cho các đồng minh của HK để một THông HK bước vào các cuộc thảo luận sâu rộng với đối thủ ngoại giao chính của ông giữa lúcorbão chiếnhtrị quốc nộidang đặt Tổng thống vào một vị thế bấtlợi.

Ông Brezhnev đã được lưỡngtrình đầy đủ về vụ Watergate. Do đó ông có thể nắm cao giá trị ngoại giao của ông về nhiều vấn đề với lòng tin tăng giữ, lá đặt biệt nay TT Nixon cần có chứng cớ rõ rệt rằng ông đang thực hiện được những tiến triển trong việc tìm hòa bình cho thế giới nếu ông sẽ sang trả giá cao».

Trong khi đó, Brezhnev rõ ràng muốn sang thăm sau đó viếng thăm Tây Đức trong 4 ngày. Đây là chuyến viếng thăm đầu tiên thủ đô Tây Đức của một nhà lãnh đạo Sô Viết.

Những biện pháp an ninh chặt chẽ chưa từng thấy đã được áp dụng tại thủ đô Tây Đức. 26000 cảnh sát viên đã được đem tới thành phố nầy.

AO THẢ VỊT (tiếp theo trang 1)

(2) Tôi biết CS đang mưu toan thành lập một nước thứ ba ở Tam Biên. Vụ nầy nhất định xảy ra, vì đó là sinh lộ duy nhất của CS để tồn tại

Lúc nầy, mình có hiểu kế gì, chính phủ họ cũng chẳng thèm nghe. Vậy tôi trao cho anh một « cẩm nang », nếu tôi qua đời rồi mà CS thành lập nước thứ ba thì anh cứ việc mở « cẩm nang » ra mà thực hiện, nhất định người ta sẽ phải mời anh làm Thủ tướng cho đó đó.

LÝ ĐẠI NGUYÊN (Tiếp theo trang 1)

hộ bị đe dọa trầm trọng. Nhất là sau khi Nixon thực hiện được cuộc viếng thăm Tầu rồi Nga và Ngũ Tâu cũng bắt đầu đối chiếu chiến lược muốn sống hòa bình hơn là theo đuổi chiến tranh, để rồi cả thế giới phải ngưng bản VN được kỹ kết, thì giới đức sùng Mỹ mới thấy cần phải ra tay triệt hạ Nixon.

Vụ ăn Watergate đúng ra có thể là đã được xếp đặt từ lâu mà ông Nixon vô tình đã vướng phải. Cho rằng uy tín của ông Nixon có thể bị suy giảm trong vụ ăn nầy, nhưng nhưng có quáng lỗi thời của giới đức sùng Mỹ vẫn không được Ngũ Tâu hưởng ứng nữa. Bởi thế Nixon có thể bị mất chức. bị giết chết nhưng thế giới cũng đã chuyển mình thoát ra khỏi quỷ đạo quyền lực của tài phiệt đức sùng rồi. Việc nầy sẽ ảnh hưởng thật mãnh liệt tới vấn đề ĐD. Ngũ Tâu không muốn đánh nhau với Mỹ thì lập tức phải ra tay buộc BV hạ súng tại ĐD lập tức. nếu không một khi phe tài phiệt đức sùng của Mỹ nắm được uy thế thì thế giới khó thoát khỏi một cảnh máu lửa ghê gớm trên miền.

Tôi hy vọng đầu đề xuất hiện trong câu nói của Kissinger sau khi họp với Lê Đức Thọ mà dư luận cho rằng cuộc họp khá nhiều nỡ thoải mái. Kỹ giả hỏi ông Kissinger rằng tiến triển của phiên họp như thế nào thì ông trả lời : OK

TỪ THỨ BA 15-5-73

Hân hạnh trình bày ĐỘC QUYỀN

Tại rạp Máy Lạnh LÊ LỢI

(112, Lê Thánh Tôn, Saigon)

Cuốn phim CA VŨ NHẠC Vui như Mùa Xuân và nhộn như Mùa Hè.

BAO NHIÊU BẾN, BẤY NHIÊU TÌNH

(EN SUIVANT MON COEUR)

Với 4 mỹ nhân tuyệt sắc :

CONNIE FRANCIS — PAULA PRENTISS

DANY ROBIN — JANIS PAIGE

Cuốn phim thật VUI TƯƠI tạo lạc quan cho những người bi quan, tạo Vui Cười cho những người đang khóc... dành riêng cho mọi lứa tuổi.

PANAVISION — *NÓI TIẾNG PHÁP*

METROCOLOR — *PHỤ ĐỀ VIỆT HOA ANH*

Tin mừng

Được hồng thiệp Ông Bà QUÁCH KIM HẾN sẽ làm lễ vu quy cho Trưởng Nữ là :

Cô QUÁCH THỊ XUÂN MAI

đẹp duyên cùng

Cậu : NGUYỄN NGỌC ĐƯỜNG

Thứ Nam của Ông Bà NGUYỄN VĂN NHƯ.

Tôi thành thật chúc mừng Ông Bà và cầu chúc cho Đôi chú Rể hạnh phúc mãi mãi.

NGUYỄN VĂN TRÝ

Tin Mừng

Được tin lễ thành hôn của bạn :

LÊ HOÀNG LƯƠNG

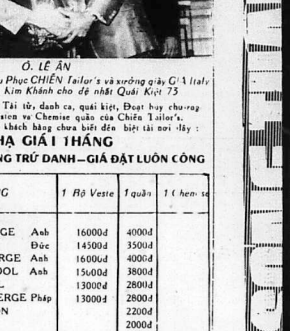
và ĐỖ THỊ KIM HUỆ

Cầu chúc LƯƠNG-HUỆ suốt đời hạnh phúc.

Đại ủy ĐINH VĂN THƯ
PĐT cùng toàn thể SQ-HQ-BS
thuộc PĐ.C Tiểu Đoàn 6/PB

TRUNG TÂM **CHIẾN TAILOR'S**
Âu - PHỤC

Số 406 — 408, Phạm-Hồng-Thái — Gia-Định
(trên Ông Tạ — Ngang cư xá Tự Do)



Ô. LÊ ẨN

Giám Đốc trung tâm Âu Phục CHIẾN Tailor's và vướng giải Quốc Tế Italy
Đang trao giải Kim Khánh cho đệ nhất Quái Kiệt 73

NƠI HẦU HẾT : Tài tử, danh ca, quái kiệt, Đoạt huy chương vàng 73 đều mặc Veston và Chemise quần của Chiến Tailor's.

Để thỏa mãn sở khách hàng chưa biết đến biết tài nơi đây :

HẠ GIÁ 1 THÁNG

—MỘT RỪNG HÀNG TRỨ DANH—GIÁ ĐẶT LUÔN CÔNG

LOẠI HÀNG		1 Bộ Veste	1 quần	1 Chemise
— TERYLENESERGE	Anh	16000đ	4000đ	
— TREVIRA	Đức	14500đ	3500đ	
— SUPERFINE SERGE	Anh	16000đ	4000đ	
— TERYLENE WOOL	Anh	15000đ	3800đ	
— SUITING WOOL		13000đ	2800đ	
— GABARDING SERGE	Pháp	13000đ	2800đ	
— TEJIN TETORON			2200đ	
— POLYESTER			2000đ	
— TORON TEIREX				1600đ
— KT 3000 — 4000				1800đ
— OXFORD TETORON				1600đ
— SOIE DE LUXE				1600đ

XƯỞNG ĐÓNG GIÀY — Cùng 1 bộ Veste 800đ
— Cùng 1 quần 900đ
— Cùng 1 Chemise 500đ

Đủ các loại giày dép nam nữ thời trang. Giá hạ

KÍNH MỜI

NHẮN TIN KHẨN

KIM CHI - LONG

Hai em hãy về gấp, cậu Mười hối hận lắm. Chờ hai em về là thu xếp cống việc ngay.

LÊ THỊ THANH

Đoàn ca kịch

BẠCH TUYẾT-HÙNG CƯỜNG

Kể từ Thứ Bảy 19-5-73

Trình diễn Thi Ca Kịch Phẩm

MÁ HỒNG

PHẤN BẠC

(ĐOẠN TRƯỜNG TÂN THANH II)

Soạn giả QUY SẮC phỏng theo tác phẩm *KIM VÂN KIỀU.*

NHẮN TIN

Yêu cầu Đại Úy TRẦN-TRONG-NHU tức Đại Đức Thích Thiện Hòa (chùa An Quốc) thanh toán tiền bạc vụ hợp tác xuất bản tờ đặc san HÂU PHƯƠNG Quý Sửu 73 do Phòng TUPG Sư Đoàn Nhảy Dù tổ chức.

NGÔ CHÁC

TÌM VIỆC

Thiếu nữ 22 tuổi, mẫu cán, học lực tú tài, cần tìm việc làm, bất cứ ở tỉnh nào, miền là đồng đân.

Liên lạc, xin : Cô HOÀNG TU 130A, Phan Đình Phùng ĐALAT

PHÉP LẠ

Xuất hiện

Nhiều người tưởng là phép lạ khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi. Trước kia:

Mặt bợ dầy mụn, trông thật ghê tởm, đã dùng đủ thứ thuốc Tây, thuốc Tàu, đã chạy chữa khắp nơi, đã đi khắp mỹ viện, đã tốn thật nhiều tiền... mà vẫn không hết.

Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi :

— Tất cả mụn đều biến đi hết.

— Da mặt trở nên mịn - màng, sinh-sắn, đẹ thương vô cùng.

Cô bạn, mặt bạn chẳng may bị dầy mụn ?

Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Võ Tánh Saigon. ĐT 90853 (không giữa trạp Khải Hoàn và rạp Quốc Thanh) lấy một tỉ thuốc dùng thử. Chỉ trong vài ngày là bịnh bạn tuyệt gốc ngay.

Bạn nào ở xa, xin biên thư cho chúng tôi biết theo bưu phiếu 300đ, để tên ông Nguyễn bá Kim, chúng tôi sẽ gởi thuốc đến tận nhà bạn.

Xin bạn cất ngay phiếu này, cất giữ cẩn thận, để sau nầy khỏi hối tiếc vì đã quên địa chỉ chúng tôi.

Cáo phó

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc :

Bà TRẦN VĂN NINH

nhũ danh HOÀNG THỊ TUẤT

pháp danh DIỆU HỢI

Đã mãnh chung ngày 15 tháng 5 năm 1973 tức ngày 13 tháng Tư năm Quí Sửu tại tư gia số 22 Bùi Chu Saigon hưởng thọ 76 tuổi.

Tang lễ sẽ được cử hành hồi 08 giờ, ngày 20 tháng 5 năm 1973 tức ngày 18 tháng Tư năm Quí Sửu và an táng tại nghĩa trang Phước Hòa (An Nhơn — Gò Vấp)

Xin miễn phúng điếu.

ĐỒNG KHÁP BÁO

Chồng : Bác sĩ Trần văn Ninh
Con trai : Bác sĩ Trần tấn Khang, vợ và các con
— : Trần tấn Dũng
Con gái : Trần Bích Châm, chồng Bác sĩ Phan văn Dưỡng và các con

Thành kính Phân ưu

Được tin :

NHẠC MẪU

Ông VÕ HỮU KIM (Chánh Cuộc Quốc Tế HKVN) đã từ trần tại Tại Biên-Hòa ngày 14-5-73.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Ông Bà Kim và tang quyến. Xin cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ô. Bà NGUYỄN VĂN CAO — Ô. Bà TRẦN HẢI NĂNG
Cô NGUYỄN KIM HUỆ — Bà NGUYỄN THỊ NHẠN
Cô TRẦN VŨ THỊ NGỌC ANH — Bà NGUYỄN THỊ SÂM
Ô. Bà TRẦN THIẾT HIẾU — Cô VÕ THỊ HƯƠNG.
HKVN.

Phân ưu

Được tin :

NHẠC MẪU

TSI/CK NGUYỄN VĂN NGỌC vừa từ trần tại Thị Nghè ngày 13.5.73.

Thành thật chia buồn cùng TSI Ngọc và tang quyến kính chúc hương hồn Cụ Bà sớm siêu thoát.

Chi Huy Trưởng
và toàn thể SQ-HSQ-BV
thuộc CXN/HQ 9612

phân ưu

Được tin tử :

Cố Thủy PHẠM TRÚC VIÊN

(cựu Quân Cảnh 202)

Đã vĩnh viễn ra đi tại Tiểu Khu Vĩnh Long tháng 5-73.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn Viên sớm về cõi Phật.

Toàn thể gia đình
Quân Cảnh 202/TQLC

«Bà giá đã tăm mươi tư.
«Nghĩ trong cửa sổ gửi thư lấy chồng !...

Saigon có chuyện đó không ?

— Chắc chắn là không có ! Tuy nhiên ...

«Bà giá mới... sáu mươi hai.
«Lên xe hoa đẹp, vẻ ngay nhà chồng.

...thì Saigon có thật !
Nếu không, cứ đón mua các số báo

VĂN NGHỆ TIỀN PHONG

Đặc biệt về «HÔN NHÂN» và đặc biệt «DỰ BỊ HÔN NHÂN»... sẽ thấy.

Ngoài những mục lợi ích, thích thú, bạn đọc còn có dịp để

Tham dự cuộc thi «ĐỐ VUI»

rất dễ, ai dự cũng có hy vọng trúng, với giải thưởng 100.000đ.

Báo tăng nhiều trang, thêm nhiều mục, để phục vụ độc giả nhiều hơn trước !

ĐÔI SONG CÁ *Ngọc Cầm Nguyễn hữu Thiết*

BẰNG NHẠC ĐẶC BIỆT "Số 3" MANG CHỦ ĐỀ

tiếng hát

QUÊ HƯƠNG HOÀ BÌNH

PHÁT HÀNH ĐÚNG NGÀY 19 THÁNG 5-73

Hy-vọng sẽ có mặt trong tất cả "TỦ NHẠC" của mọi gia-đình

ĐỊA-ĐIỂM PHÁT HÀNH : *Thúy Nga*

12 B_ CÔNG-LÝ (CRYSTAL PALACE) SAIGON

In tại TÂN MINH ẤN QUÁN

432, Hồng thập Tự — Saigon

MỘT LẦN NỮA DỊCH GIẢ

★ LIÊU QUỐC NHĨ

Xin gửi đến quí vị một dịch phẩm sáng chói trên văn đàn Nhật Bản và thế giới :

Bằng Điểm

của Ayako Miura

do chính dịch giả tuyển chọn và chăm sóc.

— Sách xuất bản hàng triệu cuốn với hơn mấy chục lần tái bản tại Nhật. Được dịch ra nhiều thứ tiếng, và làm chấn động văn đàn thế giới.

— Riêng tại V.N. đã làm say mê hàng chục ngàn độc giả tuần báo «Bởi» khi đăng phần kỷ trên báo nầy.

Một tác phẩm tính tự nhưng cũng tàn nhẫn hơn bất cứ 1 tác phẩm nào về tình người, lột trần sự hèn mọn xấu xa tận cùng trái tim của những người mệnh danh là trí thức ở lớp vỏ hoàn phúc che đậy trong xã hội hiện đại.

SÁCH ĐÃ PHÁT HÀNH — PHƯƠNG ĐÔNG XUẤT BẢN — GIÁ PHỔ THÔNG

Bài cậy đăng

Long Khánh, ngày 16 tháng 5 năm 1973

Kính gửi : — PHỦ TỔNG THỐNG VIỆT NAM CỘNG HÒA
— THỦ TƯỚNG CHÁNH PHỦ
— Ô. CHỦ TỊCH GIÁM SÁT VIỆN
— CHỦ TỊCH THƯỢNG VIỆN
— CHỦ TỊCH HẠ NGHỊ VIỆN
— CHUẨN TƯỚNG TƯ LỆNH CSQG tại Saigon
— ĐẠI TÁ TỈNH TRƯỞNG LONG KHÁNH.

Kính thưa quí vị,

Tôi kỷ tên dưới đây 1. ĐÀO VĂN ĐỊNH, sinh năm 1934 tại Thái Bình (Bắc phần) căn cước số 00564411 cấp tại Long Khánh ngày 5-2-1969, hiện đang giữ chức Chủ Tịch Hội Đồng xã Bình Lộc. Kính xin quí vị cứu xét về trường hợp của một số ứng cử viên xã Bình Lộc như sau :

Nguyễn tôi là Thương phế binh trong Quân lực VNCH, tỉnh nguyên nhập ngũ ngày 1-5-1954, giải ngũ ngày 1-10-1957, làm Hội viên Tài chánh xã từ 1-6-1958 được đề cử giữ chức Chủ Tịch UBHC xã từ tháng 4-1963 kế tiếp các cuộc bầu cử, qua các định chế Quốc Gia tại Xã Ấp, tôi được đắc cử liên tục cho đến nhiệm kỳ bầu cử Hội đồng xã Bình Lộc 1970-1973 tôi là Chủ tịch Hội đồng xã và hiện đang tại chức.

Ngày 27-5-1973 là ngày bầu cử Hội đồng xã Bình Lộc nhiệm kỳ 1973-1976 tôi ra tái ứng cử vào Hội đồng xã và đã nạp hồ sơ đầy đủ theo luật định, nhưng bị bác đơn lấy lý do là hành vi chính trị.

Nguyễn nhân là vào cuộc bầu cử Hà Nghị Viện ngày 29-8-71 Thiếu Tá NGUYỄN HỮU BĂNG Quận Trưởng Kiểm Tân, lợi dụng luật lệ an ninh, tập trung vào khoảng 30 thường dân và cho các tay em bắt giữ dân lành, vì dân chúng chống lại ý định làm tiền của Ông BĂNG, chúng tôi Hội đồng xã có họp và lập biên bản thính nguyện lên nguyên Đại Tá Tỉnh Trưởng NGUYỄN VĂN CHUYÊN xin giải quyết, một số dân chúng đã được trả tự do sau khoảng hơn một tuần giam giữ.

Từ đó Thiếu Tá BĂNG đã đề tâm thù chúng tôi, tìm đủ cách để làm hại, như cho các tay em bảo cáo, ngày tại, định kỳ theo dõi là cố tiêu hệ với Việt Cộng, trong khi Thiếu Tá BĂNG có đủ phương tiện binh quyền trong tay, còn chúng tôi là kẻ cô đơn, cả đến quyền tự quyết của xã ấp cũng bị Thiếu Tá BĂNG tước đoạt.

Vì các mục tiêu chính sách Quốc Gia tại xã ấp bị Thiếu Tá BĂNG vo tròn bóp méo, vì đường lối dân chủ thì bị bóp chết và điều hành là bác đơn 4 ứng cử viên trong cuộc bầu cử ngày 27-5-73 sắp tới, làm tan rã tình đoàn kết thương yêu của xã ấp chúng tôi.

Trong cuộc bầu cử Hội đồng xã Bình Lộc vào ngày 27-5-73 sắp tới, xã chúng tôi có bốn (4) ứng cử viên bị loại, như Ông PHẠM QUANG LÊ, Tôn Hoa giám quận Kiểm Tân có thể cấp giấy thế vì khai sinh, nhưng đã không cấp đối với những người sinh quán, tại Bắc phần, không cấp giấy giới thiệu để đi xin phiếu tự thấp lý lịch số 2 vì chưa thể hợp lệ quá cực kỳ khó khăn làm trì hoãn đúng thời hạn bổ túc hồ sơ. Đối khuc đúng bịp bợm và vi phạm luật lệ bầu cử của Thiếu Tá BĂNG bằng cách ngăn chặn quyền tự do ứng cử của chúng tôi. Ngày tạo những lý do để bẻ bẩn đường lối dân chủ để cương quyền thâm những chế ngự xã ấp đồng thời giúp đỡ số ứng cử viên gia nhà một cách để dàng.

Suốt trong thời gian liên tục gần 20 năm cho đến ngày hôm nay, chúng tôi đã có mười (10) bằng tuông lệ và một huy chương Nhân Dân Tự Vệ Bội Tinh và là một cán bộ Quốc Gia phục vụ cho chính nghĩa nhưng địa vị mà Quốc Gia đã ban cho Thiếu Tá BĂNG đã đang và sẽ tiếp tục làm hại chính sách của Chính Phủ tại hạ tầng cơ sở.

Kính xin quí vị cho điều tra gấp rút những hành vi làm quyền thế dân ấp dân chúng có tính thân phục vụ Quốc Gia từ xưa tới nay như chúng tôi và kính xin liệt quí vị cho chúng tôi được ứng cử Hội đồng xã vào ngày 27-5-1973 tới đây, để nối lên tinh thần dân chủ của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa thường tuyên bố là dân chủ thực sự.

Trong khi chờ đợi sự minh xét, kính xin quý vị nhận nơi đây lòng tri ân chân thành của tôi.

Nay kính xin.

Chủ Tịch Hội Đồng Xã Bình Lộc

ĐÀO VĂN ĐỊNH